

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA
FACULTAD DE FILOLOGÍA

Máster Universitario en Tecnologías de la Información y la
Comunicación en la Enseñanza y el Tratamiento de Lenguas

**La docencia online independiente y el aprendizaje del
inglés en la era de la hiperconectividad**

Trabajo de Fin de Máster
Septiembre de 2018

Autora: Tatiana Ribeiro do Amaral
Tutora: Dra. Elena Martín Monje

Agradecimientos

La realización de este trabajo no habría sido posible sin el apoyo de algunas personas. Así pues, en las próximas líneas dedicaré mi más sincero agradecimiento a quienes de una u otra manera han colaborado en esta investigación:

Quisiera agradecer inicialmente a la Dra. Elena Martín Monje, por haber aceptado ser la tutora de este trabajo y por orientarme con interés, paciencia y entusiasmo.

En los momentos complicados el apoyo incondicional de mis familiares, especialmente de mi marido, me ha dado fuerza para afrontar las adversidades. A todos ellos, les agradezco su presencia constante y sus palabras de cariño, apoyo e incentivo.

A los amigos y compañeros que me han animado cuando me veían flaquear ante las dificultades, especialmente a Marisa Lozano y Valentyna Bardier, por su amistad y ayuda incondicional.

Índice de tablas

Tabla 1. Estadística de los canales de YouTube extraída de Socialblade el 20.05.18	62
Tabla 2. Número de suscriptores de los canales de los DO-INS desde 2015	66
Tabla 3. Número de comentarios y visualizaciones en las emisiones en directo	91
Tabla 4. Perfil profesional de los DO-INS	161

Índice de figuras y gráficos

Figuras:

Figura 1. Relación lógica entre los tres ámbitos educativos. Extraída de Trilla (2011)	15
Figura 2. Integración de las variables del sistema educativo	17
Figura 3. Perfil de los estudiantes de MOOC. Extraída de Selingo (2014)	19
Figura 4. “Continua” de aprendizaje. Extraída de Rogers (2014)	26
Figura 5. Plantilla modelo para tareas de aprendizaje de lenguas	34
Figura 6. Pirámide de competencias. Extraída de Stickler y Hampel (2015)	44
Figura 7. Conjunto de “continua” en el que se encuadra el estudio de casos	49
Figura 8. Criterios adoptados para la selección de casos	52

Gráficos:

Gráfico 1. Total de suscriptores en el canal “ <i>Jennifer ESL</i> ”	63
Gráfico 2. Total de suscriptores en el canal “ <i>Rachel’s English</i> ”	64
Gráfico 3. Total de suscriptores en el canal “ <i>Go natural English</i> ”	64
Gráfico 4. Total de suscriptores en el canal “ <i>To Fluency</i> ”	65
Gráfico 5. Total de suscriptores en el canal “ <i>Speak English with Vanessa</i> ”	66

Lista de Abreviaturas

DOI	Docencia Online Independiente
DO-IN	Docente Online Independiente
EVEA	Entorno Virtual de Enseñanza y Aprendizaje
OAD	Objeto de Aprendizaje Digital
TIC	Tecnologías de la Información y la Comunicación
AAD	Aprendizaje Abierto y a Distancia
MOOC	<i>Massive Online Open Course</i>

Índice de contenidos

Índice de tablas	4
Índice de figuras y gráficos	4
Lista de Abreviaturas	5
Capítulo 1. Introducción	7
Capítulo 2. Objetivos del estudio	11
Capítulo 3. Marco Teórico del estudio	13
Primera parte: La evolución del universo educativo.....	13
3.1. Nuevas variables en el universo de la educación.....	13
3.1.1. La tripartición del universo educativo: educación formal, no formal e informal	14
3.1.1.1. Nuevos escenarios educativos.....	18
Segunda parte: Nuevas perspectivas en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras en la era de la hiperconectividad	25
3.2. Conectivismo y educación	25
3.2.1. La enseñanza y el aprendizaje de lenguas en entornos virtuales	30
3.2.1.1. Tipología de los entornos virtuales.....	38
3.2.2. La docencia online independiente (DOI): desafíos y competencias clave.....	42
Capítulo 4. Metodología de la Investigación	49
4.1. Proceso de investigación de los casos y contextualización de la investigación	50
4.1.1. Selección y definición de los casos.....	50
4.1.2. Sujetos que serán fuente de información	58
4.1.3. Instrumentos para la recogida de datos	60
Capítulo 5. Estudio de casos	62
5.1. Los DO-INS y sus canales de inglés en YouTube: algunos datos estadísticos	62
5.2. Los canales de contenidos de los DO-INS	67
5.2.1. Contenidos en formato texto	69
5.2.2. Contenidos en formato imagen	82
5.2.3. Contenidos en formato audio: (podcasts).....	84
5.2.4. Contenidos en formato vídeo	89
5.3. Competencias esenciales para trabajar como DO-IN	109
Capítulo 6. Consideraciones finales	113
Capítulo 7. Referencias	116
Capítulo 8. Anexos	120
8.1. Anexo 1. Objetos de aprendizaje digital.....	120
8.1.1. <i>Posts</i> publicados en <i>Facebook</i>	120
8.1.2. Publicaciones de los DO-INS en <i>Instagram</i>	121
8.1.3. Videolecciones seleccionadas	123
8.2. Anexo 2: Instrumentos.....	124
8.2.1 Ficha de control grupal.....	124
8.2.2. Fichas descriptivas de las videolecciones	124
8.2.3. Perfil profesional de los DO-INS.....	160

Capítulo 1. Introducción

La popularización de internet, la proliferación de espacios comunes en la red y los avances tecnológicos de las últimas décadas han facilitado enormemente la eliminación de instituciones intermediadoras en diversos servicios, un proceso claramente visible en el campo de la producción y distribución musical (Bernardo y Martins, 2014, p. 8). En el sector educativo, también se está produciendo una auténtica (r)evolución en este sentido, dado que cada día es mayor el número de profesionales libres o independientes que deciden ofrecer sus propios productos y servicios educativos en la web (Tractenberg y Tractenberg, 2014, *Kindle*, posición 398). Son muchos los factores que han facilitado este proceso, de los cuales cabe destacar:

a) La diseminación de la red y el desarrollo de herramientas sencillas y gratuitas para la creación y edición de textos, presentaciones, imágenes, *e-books*, vídeos, etc..

b) La expansión de las redes sociales, especialmente de *YouTube* (www.youtube.com), *Facebook* (www.facebook.com) o *Twitter* (www.twitter.com), que aportan mayor visibilidad a las acciones formativas de docentes o profesionales independientes y facilitan la captación de alumnos o fidelización de éstos a sus cursos y productos.

c) La facilidad de acceso a ambientes virtuales y plataformas de gestión del aprendizaje y a sistemas de comercio y pagos electrónicos.

d) La gran variedad de sistemas de comunicación disponibles, tanto para la interacción en tiempo real como asíncrona, en su mayoría gratuitos, como los Hangouts de *Google*, las transmisiones en directo en *Facebook* o *YouTube*, videoconferencias por *Skype*, foros de discusión, chats, etc.

e) Licencias abiertas de *Creative Commons* que posibilitan la reutilización, el remix y la compartición de recursos educativos abiertos.

La evolución tecnológica, indudablemente, ha cambiado nuestra forma de estar en el mundo y de relacionarnos socialmente. Las fronteras geográficas y la temporalidad se diluyen en internet, lo que nos permite estar constantemente conectados con el mundo digital, razón por la cual muchos afirman que estamos en la “era de la hiperconexión”. Hoy en día, con un solo clic desde nuestros dispositivos móviles (tabletas o teléfonos inteligentes) podemos, entre otras muchas cosas, ir de compras, hacer nuestras gestiones bancarias, estudiar desde casa y relacionarnos con personas de cualquier parte del mundo.

La facilidad de acceso a la información digitalizada y la rapidez con que este tipo de datos se reproduce y se mueve en internet también abrió espacio a nuevos escenarios que han ido ganando credibilidad como herramientas de apoyo a la educación, por favorecer especialmente la comunicación y la colaboración entre estudiantes y profesores. La creación y desarrollo de nuevos entornos educativos (sitios web, comunidades y plataformas virtuales de aprendizaje), como se verá a lo largo de este trabajo, dio lugar a importantes transformaciones en los estilos y en las condiciones de la enseñanza y del aprendizaje. Como el conocimiento en la era tecnológica avanza rápidamente, las necesidades educativas de la sociedad son cada día más amplias y duraderas. En la actualidad, se habla de la educación “como un proceso permanente vinculado a la mejora de las condiciones de vida de los individuos y las comunidades” (Sarramona, Vázquez y Colom, 1998, p. 11). La extensión del propio concepto de educación como un proceso para toda la vida, según Trilla, está relacionada con:

los cambios en los diferentes aspectos de la vida social, productiva y cotidiana, que han ido generando nuevas necesidades educativas cuya satisfacción, por la propia naturaleza de las mismas, no podía realizarse por medio de las instituciones educativas formales. (Trilla, 2011, p. 210)

Así, nuevos espacios educativos no formales están desempeñando en la actualidad un papel relevante en la construcción del conocimiento y el desarrollo de competencias, especialmente en el ámbito de la educación profesional continuada. Tractenberg y Tractenberg (2014, Kindle posición 294) definen la educación no formal como aquella que se produce a través de “experiencias de enseñanza y aprendizaje proporcionada por materiales didácticos, actividades y programas educacionales intencionadamente planificados, estructurados y ofrecidos fuera del sistema educativo reglado.”¹

A partir de la segunda mitad del siglo XX, los procesos educativos no formales empezaron a adquirir mayor protagonismo y obtener más visibilidad, haciendo imprescindible la definición y delimitación de los diferentes ámbitos de formación. La comprensión de la educación como un proceso amplio y complejo que va más allá de los dominios escolares dio lugar a la formulación de una tipología de los contextos

¹ La traducción es de la autora.

educativos: educación formal, no formal e informal. Coombs y Ahmed (1975, p. 27), basados en la estructura educativa, simplifican la definición de esta trilogía asociando la educación formal a la enseñanza reglada; la no formal, a todos los procesos educativos estructurados y planificados que se producen intencionadamente fuera de la escuela; y la informal, a los aprendizajes adquiridos en contextos de socialización, mediante experiencias diarias y la relación con el medio ambiente.

En el marco teórico del trabajo se profundizará más en esta cuestión, lo que se pretende aquí es solamente un acercamiento a la problemática como punto de partida para este estudio de casos que se encuadra en el contexto de la educación no formal. En esta investigación, se examinarán acciones educativas estructuradas y planificadas que se producen fuera de la escuela, llevadas a cabo por algunos docentes independientes de lengua inglesa en diferentes entornos web, especialmente en *YouTube*, con el objeto de observar cómo se desarrolla la enseñanza independiente del inglés en entornos online no formales y qué factores contribuyen a un buen nivel de enseñanza en este contexto educativo en expansión. Para alcanzar este objetivo, se estudiarán, por un lado: a) las estrategias empleadas por algunos docentes online independientes (DO-INS) para la enseñanza de la lengua; b) la propuesta instruccional de los objetos de aprendizaje desarrollados por estos docentes; c) y el potencial pedagógico de los diferentes tipos de entornos que emplean para la enseñanza del inglés. Todos estos factores serán analizados a partir de la propuesta teórica de Meskill y Anthony (2010) de optimización de la enseñanza de lenguas en entornos virtuales por medio de conversaciones educacionales o instruccionales. Con base en esta teoría, se analizarán qué estrategias de conversación educacional son empleadas por los DO-INS que componen el *corpus* de este estudio, de qué manera se aplican tales estrategias en los diferentes entornos virtuales de enseñanza y aprendizaje (EVEAs) utilizados en los cursos de estos docentes, y qué impacto tienen estos entornos online en la docencia independiente del inglés. Por otro lado, a partir de los casos analizados, se discutirán cuáles son las competencias docentes fundamentales para una buena enseñanza online independiente.

Este trabajo se compone de ocho capítulos o apartados. En los dos primeros, se presentan los aspectos generales del estudio como el tema de la investigación, los factores que impulsaron su realización, los objetivos del mismo y un resumen de su estructura.

En el tercer apartado se establece el marco teórico y científico de referencia para el desarrollo de este estudio de casos. El capítulo se divide en dos partes. La primera de

ellas trata de exponer la evolución del universo educativo y de discutir sobre las nuevas variables y los nuevos escenarios educativos que han surgido como consecuencia de los avances tecnológicos y sociales. La segunda parte del marco teórico se centra en las nuevas perspectivas en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas en un tiempo en que la tecnología permea todos los ámbitos de la vida de las personas y genera espacios en los que el conocimiento es construido de forma colectiva a través de redes de conexiones. Así pues, en este punto del trabajo se discute esencialmente el impacto de las nuevas tecnologías en el aprendizaje y en todos los procesos que conforman la educación, con especial atención en los nuevos modelos de enseñanza (la docencia online independiente) y los retos que plantea este nuevo paradigma docente.

En el cuarto capítulo, que se compone del marco metodológico del trabajo, se definen los procedimientos, técnicas e instrumentos que se aplicarán para llevar a cabo la investigación, así como los criterios adoptados para la selección y análisis de los casos objeto de estudio.

La quinta sección del trabajo se centra en el análisis de los cinco casos seleccionados de docencia online independiente de la lengua inglesa. El capítulo consta de tres apartados: en el primero, se presentan algunos datos estadísticos de los canales de *YouTube* de los docentes objeto de estudio, a partir de los cuales se podrá observar el desarrollo del fenómeno de la DOI en los últimos años; en el segundo, se estudia el proceso de creación de contenidos para cursos online independientes de lenguas extranjeras por medio del análisis de los diferentes objetos de aprendizaje digital creados por los DO-INS y su propuesta instruccional: *newsletters*, *podcasts*, y, especialmente, videolecciones. Asimismo, se analizan los entornos virtuales de enseñanza y aprendizaje en el que actúan los docentes que componen el *corpus* del estudio y su potencial pedagógico para la enseñanza del inglés. Se finaliza el capítulo con un apartado que se centra en las competencias esenciales para trabajar como DO-IN a partir de la observación de las principales habilidades profesionales requeridas para el diseño, implementación, desarrollo y difusión de los cursos de inglés objeto de estudio.

Se reservan las tres últimas secciones del trabajo a las consideraciones finales, las fuentes bibliográficas más relevantes en las que se apoya la investigación y a los anexos del estudio.

Capítulo 2. Objetivos del estudio

El propósito de esta investigación es realizar un estudio de casos de la docencia online independiente (DOI) a través de la observación y el análisis de la práctica docente de cinco profesores de inglés. En los casos estudiados, se analizarán cómo se desarrollan estas experiencias de enseñanza de este idioma en el contexto de la docencia online independiente, centrándonos en los siguientes factores: a) las estrategias empleadas por los docentes para la enseñanza de la lengua extranjera; b) los objetos de aprendizaje digital desarrollados y su propuesta instruccional; c) el potencial pedagógico de diferentes tipos de entornos virtuales de enseñanza y aprendizaje (EVEA): asíncrono escrito, síncrono escrito, asíncrono oral y síncrono oral; y d) las competencias docentes fundamentales para la Enseñanza Online Independiente de lenguas extranjeras.

Dicho esto, conviene destacar que el objetivo de este estudio no es realizar una mera descripción de los diferentes factores implicados en la enseñanza del inglés en contextos educativos no formales, sino más bien presentar una guía de buenas prácticas docentes de profesionales independientes en este contexto educativo en alza.

Teniendo en cuenta estas premisas, a lo largo del estudio se pretende dar respuesta a algunas preguntas surgidas tras la realización de una revisión bibliográfica exhaustiva sobre la enseñanza online de lenguas y la docencia independiente, esta última entendida como aquella que implica acciones formativas que no están vinculadas a instituciones educativas formales y que son llevadas a cabo por profesionales independientes o *freelancers*. Las preguntas que se plantean en este estudio son:

a) ¿Cuáles son las estrategias didácticas y metodológicas aplicadas en la enseñanza online independiente de la lengua inglesa que presentan mejores resultados en lo que respecta a la implicación de los alumnos en las tareas o actividades de la acción formativa (*engagement*)? A partir del estudio de cinco casos prácticos de DOI y, también, de las experiencias previas de otros docentes e investigadores² que actúan en el ámbito de la enseñanza online de lenguas, se examinarán las mejores prácticas en lo que se refiere a cómo fomentar la participación e implicación de los estudiantes en cursos

²En la actualidad, la presente investigadora participa activamente en diferentes comunidades virtuales (en *Facebook*), constituidas, en su mayoría, por docentes online ([ProfesoresOnlineIdiomas](#); [ConferenciadeProfesoresOnline](#); [Teach English Online Course](#), etc.). Su experiencia en estos espacios y el intercambio de ideas y opiniones con profesores del área también constituirán una fuente de información valiosa para dar respuesta a los interrogantes del estudio.

online impartidos en espacios educativos no formales.

b) ¿Qué clase de objetos de aprendizaje digital despierta mayor interés en el alumnado de cursos online independientes de inglés, y por qué? A este respecto, se analizarán diferentes tipos de OAD y su propuesta instruccional (videolecciones, *podcasts*, *e-books*, etc.) en los cursos de inglés que constituyen el *corpus* de esta investigación y el impacto que estos elementos educativos producen en el alumnado en lo que atañe a su relación con los objetos (interés e interacción con los materiales).

c) ¿Qué entornos virtuales de enseñanza y aprendizaje suelen ser más utilizados por los DO-INS de lengua inglesa, y por qué? ¿Cuáles de ellos resultan más efectivos tanto para la enseñanza de la lengua como para la captación de alumnos y fidelización de estos a los cursos? Se examinará el potencial de cuatro tipos de EVEA (asíncrono escrito, síncrono escrito, asíncrono oral y síncrono oral) para la enseñanza de lenguas, mediante la observación de su aplicación e impacto en los cursos de inglés objeto de estudio. Además, para encontrar una respuesta a estas preguntas, también se tendrán en cuenta las consideraciones y experiencias de otros profesores de idiomas, especialmente de aquellos que impartan cursos online independientes.

d) ¿Cuáles son las competencias fundamentales que todo docente de una lengua extranjera debe tener para poder impartir, de forma independiente, cursos online de calidad? Para buscar respuestas a esta pregunta, se examinarán las necesidades formativas de los DO-INS a partir de la observación de las principales habilidades profesionales requeridas para el diseño, implementación, desarrollo y difusión de los cursos que constituyen el *corpus* de la investigación.

Pese al elevado y creciente número de docentes independientes que ofrecen sus productos y servicios en internet y a la gran cantidad de usuarios que buscan formación en espacios educativos no formales, hay escasos estudios sobre el fenómeno, lo que revela el carácter novedoso de esta investigación y su importancia tanto como referencia o guía a todas aquellas personas que quieran dedicarse a la DOI o perfeccionar sus proyectos online independientes como también para la comprensión de los procesos educativos contemporáneos.

Capítulo 3. Marco Teórico del estudio

Primera parte: La evolución del universo educativo

3.1. Nuevas variables en el universo de la educación

En las últimas décadas, muchos investigadores del área de la Educación hacen especial hincapié en la necesidad de una actuación dialógica de las instituciones escolares con formas de construcción del conocimiento que extrapolan los límites establecidos por la educación formal (Gohn, 2006, p. 37). La adopción de esta postura implica entender la educación como un proceso amplio y continuo que incluye no sólo la educación escolar sino también otros mecanismos educativos presentes en las prácticas sociales. “La escuela es siempre únicamente un momento del proceso educativo global de los individuos y de las colectividades. Con la escuela coexisten siempre otros muchos y variados mecanismos educativos.” (Trilla, 2011, p. 17)

El incremento de nuevas variables en el universo de la educación empezó a producirse a partir de lo que se denominó en los años sesenta la “crisis mundial de la educación.” De acuerdo con Trilla (2011):

Uno de los diagnósticos que se derivaban de los análisis sobre esta crisis era el de que si los sistemas educativos se mantenían con los mismos medios e instituciones convencionales con que habían estado funcionando hasta el momento, por más que éstos crecieran en cantidad y capacidad, difícilmente aquellos sistemas estarían en disposición de satisfacer la demanda social de educación. Es decir, que la sola expansión del aparato escolar no serviría como único recurso para atender a las expectativas sociales de formación y aprendizaje. (p. 15)

En este periodo, se empieza a reconocer que la educación no debe estar confinada al ámbito escolar ni tampoco ser considerada como un proceso limitado en el tiempo, por lo que se propone la tripartición del universo educativo en “formal, no formal e informal”, como se verá en el siguiente apartado.

3.1.1. La tripartición del universo educativo: educación formal, no formal e informal.

Los calificativos informal y no formal aplicados a la educación se popularizan a partir de la obra de Coombs (1971) “La crisis mundial de la educación”, en la que el autor hace uso de estas etiquetas, indistintamente, para designar al amplio y diverso abanico de procesos educativos situados fuera del sistema de enseñanza reglada. Consciente de la diversidad y confusión terminológica existente en su obra para referirse a un conjunto de actividades educativas no convencionales, propone en un trabajo posterior la siguiente distinción entre educación formal, no formal e informal (Coombs y Ahmed, 1975, p. 27):

- Educación formal: sistema educativo altamente institucionalizado, cronológicamente graduado y jerárquicamente estructurado que se extiende desde los primeros años de la escuela primaria hasta los últimos de la Universidad.
- Educación no formal: es toda actividad organizada, sistemática, educativa, realizada fuera del marco del sistema oficial, para facilitar determinadas clases de aprendizaje a subgrupos particulares de la población, tanto adultos como niños.
- Educación informal: proceso que dura toda la vida y en el que las personas adquieren y acumulan conocimientos, habilidades, actitudes y modos de discernimiento mediante las experiencias diarias y su relación con el medio ambiente.

El asentamiento y la expansión de esta propuesta conceptual de Coombs pueden ser observados ya desde los años setenta en estudios centrados en la educación no formal. La Unesco, por ejemplo, acoge esta taxonomía en su *Tesaurus de la Educación*, de 1977, y en su *Terminología de la educación de adultos*, de 1979.

Trilla (2011) realiza algunas precisiones respecto de la tripartición del universo educativo, propuesta por Coombs:

- Esta clasificación tripartida “tiene un propósito de exhaustividad. Es decir, la suma de lo educativamente formal, no formal e informal debería abarcar la totalidad del universo de la educación.” (p. 23) Se trata de una propuesta que divide el universo

educativo en tres partes en el intento de marcar fronteras en el interior del mismo. El problema reside en cómo delimitar estas fronteras.

- Hay una relación lógica distinta entre los tres tipos de educación. La educación formal y no formal tienen entre sí un atributo común que no comparten con la educación “informal”: el de la organización y sistematización. Se podría hablar de dos especies, de las cuales una está representada, a su vez, por dos subespecies, tal como muestra la figura 1:

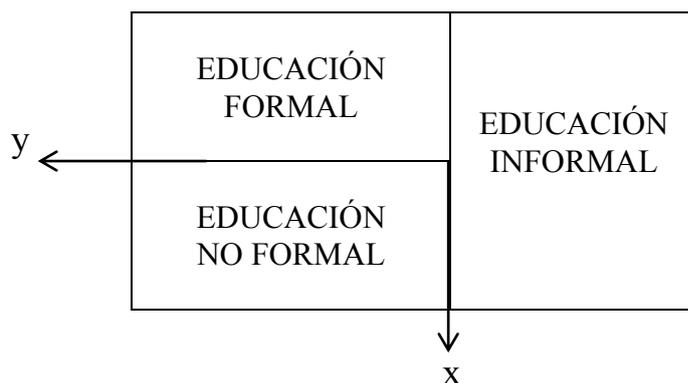


Figura 1. Relación lógica entre los tres ámbitos educativos. Extraída de Trilla (2011, p. 24).

En este esquema, Trilla representa la existencia de una frontera más fuerte entre la educación informal y las otras dos (formal y no formal). Según sus propias palabras, “hay una coincidencia notable en el momento de distribuir a un lado u otro los procesos educativos concretos; sin embargo, se suele diferir bastante en la determinación precisa del criterio o criterios que justifican tal distribución.” (p. 25)

- Los dos criterios que más se proponen para marcar los límites entre lo formal y no formal frente a lo informal son: la intencionalidad del agente y el carácter metódico o sistemático del proceso. Los procesos educativos intencionales y metódicos quedarían del lado de lo formal y no formal mientras los no intencionales y asistemáticos se hallarían en el sector informal. Lo más cuestionable aquí, de acuerdo con Trilla, es si todo tipo de educación informal podría ser caracterizada como no intencional y asistemática. De ahí que propone el criterio de diferenciación y de especificidad de la “función” o del “proceso” educativo para separar mejor las especies educativas ilustradas en la figura 1. “Estaríamos ante un caso de educación informal cuando el proceso educativo acontece indiferenciadamente y subordinadamente a otros procesos sociales.” (p. 26) Un ejemplo aportado por el autor sería la educación que se produce en

el seno familiar, donde los padres generalmente ejercen su labor educativa a la vez que realizan otros cometidos familiares. Al dar de comer a sus hijos, no solo tienen la intención de alimentarlos sino también de enseñarles a manejarse solos, adquirir ciertos hábitos, etc..

En Gadotti (2005, p. 2) el criterio de la intencionalidad también recibe críticas. El autor argumenta no haber educación que no sea intencional, lo que sí varía es el escenario donde opera la intencionalidad y es esta variación la que aporta mayor o menor grado de formalidad.

- En lo que atañe a la diferenciación entre educación formal y no formal los dos criterios más utilizados son el “metodológico” y el “estructural”: a) las metodologías no formales consisten en procedimientos que se alejan de las formas convencionales de la escuela (un espacio propio, unos tiempos prefijados de actuación, preselección y ordenación de contenidos a través de planes de estudio, etc.); y b) lo formal y no formal se distinguen por su inclusión o exclusión del sistema educativo reglado (desde la enseñanza preescolar hasta los estudios universitarios). En cuanto a esta cuestión, Trilla opina que el uso del criterio estructural sería más coherente que el metodológico, dado que la educación no formal no es, en sentido estricto, un método o una metodología. Teniendo en cuenta esta premisa, el autor conceptualiza la educación no formal como “el conjunto de procesos, medios e instituciones específica y diferenciadamente diseñados en función de explícitos objetivos de formación o de instrucción, que no están directamente dirigidos a la provisión de grados propios del sistema educativo reglado.” (Trilla, 2011, p. 30)

Sarramona, Vázquez y Colom (1998) también cuestionan que se hable de metodología de acción en la educación no formal, como si hubiera una forma de actuar propia de esta modalidad educativa. Como bien puntualizan los autores, este ámbito educativo “carece de una metodología que le sea privativa y de la que no participe el sistema educativo en su conjunto.” (p.21)

Aunque a menudo los ámbitos educativos formal y no formal son tratados como enfoques educativos antitéticos, la perspectiva actual es la integración entre ambos, como ya habían apuntado anteriormente autores como Coombs y La Belle³.

En efecto, los estudios más actuales centrados en la educación no formal (Sarramona et. al. (1998); Trilla (2011); Bruno (2014)) destacan el carácter convergente

³ Cf. La Belle (1982, p. 162).

de los diferentes tipos de educación y la necesaria inclusión de la educación no formal, integrada con la formal y la informal en un proceso de educación permanente. En la figura 2, se representa la integración de las distintas variables del sistema educativo.

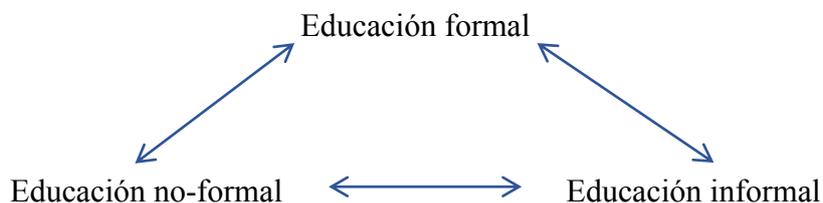


Figura 2. Integración de las variables del sistema educativo.

Como ya se ha mencionado previamente, la educación no formal nace, como concepto y como respuesta pedagógica, para atender a la creciente demanda social de formación y aprendizaje que el aparato escolar por sí solo es incapaz de satisfacer. Dicho esto, debemos cuestionar qué es lo que ha generado nuevas necesidades de aprendizaje en nuestra sociedad. Según Sarramona y sus colaboradores, los desarrollos tecnológicos y los cambios sociales y políticos han originado nuevas formas de organizar el trabajo y la educación:

Se ha genera una nueva forma de concebir la educación de los adultos, ligada, por una parte con la promoción social, y que, por otra, ha de desarrollarse a lo largo de toda la vida. En este sentido, la formación crece y se diferencia tanto en el espacio como en el tiempo, provocando que el conjunto del sistema educativo-formativo sea más extenso, interrelacionado y dinámico.

Desde esta perspectiva, la formación se desvincula del concepto de “instrucción recibida” y se liga con el de “competencia o sistema de competencias adquiridas”. Se impone, en consecuencia, el saber hacer, el saber convivir y saber vivir sobre el mero saber. (Sarramona et. al., 1998, p. 62)

Como veremos en el próximo apartado, en lo que respecta al aprendizaje a lo largo de la vida, también conocido como *lifelong learning*, “el aprendizaje abierto y a distancia” (AAD) ha contribuido sobremanera a la formación de nuevos modelos de

adquisición de conocimientos y de constitución de saberes. Según Lévy (2007, p. 130), el AAD está fundamentado “en un nuevo estilo de pedagogía, que favorece a la vez los aprendizajes personalizados y el aprendizaje cooperativo en red. En este marco, el enseñante ha de convertirse en animador de la inteligencia colectiva de sus grupos de alumnos más que en un dispensador directo de conocimientos.” En la actualidad, este modelo de aprendizaje está desempeñando un papel fundamental en la adquisición de competencias y el perfeccionamiento profesional.

Por último, cabe destacar que las consideraciones de Sarramona y sus colaboradores sobre la relación entre trabajo y educación, así como las de Lévy, sobre lo que el propio autor designa como “la mutación contemporánea de la relación con el saber” (cf. Lévy, 2007, p. 129), son de suma relevancia para el estudio de casos que se propone aquí, ya que ayudarán a comprender mejor los nuevos escenarios (espacios virtuales colaborativos, redes sociales, comunidades de aprendizaje) y nuevos agentes o actores (docentes online independientes) que conforman el sistema educativo actual.

3.1.1.1. Nuevos escenarios educativos

En el marco de la educación no formal, merecen una atención especial los llamados “cursos en línea masivos en abierto”, que provienen de la traducción del acrónimo inglés *MOOC* (*Massive Online Open Course*). George Siemens y Stephen Downes crearon esta modalidad educativa en el año 2008. Su popularización se produjo en 2011, aunque su momento auge fue en 2012, periodo que llegó a ser designado como “El año del MOOC” por *The New York Times*. (Vázquez Cano y Martín Monje, 2014, p. 18)

Universidades de prestigio se sumaron a esta iniciativa con el objeto de dar posibilidades de acceso libre a la educación superior a aquellos ciudadanos que de otro modo no podrían hacerlo. Sin embargo, algunos estudios recientes demuestran que no se ha logrado este objetivo, tal y como atestigua Selingo (2014) en un artículo que publica en *The New York Times*. En esta publicación, el autor presenta algunos datos sobre el estudiante promedio de los *MOOC*, basado en los resultados presentados por algunos de los principales proveedores de este formato de curso, como *Coursera* (<https://es.coursera.org/>), *edX* (<https://www.edx.org/es>) o *Udacity* (<https://eu.udacity.com/>), como los que se detallan a continuación.

De acuerdo con Selingo (2014, para. 3): “...the average student in a MOOC is not a Turkish villager with no other access to higher education but a young white American man with a bachelor’s degree and a full-time job.” Las cifras presentadas por la Universidad de Michigan y la Universidad de Pensilvania en 2012-13 de los MOOC que ofrecen por medio de Coursera muestran que 8 de cada 10 estudiantes matriculados en sus cursos ya tenían una titulación de algún tipo. En países como Brasil, China, India, Rusia y Sudáfrica, donde se suponía que los cursos tendrían el mayor impacto entre los menos instruidos, los resultados son aún más acentuados: alrededor del 80% de los estudiantes de MOOC en estos territorios tenían un título universitario, mientras que en la población total solo un 5 % lo tenía. Los cursos de edX, el proveedor de MOOC desarrollado por Harvard y el Instituto de Tecnología de Massachusetts, tienen un perfil estudiantil similar, tal y como se puede observar en la figura 3, en la que Selingo nos presenta algunos cifras sobre el perfil de los estudiantes de los MOOC a nivel mundial.

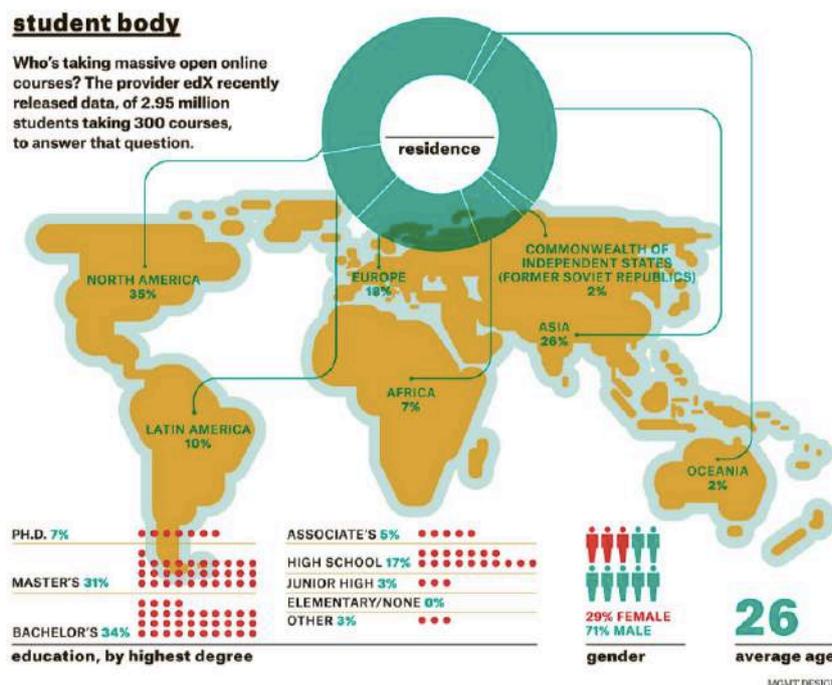


Figura 3. Perfil de los estudiantes de MOOC, según los datos de edX. Extraída de Selingo (2014).

Un segundo problema, no menos importante, es el número extremadamente alto de estudiantes que fracasan cuando los MOOC reemplazan cursos tradicionales. “Many educators take the view that, using the metrics by which we judge traditional higher education (prestige, completion rates), MOOCs have failed to fulfill their original promise. But those metrics don’t take into account how MOOCs are being used right

now (Selingo, 2014, para. 13).” Como son cursos sin un coste económico, los estudiantes pueden registrarse para tantos cursos como deseen. Además, algunos podrían estar interesados en un determinado contenido de un *MOOC* o en una conferencia en particular para preparar, por ejemplo, un plan de negocios para los inversores o simplemente para poder elaborar una presentación al día siguiente sobre este material. Esto es lo que se podría llamar "educación justo a tiempo". Estos estudiantes no tienen nada que perder cuando abandonan un curso de este tipo, porque ni siquiera se habían planteado finalizarlo. Alrededor de 1 de cada 10 lo termina. El *MOOC* proporciona aprendizaje en fragmentos, a su propio ritmo. Las compañías que se hicieron más populares en la ola *MOOC* idealizaron (y todavía lo hacen) ofrecer una educación de élite a las masas sin restricciones y la reducción del coste de la matrícula universitaria, pero en realidad, asegura Selingo, esta modalidad educativa se ha convertido en un complemento importante para el aprendizaje en el aula y una herramienta para el desarrollo profesional. Representan instrumentos como los que George Siemens denomina "la economía de aprendizaje en la sombra", que actúan junto con la educación formal como material de apoyo a los cursos, de forma muy similar a como se emplean los libros de texto.

Independientemente de las valoraciones poco favorables que se puedan extraer de algunos estudios recientes sobre los *MOOC*, debemos celebrar la creación de esta modalidad educativa y desear su continuidad, puesto que su implementación en las universidades ha puesto en tela de juicio los modelos educativos establecidos y ha permitido que la educación en abierto y el acceso libre a los contenidos sea una tendencia en alza.

Es innegable que los *MOOC* han transformado el panorama educativo, cambiando la forma de enseñar y aprender. No obstante, también debemos poner en foco nuevos escenarios educativos no formales que están desempeñando un papel de suma importancia para la democratización de la educación, como es el caso de los canales educativos de profesionales independientes en internet. Dada su relevancia para el estudio de casos que nos ocupa, se hablará a continuación de los llamados profesores *youtubers*.

Como consecuencia de la convergencia del móvil inteligente, internet, las redes de alta velocidad en movilidad y las redes sociales nuestra forma de estar en el mundo, de comunicarnos y de aprender ha cambiado sobremanera. Se recibe, se crea y se

comparte información por medio de diferentes canales y se realizan cada día más actividades a través de internet (comprar, vender, trabajar, enseñar, aprender, relacionarse con las personas, etc.), especialmente los más jóvenes, para quienes los teléfonos inteligentes, el *whatsapp* y las redes sociales se han convertido en espacios vitales. Estamos en lo que Reig y Vílchez (2013) han bautizado como la era de la hiperconectividad. “La tecnología se hace ubicua y permea todos los ámbitos de la vida de las personas.” (pp. 14-15). Como señalan estos autores, lo que debemos preguntarnos en este nuevo escenario ya no es de qué manera podemos aprender mejor con las nuevas tecnologías, sino qué impacto tienen en el aprendizaje y en todos los procesos que conforman la educación, para que se pueda valorar tanto sus riesgos como las oportunidades que ofrecen.

Teniendo en cuenta estas premisas, debemos dedicar una atención especial al espacio que la hiperconexión ha abierto a nuevos agentes educativos, como los profesores *youtubers*. Pero antes de discutir de qué manera estos agentes están transformando la educación, cabe describir brevemente la plataforma o repositorio social *YouTube* (<https://www.youtube.com/>), que es el entorno en el que estos docentes actúan.

YouTube, que fue fundada en el año 2005, es un espacio en el que miles de usuarios pueden encontrar, ver y compartir vídeos, así como interactuar con otros usuarios del entorno, lo que le atribuye también el carácter de red social virtual. Tal y como la propia empresa se define en su web, “*YouTube* da voz a todas las personas y pone el mundo a su alcance.” (YouTube, 2018). Y algunas de estas voces han llegado tan lejos que se han convertido en fenómenos de masa, con cientos de miles de seguidores en esta red social; son los llamados *youtubers*. La mayoría de ellos empezaron subiendo vídeos sin tener grandes expectativas profesionales y acabaron encontrando su medio de vida en su canal. Los que tienen canales con fines educativos también suelen ser llamados profesores *youtubers* o *eduTubers*, tal y como se puede comprobar en un reportaje⁴ que la revista brasileña *Galileu* publicó recientemente sobre este colectivo (Oliveira y Viggiano, 2017). Es importante señalar en este punto que Brasil es uno de los países del mundo que más ha apostado por la enseñanza online.

⁴ En 2016, en el periódico digital brasileño *Gazeta do Povo*, también se realizó un reportaje sobre los profesores *youtubers*. Para conocer más detalles sobre el contenido de la publicación visite la siguiente página: <http://www.gazetadopovo.com.br/educacao/professores-youtubers-sao-campeoes-de-audiencia-e-querem-mais-aulas-na-web-1fz9ffmkz5j5apa95ynk2cv30>

Además, es el 4º país con mayor número absoluto de usuarios de Internet (UNCTAD 2017). En esta publicación de *Galileu*, se relata la historia de algunos de los docentes *youtubers* que marcan tendencia en Brasil y en el mundo, como es el caso de Iberê Tenório y Mariana Fulfaro, fundadores de *O Manual do Mundo* (<https://www.youtube.com/user/iberethenorio>), que es el segundo canal de Ciencia y Tecnología con mayor número de seguidores del mundo en *YouTube*, superando ya los 9 millones de suscriptores y con cifras increíbles de visualizaciones (1,5 billones de visualizaciones) de sus 1,3 mil vídeos.

En el campo de la enseñanza de lenguas, la revista brasileña resume la trayectoria profesional de Carina Fragozo, una de las principales representantes en Brasil de *YouTube-Edu*⁵ ([youtube.com/edu](https://www.youtube.com/edu)), plataforma de *YouTube* que categoriza y clasifica contenidos con fines educativos. Carina ha fundado el canal *English in Brazil* (www.youtube.com/user/carinafragozo/featured), que ya tiene medio millón de suscriptores, para facilitar el acceso al inglés a aquellas personas que por alguna razón no lo habían podido estudiar antes. Según declara la propia profesora: “*Recebo mensagens de senhoras de 70 anos dizendo que nunca tiveram oportunidade de aprender, mas começaram graças a mim- é gratificante*”⁶.

En España, uno de los docentes *youtubers* más conocido es el madrileño David Calle, fundador del canal Unicoos (<https://www.youtube.com/user/davidcpv/featured>), centrado en la enseñanza de matemáticas, física, química, biología y tecnología, y que tiene más de un millón de suscriptores. Empezó a publicar vídeos explicativos en *YouTube* para complementar sus clases presenciales y transformar la forma de enseñar matemáticas y física a sus alumnos. Al observar el éxito de sus videolecciones, ha ido ampliando las materias que enseña. Para aquellos alumnos que necesiten profundizar más en las temáticas de las lecciones, consultar su progreso en los ejercicios y participar en la comunidad de aprendizaje de Unicoos, el profesor ofrece, en su academia online (<https://www.unicoos.com/>), un plan gratuito con acceso libre a los vídeos, fórmulas y foros; y un acceso profesional, que incluye diferentes planes de suscripción.

Aunque *YouTube* representa una herramienta muy potente para dar a conocer el trabajo de estos profesionales independientes, es evidente que no resulta nada fácil

⁵ Para más información sobre este proyecto educativo de *YouTube* vea el siguiente reportaje de la CNN en español: <https://www.youtube.com/watch?v=kSmBSd0Jgc0>

⁶ Señoras de 70 años me envían mensajes diciendo que jamás habían tenido la oportunidad de aprender, pero empezaron gracias a mí- es gratificante.

ponerse delante de una cámara y exponerse públicamente en una plataforma tan visitada como esta. No obstante, con ingenio y creatividad, algunos profesores han encontrado nuevas formas de presentar su trabajo en este entorno. Este es el caso de la española Elena Prieto, creadora del canal “Tu Escuela de Español” (<https://youtu.be/OhSjoQofCiw>), fundado en el año 2014. En este espacio, la docente publica vídeos animados diseñados con mucho criterio para la enseñanza de la lengua y la cultura españolas y clasificados por niveles: básico, intermedio y avanzado. Todos sus vídeos están en español y van acompañados de subtítulos en este idioma. Algunos vídeos de nivel básico también presentan subtítulos en inglés. En su escuela online (<https://www.tuescueladeespanol.es/>), los estudiantes pueden estudiar y practicar el español con los cursos online de su zona Premium o recibir clases individuales y personalizadas con la docente a través de *Skype*.

Para finalizar, cabe recordar que todos los docentes de inglés que serán analizados en este estudio de casos, presentados en el apartado 4.1.2, también son profesores *youtubers*. Ellos forman parte de un colectivo en expansión que, con esfuerzo, valentía y, en muchos casos, con rigor pedagógico están desempeñando una importante labor educativa. Gabby Wallace, una de las DO-INs que compone el *corpus* de este trabajo, es un buen ejemplo de cómo *YouTube* da voz a las personas y pone el mundo a su alcance, tal y como atestigua la propia docente en una charla que realiza en *TEDX Talks* (<https://www.youtube.com/watch?v=nR3wskPQsYI>). Como muchos otros profesores, Gabby empezó a publicar vídeolecciones en esta plataforma con el objeto de complementar sus clases presenciales. Al poco tiempo de abrir su canal, se dio cuenta de que su audiencia estaba creciendo y de que no solo sus alumnos la seguían sino también otros usuarios del entorno. Al descubrir el gran potencial de esta herramienta, decidió apostar por la enseñanza online del inglés. En la actualidad, se dedica a tiempo completo a la DOI. Además, viaja por todo el mundo para participar en eventos y proyectos internacionales centrados tanto en la enseñanza del inglés como en los nuevos escenarios de enseñanza de lenguas que emergen en nuestra sociedad.

Como se ha podido comprobar a lo largo de este capítulo, el desarrollo tecnológico ha contribuido enormemente a la aparición de nuevas formas de construcción del conocimiento que extrapolan los límites establecidos por la educación formal. En el presente, se reconoce la existencia de nuevas variables en el universo educativo y se apuesta cada día más por la inclusión de la educación no formal,

integrada con la formal y la informal en un proceso de educación permanente. Así pues, el sistema educativo actual es mucho más amplio, interrelacionado y dinámico.

En definitiva, los datos reunidos en este apartado nos ayudan a comprender los procesos educativos contemporáneos, de ahí su relevancia para este estudio, en el que se analizarán nuevas perspectivas en la enseñanza de lenguas extranjeras, especialmente los nuevos sujetos y agentes que operan en este campo en los diferentes escenarios educativos actuales.

Segunda parte: Nuevas perspectivas en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras en la era de la hiperconectividad

3.2. Conectivismo y educación

Los nuevos escenarios que conforman el panorama educativo actual, algunos de los cuales han sido discutidos en el apartado anterior, se fundamentan en el Conectivismo, teoría del aprendizaje postulada por George Siemens (2004) que marca una nueva tendencia social de construcción del conocimiento a través de redes de inteligencia humana. Como teoría que preconiza un estado de conocimiento dependiente de la conexión y de la interactividad, el aprendizaje deja de ser una experiencia aislada para transformarse en una experiencia que combina y conecta nodos de conocimiento. En este sentido, resulta de suma relevancia tener en consideración el nivel de actividad y exposición de los nodos al interior de una red. (Gutiérrez, 2012, p. 115)

El Conectivismo define el aprendizaje como un proceso continuo que se produce en diferentes escenarios, incluyendo comunidades de práctica, redes personales y en el desempeño de tareas en el lugar de trabajo. Según Siemens, esta teoría de aprendizaje se contextualiza en la era digital, la cual se caracteriza por la influencia de la tecnología en el campo de la educación, y se fundamenta en los siguientes principios⁷:

- Aprendizaje y conocimiento se encuentran en la diversidad de opiniones.
- El aprendizaje es un proceso de conexión especializada de nodos o fuentes de información.
- El aprendizaje puede residir en artefactos no humanos.
- La capacidad para conocer más, es más importante que lo actualmente conocido.
- Alimentar y mantener las conexiones es necesario para facilitar el aprendizaje continuo.
- La habilidad para identificar conexiones entre áreas, ideas y conceptos, es esencial.
- La toma de decisiones es un proceso de aprendizaje en sí mismo.
- Seleccionar qué aprender y el significado de la información entrante, es visto a través de los lentes de una realidad cambiante.

⁷ Traducido por Gutiérrez (2012, p. 113).

Desde esta perspectiva, el aprendizaje ya no se limita a los espacios físicos y tiempos delimitados por las instituciones educativas; todo lo contrario, cobran protagonismo las experiencias que se producen en contextos no formales e informales, donde el estudiante podrá crear sus propias conexiones y controlar su aprendizaje, seleccionando sus fuentes de información y conocimiento.

Rogers (2014) pone de relieve que la introducción de nuevos conceptos centrados en el aprendizaje más que en la educación supuso la redefinición de la enseñanza como proceso de facilitación del aprendizaje y de la educación como la provisión de oportunidades o experiencias de aprendizaje. Además, supuso la aceptación de la existencia de más de un tipo de aprendizaje “*lifelong learning should encompass the whole spectrum of formal, non-formal and informal learning*” (EU Commission, 2001, p. 3). Por otro lado, el autor sugiere que los diferentes tipos de aprendizaje no sean considerados como categorías separadas, sino en términos de un continuo, tal y como se representa en la figura 4:

informal (accidental/incidental)	self-directed	non-formal	formal
unplanned/unintentional	intentional/ self planned	purposeful/planned by others	
unconscious learning	task-conscious learning	learning-conscious learning	
not measured	measured by task	measured by learning	

Figura 4. “Continua” de aprendizaje. Extraída de Rogers (2014, p. 21).

En este conjunto de continuos (continua), cada experiencia de aprendizaje puede ser considerada como una combinación de elementos de aprendizaje formal e informal. El aprendizaje informal y las prácticas de aprendizaje formal se hallan en un continuo que se extiende desde el aprendizaje accidental/incidental pasando por las tareas de aprendizaje conscientes y aprendizaje auto-dirigido hasta el aprendizaje no formal y formal. La frontera entre los diferentes tipos de aprendizaje no son nítidas y cambiará según el contexto y la comunidad; y además hay muchas variedades de aprendizaje híbridas.

Partiendo de la idea actualmente reconocida de que el aprendizaje informal es mucho más extendido que el formal, Rogers representa la relación entre los diferentes tipos de aprendizaje (formal, no formal e informal) por medio de lo que designa como el “*iceberg del aprendizaje*”. En los niveles superiores de este *iceberg* estarían los

aprendizajes más visibles (formal, no formal y auto-dirigido); en el medio, las tareas de aprendizaje conscientes; y en la base, el aprendizaje informal (no intencional, incidental/ accidental). El autor reclama, por medio de esta representación, que se atribuya al aprendizaje informal o inconsciente, al que denomina aprendizaje invisible, el protagonismo que se merece, dado que representa la base del *iceberg*. Según el propio investigador, “*the informal learning is important, because the self directed , non-formal and formal learning episodes draw upon and at the same time contribute to the more ubiquitous and universal learning events and practices that occur every day of life.*” (p. 23)

Desde esta perspectiva del aprendizaje a lo largo de la vida, conviene destacar el papel de las redes sociales como fuentes indispensables para la formación permanente. Como asegura Meister (2014):

*O que se vislumbra num futuro próximo é que a Educação formal seja apenas uma das práticas sociais de que nos utilizaremos para favorecer os processos de desenvolvimento e socialização das novas gerações. A educação formal será uma parte da educação num sentido mais amplo. Os sujeitos buscarão completar a sua formação ao longo da vida de forma autônoma em espaços virtuais colaborativos, redes sociais, comunidades de aprendizagem/prática, com outros sujeitos e agentes educativos que operam em diferentes cenários*⁸. (p. 44)

Tal y como veremos en el presente estudio, estas prácticas ya forman parte de nuestra realidad actual. En el año 2014, Marcus Witte, co-fundador del sistema de aprendizaje de lenguas *Babbel*, ya había advertido de que las nuevas tecnologías más que revolucionar el sistema educativo, estaban transformando el sistema de aprendizaje. Según algunos datos que el autor presentó en la revista *Weird*, más de 100 millones de personas en todo el mundo aprenden lenguas en entornos online en la actualidad y tan solo una pequeña parte de ellas ha considerado utilizar materiales de aprendizaje tradicionales o frecuentar cursos de lenguas. Estos resultados están basados en el

⁸ Lo que se vislumbra en un futuro próximo es que la Educación formal sea tan solo una de las prácticas sociales empleadas para favorecer los procesos de desarrollo y socialización de las nuevas generaciones. La educación formal será una parte de la educación en un sentido más amplio. Los sujetos buscarán completar su formación a lo largo de la vida de forma autónoma en espacios virtuales colaborativos, redes sociales, comunidades de aprendizaje/ práctica, con otros sujetos y agentes que operan en diferentes escenarios.

número de usuarios de *Babbel*, *Busuu*, *LiveMocha* y *Duolingo*, que son algunos de los sitios web más empleados para el autoaprendizaje de lenguas.

Los distintos canales a los que podemos acceder para nuestra formación hoy en día, en cualquier momento y lugar a través de dispositivos móviles, tornan el aprendizaje más ubicuo y universal (*u-learning*)⁹. En efecto, es notable el creciente número de personas que, de forma autónoma, participan en comunidades de aprendizaje online, con el objeto de construir conocimientos y desarrollar nuevas competencias. En estos entornos la conexión y la interactividad son la clave. Veamos algunos ejemplos de comunidades que se forman en el ciberespacio¹⁰:

En el área de lenguas extranjeras, cabe destacar la labor de Paulino Brener, un profesor de lengua española que organiza eventos online centrados especialmente en la enseñanza de lenguas extranjeras. En tales eventos, muchas personas se reúnen para discutir temas de interés a través de tertulias en tiempo real, grupos de discusiones, entrevistas, charlas, trabajo colaborativo en red, conferencias, etc. *Online Teacher Summit* (<https://onlineteachersummit.com/>), es uno de los eventos anuales organizado por este docente, que es originario de Argentina pero que reside en los Estados Unidos. La primera conferencia fue realizada a comienzos de abril del 2017; y la segunda, en el mismo periodo del 2018. Como el propio nombre del evento indica, esta conferencia se centra en la enseñanza online, sobre todo en la enseñanza de lenguas extranjeras impartida por profesionales independientes. El objetivo del evento es crear un espacio para la conexión y la colaboración entre docentes, tanto aquellos que ya actúan en entornos virtuales como los que desean empezar a trabajar en este campo. Se forma, así, una gran comunidad de docentes online de lenguas que dialogan en los espacios virtuales, creados en la propia web del evento y en *Facebook* (https://www.facebook.com/pg/onlineteachersummit/community/?mt_nav=0). Durante la semana de realización del evento, todo y cualquier usuario de internet puede participar gratuitamente en las actividades del *Online Teacher Summit*. Para las personas interesadas en un acceso más prolongado a los datos, Paulino ofrece la posibilidad de creación de un pase *premium*, que además de permitir el acceso de por

⁹ Para saber más sobre el *u-learning*, se recomienda la lectura del siguiente artículo de Universia (2017, 28 de septiembre): [Ubiquitous learning o aprendizaje ubicuo: ¿Qué es y cómo puede cambiar la educación?](#)

¹⁰ Entendido este como “el espacio de comunicación abierto por la interconexión mundial de los ordenadores y de las memorias informáticas.” (Lèvy, 2007, p. 71)

vida a las sesiones grabadas en vídeo, incluye componentes extras, como la descarga de los audios de las charlas y de los trabajos colaborativos realizados (*coworking*).

En esta misma línea, el docente organiza una versión en español del evento, la “Conferencia de Profesores Online” (<https://conferenciaprofesoresonline.com/>), que fue realizada en septiembre de 2017, con la colaboración de un gran número de profesores que se dedican a la enseñanza del español como lengua extranjera. Para septiembre del 2018, Paulino y otros profesores están preparando “La Conferencia ELE” (<https://conferenciaele.com/>), un evento organizado por docentes de español como lengua extranjera (ELE) para profesores de ELE, tanto para aquellos que se dedican a la enseñanza online como para los docentes de clases presenciales.

Otro evento realizado por este profesional independiente fue el *Language Learning Summit* (<https://languagelearningsummit.com/>) que, según el propio Paulino, representó un espacio para celebrar el aprendizaje de lenguas, donde profesores, alumnos, políglotas, expertos, empresarios y muchos otros sujetos se reunieron para compartir su pasión por las lenguas. Se realizaron más de 50 charlas sobre temáticas variadas y otras muchas actividades como tertulias, paneles, grupos de conversación, sesiones en vivo, reuniones para el trabajo colaborativo en red, etc.

Como se puede observar, Paulino es un excelente ejemplo del gran esfuerzo que algunos profesionales independientes están haciendo para crear espacios en los que el conocimiento sea construido, compartido y adquirido de forma colectiva a través de una red de conexiones. Si en un pasado reciente los eventos online de este tipo eran llevados a cabo, en su mayoría, por instituciones educativas formales, hoy en día es creciente el número de iniciativas independientes en internet, similares a las de Paulino¹¹. En este sentido, conviene destacar también el trabajo de Óscar Ortega, fundador de una comunidad en *Facebook* que reúne a un gran número de profesores online de idiomas (3424 miembros) para el intercambio de ideas e informaciones sobre la profesión (<https://www.facebook.com/groups/ProfesoresOnlineDeIdiomas>). Además de dedicarse a la docencia independiente, Óscar también actúa como orientador de profesores online de idiomas. En su blog, que se titula “Un idioma cada vez” (<https://www.unidiomacadavez.com/blog/>), publica artículos sobre diferentes temas con

¹¹ Otro ejemplo similar es el trabajo que realiza Cristiane Mendes, una profesora de Brasil que ha creado un evento anual gratuito, el *Seminário Nacional de Tecnologias na Educação* (SENATED) (<https://www.senated.com.br/>), que reúne a un gran número de personas interesadas en la aplicación de la tecnologías en la educación. Además, esta docente imparte cursos de su propia autoría sobre temáticas variadas a los usuarios *premium* del SENATED: Profesor Online de Éxito, Blogs para Profesores, Moodle Expert, Super VídeoClases, etc.

el objeto de ofrecer respuestas a muchas de las inquietudes y planteamientos tanto de los docentes que quieren dedicarse a la enseñanza online como de aquellos que ya actúan en este campo. Asimismo, colabora con Paulino Brener en la Conferencia ELE, que se realizará en septiembre de este año.

Para finalizar, cabe señalar que el incremento de este tipo de proyectos o eventos centrados en la enseñanza y el aprendizaje online independiente de lenguas extranjeras se debe, en gran medida, al hecho de que estamos en el momento auge del autoaprendizaje. Cada día hay más personas que asumen el control de su aprendizaje acudiendo a nuevos escenarios que les permitan el estudio auto-dirigido e independiente, con el objeto de cubrir sus necesidades formativas. Una tendencia que es iniciada con el desarrollo de las nuevas tecnologías y de entornos de aprendizaje, como *Babell*, *Duolingo*, *Livemocha*¹², *Italki* y *Busuu*, que facilitan el autoaprendizaje de idiomas y amplían las posibilidades de acceso al estudio de lenguas en un mundo que está increíblemente interconectado. Pero, deberíamos preguntarnos en este contexto, ¿cuál es el ambiente óptimo para el aprendizaje de idiomas?, ¿qué papel desempeña el docente en el fomento de un entorno óptimo de aprendizaje de lenguas? y ¿en qué se diferencia este papel en un entorno online? En las próximas secciones del estudio se buscarán respuestas a estas y otras cuestiones.

3.2.1. La enseñanza y el aprendizaje de lenguas en entornos virtuales

Como el propósito de este estudio es analizar buenas prácticas de docencia online independiente de la lengua inglesa, en esta sección se dedicará especial atención a los diferentes elementos que pueden contribuir, de forma significativa, a la calidad y eficacia de la enseñanza de lenguas en entornos virtuales. Para discutir estas cuestiones, que serán retomadas en el capítulo de análisis de los casos del estudio (cf. cap. 5), se ha tomado como referencia la obra de Meskill y Anthony (2010), que propone estrategias docentes para optimizar la enseñanza de lenguas en entornos virtuales, apoyándose en las siguientes ideas fundamentales:

- El aprendizaje de lenguas se compone esencialmente de procesos sociales y educativos.

¹² Livemocha deja de funcionar en 2016, tres años después de haber sido adquirida por Rosetta Stone (<http://www.rosettastone.es/>).

- Los entornos online pueden ser bien empleados tanto en términos sociales como educacionales.

- La buena enseñanza en entornos virtuales requiere de formación especializada.

El trabajo de estas autoras se centra especialmente en los tipos de conversaciones que el docente realiza con sus estudiantes con el objeto de promover el aprendizaje, una práctica que definen como “conversaciones educacionales”, basándose en los siguientes supuestos teóricos de Tharp y Gallimore:

As defined by Tharp and Gallimore, instructional conversations are those carefully calibrated and constructed things we say that comprise the essence of good teaching. These conversations can be initiated and guided by both learners and teachers who recognize and respond appropriately to the myriad teachable moments that present themselves in the course of human activity. To be successful instruction, the conversation involves several kinds of understandings: understanding the aims and purposes of the learning, understanding the learner (s), understanding the factors that constrain the conversation, understanding the importance of being open to multiple contingencies in the conversation, understanding what language would best bring about learner comprehension and action, and the like. It is a highly complex activity that we have all witnessed excellent teachers undertake facily and effectively. (Meskill y Anthony, 2010, p. 16)

Teniendo en cuenta estas premisas, se puede afirmar que las conversaciones educacionales se construyen mediante el diálogo que dirige o apoya el aprendizaje. Se trata, por tanto, de una práctica socio-educativa. También queda patente que el diferencial de este tipo de conversación es el hecho de haber una intención instruccional en la mente del hablante, lo que significa que el educador ya tiene claro en su mente el camino que desea seguir para impulsar el aprendizaje.

Veamos a continuación una lista de estrategias de conversación educacional que Meskill y Anthony proponen:

- Llamar la atención sobre los contenidos

El educador (o el estudiante) destaca contenidos o formas que el estudiante necesita utilizar.

- Llamar la atención sobre el léxico

El educador (o el estudiante) destaca vocabularios que el estudiante necesita utilizar.

- Confinamiento (*Corralling*)

El educador (o el estudiante) redirige la atención del estudiante a usos específicos de la lengua.

- Saturación (*Saturating*)

Cuando un determinado contenido (conjuntos de vocabularios y/o formas sintácticas) son introducidos o reforzados, el educador satura la conversación con estas formas objeto de estudio.

- Uso de trampas lingüísticas

El educador (o el estudiante) atrapa al estudiante en el uso de formas específicas de la lengua meta.

- Imitación (*Modeling*)

El educador (o el estudiante) construye formas o modelos para que el estudiante lo utilice.

- Aportación explícita de retroalimentación

El educador (o el estudiante) señala explícitamente los errores y las soluciones.

- Aportación implícita de retroalimentación

El educador (o el estudiante) indica los errores implícitamente.

Al proponer estas estrategias, las autoras señalan que dichas prácticas son particularmente potentes en entornos virtuales porque los estudiantes pueden prestar más atención a los enunciados educacionales y componer cuidadosamente sus respuestas. Asimismo, puntualizan que las conversaciones educacionales consisten en una herramienta fundamental para el desarrollo de lenguas extranjeras, ya que permiten la socialización lingüística. Lo que hace que una conversación sea esencialmente instructiva es la adaptación del educador a la conversación y su capacidad de alinear en cada momento la comprensión y la producción del estudiante usando como guía sus objetivos instruccionales previamente delimitados. Según destaca Donato (2000):

Instructional conversations are relevant to language classrooms because they socialize students into language learning in pragmatically rich contexts that facilitate language growth and development and provide opportunities

for experiencing how language is used outside of the classroom. (apud Meskill y Anthony 2010, p. 17).

La obra que se toma como referencia en este apartado teórico también aborda algunas cuestiones relacionadas con la mecánica y la logística de la enseñanza online¹³, algunas de las cuales se resumen a continuación dada su relevancia para el presente estudio:

Tiempo /Tiempo instruccional:

Como la enseñanza y el aprendizaje online se puede realizar de forma sincrónica (en tiempo real) o asincrónica (diferida en el tiempo), el tiempo puede ser conceptualizado de diferentes maneras. A corto plazo, el diseño y la planificación de cursos online consumen mucho tiempo. No obstante, a largo plazo, el hecho de poder reunir los materiales y estructuras de un curso en un único espacio digital nos permite ahorrar tiempo, ya que éstos pueden ser reutilizados o adaptados.

Según Meskill y Anthony, muchos educadores opinan que el cambio a la modalidad online les ha permitido enseñar mejor porque se ha incrementado la calidad del tiempo que pueden dedicar a la enseñanza. Los estudiantes, a su vez, aprecian el tiempo que ahorran en los cursos online por no tener que desplazarse a un aula física con un cronograma establecido. Aquellos que trabajan y tienen familia prefieren esta modalidad educativa porque les permite adaptar mejor sus horarios, ya que pueden estudiar en cualquier momento y desde cualquier lugar.

Por otro lado, también habría que tener en cuenta el tiempo que las autoras designan como “tiempo instruccional o educacional”, que es aquel que tanto los educadores como los alumnos disponen para considerar cuidadosamente la forma y el contenido de sus publicaciones en los entornos online. Además, este es el momento que pueden emplear para acceder a toda y cualquier información necesaria para comprender, componer e instruir. En el caso de los estudiantes un buen ejemplo de ello sería hacer uso de este tiempo para sacar partido de los recursos virtuales disponibles, como diccionarios y tesauros, que les ayuden a componer sus publicaciones. En cuanto a los docentes, el tiempo instruccional podría ser aquel que emplean para hacer uso de recursos que contribuyan al desarrollo de sus conversaciones educativas como la

¹³ Conferir Meskill y Anthony (2010, pp. 3-15).

utilización de elementos visuales, informaciones culturales de fondo, explicaciones gramaticales animadas, etc.

Diseño de actividades o tareas:

De la misma manera que en las clases de lenguas tradicionales, la mayor parte de los cursos de idiomas online realizan tareas centradas en la práctica de elementos y funciones de la lengua meta. Estas actividades prácticas pueden variar en su complejidad desde breves ejercicios lingüísticos de escucha, repetición o lectura, por ejemplo, hasta actividades más complejas como un juego de roles, una toma de decisiones grupales o interacciones con hablantes nativos para la resolución de problemas.

Una tarea de aprendizaje de lengua puede ser pensada como una actividad estructurada que tiene un claro objetivo instruccional y que se compone de contenidos y contextos culturalmente auténticos y apropiados. Como señalan Meskill y Anthony, el objetivo de la tarea es un elemento esencial porque *“It is through a consistent focus on task objectives that teachers make productive use of instructional conversation moves to guide and enhance the learning.”* (p. 4) En la plantilla ilustrada en la figura 5, las investigadoras indican los factores que el docente debe tener en mente al diseñar sus tareas de aprendizaje de lenguas:

Sample Language Learning Task Template
Topic:
Duration:
Skills focus:
Overall instructional aims:
Task structure:
Task toolkit
Roles for learners
Setting the scene
Action expectations
Action monitoring instructional conversation (feedback)
Expected outcomes:

Figura 5. Plantilla modelo para tareas de aprendizaje de lenguas. Extraída de Meskill y Anthony (2010, p. 4).

El término *task toolkit* es empleado en el estudio para referirse al conjunto de elementos que conforman el enfoque de una determinada tarea lingüística. Una ventaja que señalan las investigadoras sobre la selección de estas herramientas es el hecho de poder ser recopiladas y almacenadas en un repositorio digital de tareas para su reutilización cuando sea necesario.

En cuanto a los roles de los alumnos, se destaca en la obra la posibilidad que los entornos online ofrecen de contextualizar los roles asignados a través de enlaces a páginas de la cultura meta.

De forma similar, a la hora de definir el escenario de una determinada tarea lingüística, los espacios virtuales aportan numerosas y variadas fuentes de información. En este contexto, las autoras toman como ejemplo un juego de roles en el que el estudiante desempeña el papel de gerente de un banco que está siendo objeto de atraco. Para el desempeño de este rol, los estudiantes pueden empezar la tarea buscando en internet información sobre los bancos y la rutina bancaria en la cultura meta.

Las “expectativas de acción” y el “seguimiento o monitoreo de acciones” son señalados en el estudio como elementos claves para la efectividad de conversaciones educacionales porque representan los aspectos que permiten que la enseñanza y el aprendizaje realmente se produzcan: “*Learners are expected to comprehend and produce specified language correctly (action expectations) and instructors monitor accordingly.*” (p. 6)

Gestión del aprendizaje:

La gestión del aprendizaje en entornos virtuales, aseguran las investigadoras, puede ser mucho más fácil a través del uso de “sistemas de gestión del aprendizaje”, ya que estos suelen estar dotados de herramientas que permiten acompañar el progreso de los estudiantes durante la acción formativa. A este respecto, cabe destacar la gran variedad de plataformas gratuitas disponibles en la actualidad para el desarrollo de cursos virtuales. Moodle (<https://moodle.org/?lang=es>) es una de las más populares, siendo utilizada en diferentes partes del mundo (en 229 países), especialmente en cursos con un gran volumen de alumnos. Para la enseñanza independiente de lenguas, también son abundantes las alternativas en este campo. Cada día hay más herramientas que no solo permiten la gestión de cursos online sino también facilitan la conexión de los

docentes con sus potenciales alumnos, tales como: *Simor* (<https://www.simor.org/>), *Rype* (<https://www.rypeapp.com/>) o *Italki* (<https://www.italki.com/home>).

Al abordar el tema de la gestión del aprendizaje, Meskill y Anthony ponen de relieve que el comportamiento del profesor en el entorno virtual es una de las problemáticas de la educación online. Algunos estudios apuntan que los estudiantes, al iniciar sesión en el sitio de su curso, buscan inmediatamente información sobre la participación reciente del profesor. Asimismo, hay investigadores que aseguran que los estudiantes atienden más a los mensajes publicados por el profesor en estos entornos que a los de sus compañeros.

Los contenidos:

Los contenidos y actividades de los cursos de lenguas virtuales, del mismo modo que los de clases presenciales, pueden estar estructurados de diferentes formas. Si se adoptan libros de textos digitales, lo más habitual es que se utilicen espacios de discusión online para la realización de actividades prácticas complementarias que estén relacionadas con las unidades temáticas de tales manuales. Los docentes también pueden optar por la creación de contenidos y tareas utilizando como fuente materiales auténticos de la lengua y cultura meta, a los que se pueden acceder fácilmente a través de internet. Según las propias palabras de las autoras de la obra en la que se apoya este apartado teórico “*Websites from the target language and culture can be effectively repurposed and mined for use by learners as the basis of communicative language learning tasks.*” (p. 7)

Como veremos en el capítulo 5 de este estudio, es creciente el número de docentes de lenguas que optan por crear sus propios materiales en lugar de utilizar libros de texto en sus cursos virtuales. La creación de materiales de autoría propia posibilita la selección de contenidos que se ajusten mejor a los objetivos de la acción formativa y a las necesidades y expectativas de los alumnos.

En la enseñanza y el aprendizaje de lenguas online, cobra importancia la interacción que los estudiantes mantienen con los materiales u objetos de aprendizaje digital (OAD), dado que, por su carácter instruccional, tales objetos son instrumentos de gran potencial para fomentar el estudio auto-dirigido o independiente. Los OAD, según Meskill y Anthony son aquellos materiales que son explícitamente instruccionales y, en muchos casos, interactivos: juegos, tutoriales, vídeos, simulaciones, animaciones, etc.

La facilidad de acceso a la información a través de internet, la expansión de las redes sociales que permiten combinar y conectar nodos de conocimiento y el desarrollo de herramientas sencillas para la creación de contenidos digitales son algunos de los factores que han contribuido de forma considerable a esta cultura de creación de recursos educativos propios. Si un profesor quiere crear, por ejemplo, una vídeolección, y no sabe por dónde empezar, con una sencilla búsqueda en internet, podrá encontrar tutoriales, discusiones sobre la temática en foros o blogs, opiniones y consejos de otros docentes sobre el asunto e incluso podrá acceder a algunos cursos gratuitos de creación y edición de vídeos. Además, por medio de las redes sociales, podrá conectar con otros profesores para saber cómo crean y aplican este tipo de recurso en sus proyectos educativos.

Evaluación:

En los entornos virtuales se pueden comprobar mejor los progresos de los estudiantes de lenguas debido a las múltiples posibilidades que ofrecen para el registro digital de las actividades que el alumnado realiza tanto de forma individual como colectiva (ejercicios completados, participación en foros de discusión, entrega de trabajos, etc.). Como exponen Meskill y Anthony, este tipo de registros digitales continuos de los progresos y desarrollos de los alumnos en un nuevo idioma elevan la evaluación a un nivel más potente y efectivo porque aportan informaciones sobre las cuales fundamentar la acciones instruccionales posteriores. De este modo, “evaluación” e “instrucción” se consideran elementos interdependientes, tal y como se puede observar en las siguientes afirmaciones de las autoras:

By actively engaging in contributive conversations with instructors and others, students experience models and appropriate ways of understanding and using the language of specific, authentic domains. For instructors, this means direct, recordable evidence of student learning that is both quantifiable (e.g. how many times did they employ a concept or linguistic form correctly?) and qualifiable (e.g. how richly embedded are the student's observations in the class readings and discussions?). In this way online instructional conversations provide instructors the on-the-fly formative assessment information that steers subsequent instructional moves and activities. Indeed, teachers have the very information they need regarding

both individual learners and the group as a whole that generates the next logical step in their instructional sequencing. (p. 15)

3.2.1.1 Tipología de los entornos virtuales

Con el desarrollo tecnológico, se han incrementado de forma considerable los canales a través de los cuales nos podemos comunicar y relacionar con otras personas, tanto de forma escrita (correo electrónico, foros de discusión, sistemas de mensajería instantánea como *whatsapp* o *messenger*, blogs, redes sociales, etc.) como oral (vídeoconferencia, foros orales, *podcasting*, *vodcasting*, mensajería instantánea oral, emisiones en directo, etc.). Consecuentemente, estos cambios también han supuesto la irrupción de nuevos escenarios para la enseñanza y el aprendizaje. Meskill y Anthony, teniendo en consideración las características y facilidades de estos nuevos espacios, definen cuatro clases de entornos virtuales de enseñanza y aprendizaje (EVEAs): escrito asíncrono, escrito síncrono, oral asíncrono y oral síncrono. Veamos a continuación algunas de sus características fundamentales:

- Entornos asíncronos escritos:

En este tipo de ambiente se pueden enviar y recibir mensajes escritos en tiempo diferido. El correo electrónico o *email*, servicio que permite el intercambio de mensajes a través de sistemas de comunicación electrónicos, es el más popular de estos entornos.

Por otro lado, en la educación online, los más empleados son los foros de discusión, donde los estudiantes pueden leer y contestar los comentarios escritos por su profesor y sus compañeros. La popularidad de esta clase de entorno en la educación a distancia se debe esencialmente al hecho de facilitar la comunicación en cualquier momento y lugar. Meskill y Anthony puntualizan sobre esta clase de entornos que ya a finales de la década de los 80 los educadores hacían uso de medios asíncronos escritos para publicar los materiales de sus cursos, asignar tareas y comunicarse con sus estudiantes; pero fue a mediados de los 90 que estos entornos online se tornaron lo suficientemente sofisticados como para que un mayor número de docentes decidiera migrar sus cursos a este formato. Según las autoras, *“The flexibility in terms of time and place, along with a strong sense of a learning community, compounded with the fact*

that participation structures allowed for all students to exercise equal voice continue to make online learning an attractive option.” (p. 148)

En este sentido, cabe destacar la gran acogida en el sector educativo de determinados ambientes digitales que fomentan la construcción, compartición y adquisición colectiva de conocimientos por medio de la interacción asíncrona escrita entre sus usuarios, tales como: blogs o bitácoras digitales, microblogs (*twitter*), repositorios sociales (*slideshare, YouTube, Pinterest, Ivoox*, etc.) y redes sociales (*Facebook, Tuenti*), entre otros. También entrarían en esta categoría, espacios como *Dropbox* o *Evernote*, que permiten el trabajo colaborativo mediante la compartición de documentos y la interacción escrita entre sus usuarios (comentarios/ retroalimentación).

- Entornos síncronos escritos:

En esta clase de entorno, se intercambian mensajes de texto en tiempo real. Habitualmente, estos mensajes se componen de un lenguaje más informal y de corta extensión, para facilitar la interacción entre los interlocutores. *Whatsapp* es uno de los espacios vitales empleados en la actualidad para la conversación síncrona escrita.

La comunicación en este tipo de entorno se asemeja, en lo que atañe a su estructura lingüística, a la que se produce cara a cara en tiempo real, puesto que los mensajes escritos pueden ser tan desordenados como lo son en la interacción en vivo. (Meskill y Anthony 2010). Asimismo, una de las ventajas que Meskill y Anthony subrayan con respecto al uso de estos entornos por parte de estudiantes de idiomas es el hecho de que los significados pueden ser discutidos y negociados cuando la comprensión falla. Esta negociación, que debe producirse para asegurar la comprensión compartida, constituye un elemento clave en el desarrollo de la nueva lengua. De acuerdo con las investigadoras, “*research on written synchronous modes used in language learning suggests that learners tend to pay increased attention to lexical production and comprehension than in live talk .*” (p. 120). Por otro lado, las autoras ponen de relieve que la comunicación síncrona escrita puede resultar más problemática que la que se produce cara a cara por el hecho de que las conversaciones tienden a estar más dispersas en estos entornos, algo que no se produce por ejemplo en los modos asíncronos, donde las conversaciones están estructuradas de forma más lineal, al estar normalmente organizadas por fechas y objetivos específicos.

Otro aspecto que las autoras destacan con respecto a este tipo de entornos es la posibilidad de que la comunicación síncrona escrita y la síncrona oral actúen en

paralelo. Esto se produce por ejemplo cuando se realizan conversaciones y discusiones por medio de textos (chats) durante una sesión de aprendizaje oral en tiempo real (vídeoconferencia / emisiones en directo). Los mensajes síncronos escritos también pueden tener lugar en entornos de aprendizaje asíncronos escritos. Esto sucede por ejemplo en muchos sistemas de gestión del aprendizaje que disponen de funciones similares a las de un chat para la programación de interacciones en tiempo real.

- Entornos asíncronos orales

Son entornos en los que se pueden publicar comentarios y reflexiones en formato audio. Un buen ejemplo de ello serían los foros orales creados con *Voicethread* (<https://voicethread.com/>), una herramienta muy potente para el desarrollo de las destrezas orales en clases de lenguas extranjeras por posibilitar la creación de conversaciones mediante grabaciones de voz. En muchos de estos entornos, como es el caso de *Voicethread*, los mensajes de audio también pueden ir acompañados de información textual y visual.

La gran ventaja de este tipo de entorno, aseguran Meskill y Anthony (2010, p. 64), es el “tiempo instruccional”: los estudiantes disponen de tiempo para repetir los mensajes grabados, acceder a recursos y, por lo tanto, comprender y elaborar estrategias para sus respuestas. Además, cuentan con los beneficios de tener tiempo ilimitado para ensayar, registrar y revisar sus publicaciones. El educador, a su vez, también puede tomarse su tiempo para desarrollar y construir sus estrategias de conversación educativa en respuesta a los estudiantes. Las investigadoras también destacan que los espacios asíncronos orales son ideales para la práctica de los aspectos fonológicos de la lengua meta, tanto para ejercitar la comprensión del inglés hablado por nativos como para practicar la expresión oral mediante la repetición de elementos fónicos de la lengua extranjera. Asimismo, ponen de relieve que las grabaciones de voz también pueden ser empleadas como herramientas de retroalimentación, para realizar comentarios sobre materiales asíncronos escritos.

-Entornos síncronos orales:

Consisten en espacios que combinan múltiples modalidades en tiempo real. Así pues, representan los entornos más exigentes para los docentes y los estudiantes porque están centrados simultáneamente en el habla en tiempo real, la información visual en tiempo real y los mensajes síncronos escritos. (Meskill y Anthony, 2010, p. 10)

Lo más destacable de este tipo de entorno, según Meskill y Anthony, es la gran variedad de herramientas multimodales que pueden ser empleadas para reforzar la conversación instruccional en la enseñanza de lenguas:

...oral synchronous online environment features not available in traditional classrooms, such as public and individual text messaging in the chat area, breakout rooms, web application sharing and recorded archives, can be very useful instructional tools. Archiving preserves not only the sounds but also all the movements performed on the whiteboard and in the chat area, such as typing or drawing foreign language characters and words, circling, underscoring, making notes, etc. so that what is spoken and typed is complemented in real time by any variety of visual supports. (p. 28)

Skype (<https://www.skype.com/es/>), durante muchos años ha sido uno de los ambientes de comunicación síncrona oral de referencia. Como mucha gente conoce y sabe utilizar esta herramienta, en el sector educativo es frecuentemente empleada para clases virtuales, especialmente por parte de profesores online independientes.

El sistema de videoconferencia de Google (*Google Hangouts*) también es ampliamente utilizado en el campo de la educación. De la misma manera que *Skype*, la herramienta es gratuita y permite realizar videoconferencias de calidad. Además, incluye una función que posibilita la grabación de las sesiones para retransmisión en directo en *YouTube* (*Hangout On Air*).

Zoom (<https://zoom.us/>) es otro de los entornos que se emplea en la actualidad para conversaciones en tiempo real. Aunque ha sido pensado especialmente para videoconferencias grupales en empresas y para seminarios web, cada día hay más docentes que apuestan por esta herramienta para sus cursos online.

Los espacios síncronos orales, indudablemente, son muy valiosos para la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras por su gran potencial no solo para trabajar la producción y comprensión oral y escrita, sino también para desarrollar competencias socio-pragmáticas e interculturales por medio de la telecolaboración.

Como se puede observar, las cuatro clases de EVEAs analizadas aquí ofrecen al estudiante diferentes formas de ejercitar su nuevo idioma a través de la relación y colaboración con otras personas con los mismos objetivos de aprendizaje. Como aseguran Meskill y Anthony, el sentimiento de pertenencia a una comunidad de

aprendizaje impulsa la práctica de la lengua meta. “*That sense of membership helps in authentic practice with target language use. Language is, after all, used in and by communities.*” (p. 11)

En estudios recientes, la socialización y la colaboración son señaladas como elementos clave para el éxito de la enseñanza y el aprendizaje online (cf. Hampel y Stickler 2015, p. 66). No obstante, cabe precisar que los espacios virtuales, por más potencial que puedan tener para la enseñanza de idiomas, no garantizan de por sí el aprendizaje. Si las actividades llevadas a cabo en estos espacios carecen de una propuesta instruccional clara y coherente y de una mediación pedagógica apropiada, lo más probable es que los resultados de aprendizaje no sean satisfactorios. La optimización de oportunidades de aprendizaje dependerá, en gran medida, de cómo el docente dirige, gestiona y acompaña los estudiantes en este proceso generando condiciones favorables al aprendizaje de la lengua en el entorno online. Por otro lado, debemos tener en mente que la transformación de los espacios online en entornos de aprendizaje significativos y coherentes requiere del dominio por parte del docente de una serie de nuevas habilidades especiales, como las que serán discutidas a continuación.

3.2.2. La docencia online independiente (DOI): desafíos y competencias clave

En la actualidad, hay muchos profesionales que prescinden de la intervención de instituciones intermediadoras cuando deciden emprender su proyecto o negocio. Fotógrafos, periodistas, cantautores, músicos, *coaches* y una larga lista de otros trabajadores han encontrado nuevas formas de lanzarse al mercado laboral. Como ya se ha mencionado en el capítulo 1 del estudio, uno de los factores que ha favorecido este fenómeno ha sido la aparición de nuevos canales de comunicación (blogs, webs personales, redes sociales, etc.) que dan voz a estos profesionales y les posibilitan una conexión directa con sus potenciales clientes. En el campo de la educación, la situación no es diferente: docentes, tutores, diseñadores instruccionales y muchos otros agentes educativos encuentran en diferentes entornos web grandes posibilidades de realizar su trabajo de forma autónoma e independiente. Cuando se habla aquí de “independencia” y “autonomía”, nos referimos a la desvinculación por parte de estos agentes a cualquier tipo de institución educativa que pueda “regular o intermediar los servicios educativos prestados” (Tractenberg y Tractenberg, 2007, p. 4). Siguiendo el marco

conceptual de los hermanos Tractenberg, se adopta en este estudio la expresión “docencia online independiente” para hablar de aquellos profesionales que disponen de completa autonomía en la creación de su proyecto pedagógico y en el control de los instrumentos de desarrollo, difusión, gestión, implementación y evaluación de sus cursos online, así como el disfrute integral de las ganancias que sus servicios generan.

Así pues, no se incluyen en este marco aquellos docentes, a veces identificados como profesionales independientes o *freelance* (cf. Stickler y Emke, 2015, p. 28), que son precariamente contratados por instituciones educativas formales, para impartir cursos durante un tiempo determinado.

Como hemos visto en los apartados anteriores, internet se ha convertido en un instrumento vital para el aprendizaje de lenguas, especialmente para los llamados *lifelong learners*, que son aquellos sujetos que buscan completar su formación a lo largo de la vida, una formación que ya no se reduce a los contextos de enseñanza formal. Según O'Reilly (2017, *Kindle*, posición 68) “*The boom of online language learning materials and instantaneous access to international news media made the Internet a natural piece in the language maintenance puzzle.*”

Por otro lado, la abundancia de espacios online disponibles para el aprendizaje, con formatos y propósitos tan variados, requiere de los docentes y diseñadores de cursos una serie de habilidades, para que sean capaces de seleccionar los entornos virtuales más apropiados y transformarlos en espacios de aprendizaje coherentes y utilizables, y para que puedan enfrentar los desafíos que son parte integral del uso de nuevos espacios para el aprendizaje de idiomas. (Stickler y Hampel, 2015, p. 63)

En la obra *Developing Online Language Teaching*, publicada en 2015, Stickler y Hampel sintetizan de forma elocuente el conjunto de habilidades docentes, tanto técnicas como pedagógicas, que son imprescindibles para una exitosa enseñanza en entornos online, tales como:

- Conciencia de las posibilidades de los diferentes medios y las dimensiones interculturales de los materiales online para transformar los espacios virtuales en espacios de aprendizaje online¹⁴;

- La capacidad de los docentes de explotar nuevas herramientas para fines pedagógicos específicos, evaluar y seleccionar los materiales y herramientas disponibles

¹⁴ La traducción es de la autora del presente estudio.

en línea, adaptar los materiales, si es necesario, al nivel y formato apropiados, y explotar los materiales y tareas disponibles para el aprendizaje de idiomas;

- La habilidad de los docentes para alentar a sus alumnos a hacerse responsables de la selección de espacios de aprendizaje y actividades, y a participar en la negociación de los espacios virtuales adecuados y su uso apropiado para el aprendizaje de lenguas.

Los resultados de un estudio realizado por las autoras en 2005¹⁵ revelaron que los cursos de capacitación de docentes de lenguas seguían muy centrados en la tecnología en lugar de explotar las posibilidades pedagógicas de las herramientas tecnológicas. Para aportar soluciones a esta problemática, las investigadoras desarrollaron un modelo piramidal que refleja siete niveles de habilidades específicas que el docente necesita cuando enseña en entornos online: (1) la competencia básica en las TIC; (2) conocimientos técnicos específicos; (3) habilidades para hacer un uso pedagógico de la tecnología; (4/5) capacidad de fomentar la socialización online y de facilitar la competencia comunicativa; (6/7) capacidad de ser creativo y desarrollar su propio estilo de enseñanza online. En 2015, Stickler y Hampel adaptaron ligeramente esta pirámide agregando el elemento “negociación de espacios de enseñanza en línea” como una habilidad que se extiende a todos los niveles, como se ve en la figura 6.

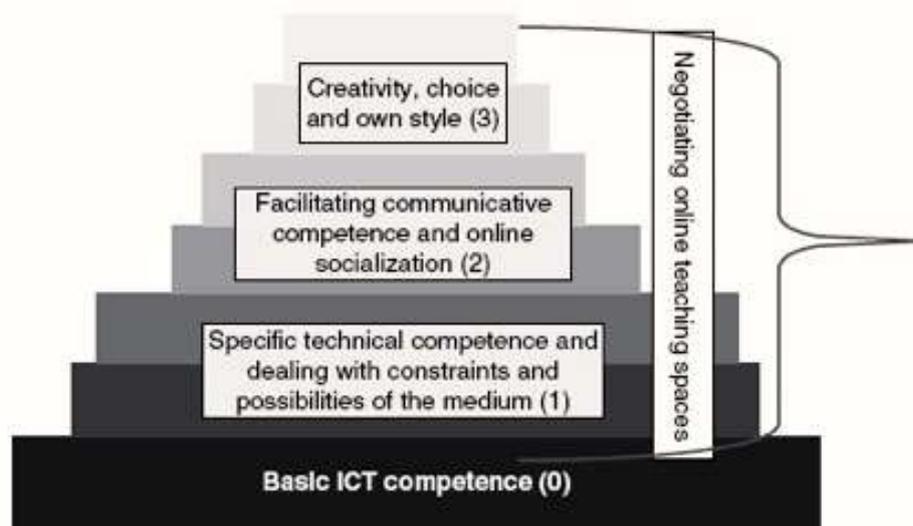


Figura 6. Pirámide de competencias. Extraída de Stickler y Hampel (2015, p. 66).

Estas habilidades están niveladas de forma piramidal por tratarse de competencias que se desarrollan progresivamente. Como se puede observar en la figura

¹⁵ Cf. Hampel, R. y Stickler, U. (2005). New skills for new classrooms: Training tutors to teach languages online. *Computer Assisted Language Learning*, 18(4), 311-326.

6, las habilidades se complementan entre si y los niveles inferiores forman una base sólida para el desarrollo de las demás destrezas. Según las autoras, la forma de la pirámide también es un recordatorio de que a veces será necesario volver a visitar los niveles más básicos, especialmente si la tecnología cambia. (cf. Stickler y Hampel, 2015, p. 65)

En lo que respecta a la enseñanza online independiente, también resulta fundamental la construcción de una buena marca personal, que consiste en la imagen que el docente transmite y la manera en que se diferencia de los demás profesionales de su área. Para Prieto (2018), una buena marca personal debe ser auténtica, transmitiendo una imagen que realmente se corresponda con la forma de enseñar del docente (estilo personal), y debe aportar valor a sus potenciales alumnos, aportar soluciones a sus problemas o necesidades de aprendizaje. Una buena manera de construir esta marca, asegura Prieto, es ofrecer algún tipo de material gratuito, para que el alumno pueda conocer mejor la calidad del trabajo del profesor, su método de enseñanza y cuál es su diferencial frente a los muchos otros docentes que hay en internet. La construcción de la marca personal, como se comprobará en el capítulo de estudio de casos, representa otro reto para los profesores que actúan en espacios virtuales porque requiere de ellos unas habilidades específicas para que sean capaces de crear y difundir apropiadamente su imagen profesional. En este proceso de difusión de la imagen profesional resulta sumamente importante la actuación del docente en las redes sociales. De acuerdo con Ortega (2016, p. 23), este tipo de entornos le permite al docente hacerse visible, posibilitando que sus potenciales alumnos le encuentren, le sigan y quieran conocerle mejor. Su consejo a este respecto es que el profesorado piense en “quiénes son sus clientes potenciales para decidir dónde es mejor participar con el objetivo de obtener futuros alumnos”. Las redes sociales más importantes en la actualidad para lograr este propósito, según el autor, son: *Facebook*, *Google+*, *Twitter*, *Linkedin*, *Instagram*, *Pinterest* e *YouTube*.

Como ya hemos visto en otros apartados de este estudio, es creciente el número de DO-Ins que hacen uso de los canales de YouTube para dar visibilidad a sus proyectos pedagógicos. Pero, evidentemente, para que este tipo de canal obtenga buenos resultados, es fundamental que el docente conozca bien las posibilidades del medio y las estrategias para optimizar su uso con fines educativos. Prieto (2017), basándose en su propia experiencia como *youtuber* y como DO-IN, define cinco elementos

fundamentales que todo y cualquier docente debe tener en mente si quiere que su canal tenga éxito:

(1) **Centrarse en una temática.** Los temas abordados en el canal deben estar relacionados entre sí, centrándose en cuestiones que tengan un mismo hilo conductor. De esta manera, será más fácil que las personas identifiquen la temática del canal y se suscriban al mismo, en el caso de que el tema sea de su interés.

(2) **Aportar valor con los vídeos.** En este aspecto, la autora pone de relieve que la clave del triunfo es la calidad. En YouTube hay miles de vídeos que tratan los mismos temas, por lo que es fundamental ser capaz de crear un canal con estilo propio, que sea diferente y que tenga contenidos de calidad tanto en términos pedagógicos (con una propuesta instruccional claramente definida, bien estructurados, etc.) como técnicos (calidad de imágenes y sonidos).

(3) **Poner un título, una descripción y varias etiquetas en cada vídeo.** Para que los canales puedan aparecer en el motor de búsquedas de YouTube es imprescindible aportar informaciones al entorno sobre los vídeos publicados. Eso es lo que permitirá que las persona encuentren aquellos canales que abordan temas de su interés.

(4) **Incentivar la participación e interactuar con la audiencia.** Tener una buena relación con la audiencia es fundamental, ya que contribuye a que cada vez más personas visualicen los contenidos del canal y los compartan con otras personas en sus redes sociales. Una buena estrategia en este sentido es plantear preguntas a la audiencia sobre la temática discutida en el vídeo o hacer llamadas a la acción del tipo “suscríbete a este canal”. Asimismo, es esencial ser capaz de escuchar las opiniones y demandas de las personas y contestar a sus comentarios.

(5) **Ser constante y publicar vídeos con regularidad.** Para lograr que un canal tenga éxito es necesario tener mucha paciencia, trabajar duro y ser constante. La regularidad en la publicación de los vídeos es otro elemento clave para el triunfo. Según Prieto, es importante tener un calendario de publicaciones y cumplirlo. Lo más recomendable es que se publique al menos un vídeo a la semana y, si es posible, que la publicación se realice siempre a la misma hora, como estrategia para fidelizar a la audiencia y lograr que los seguidores del canal sepan cuándo podrán ver el siguiente vídeo y que estén a la espera de su llegada.

Tractenberg y Tractenberg (2007; 2014), partiendo de los resultados de estudios de otros autores y también de sus propias investigaciones, definen seis grupos de competencias esenciales para la DOI:

(1) **Competencias técnicas.** Dominio de los conocimientos y las habilidades necesarios para actuar en su área (portugués, matemáticas, música, etc.).

(2) **Competencias de emprendedorismo.** Está relacionado con los conocimientos y habilidades requeridos para la planificación estratégica del propio negocio: creación de un sitio web propio, difusión y promoción de los cursos, etc.

(3) **Competencias de planificación y desarrollo pedagógicos.** Se refieren a las competencias necesarias para el diseño instruccional de los cursos de los DO-INs. Un buen diseño instruccional implica una diversidad de factores que aportan la adecuada coherencia pedagógica y didáctica de la acción formativa: analizar las necesidades de aprendizaje que se desea atender y el contexto en que tienen lugar, las características de los potenciales alumnos, la planificación educacional del curso con la selección de metodologías didácticas, tecnologías, duración de la acción formativa, los contenidos que serán abordados, formas de evaluación, etc. Dentro de este conjunto de competencias, advierten los autores, también se incluye la capacidad del docente para desarrollar materiales didácticos mediante el uso de las TIC: elaborar guiones para vídeos educativos, seleccionar y adaptar materiales y recursos educativos abiertos, etc.

(4) **Competencias de mediación pedagógica.** Consisten en la capacidad de acompañar y facilitar el aprendizaje a través de un conjunto de acciones, recursos y materiales didácticos: promoción de la interacción con los alumnos y entre los alumnos; comunicación con los estudiantes en diferentes entornos, tanto escritos como orales; el lenguaje instruccional empleado en los vídeos, en el caso de aquellos que hagan uso de este recurso, etc.

(5) **Competencias tecnológicas.** Dominio de las herramientas tecnológicas necesarias tanto para la planificación, desarrollo e implementación de los cursos como para contactar con alumnos, difundir cursos, recibir los pagos, etc.

(6) **Competencias administrativas.** Consisten en las competencias necesarias para administrar un curso: inscribir los alumnos, recibir los pagos, organización y programación de grupos, emisión y envío de certificados, etc.

Como se puede observar, la mayoría de las competencias que Tractenberg y Tractenberg definen como fundamentales para la DOI están representadas en la pirámide de competencias de Stickler y Hampel, salvo aquellas más asociadas a

cuestiones administrativas y de emprendedorismo. Debemos tener en cuenta que estas autoras se centran especialmente en las necesidades formativas de aquellos profesores que son contratados por instituciones educativas a tiempo parcial o de forma temporal, para impartir determinados cursos online; y que muchas veces, por su precaria situación laboral, están asociados a más de una institución. En este caso, son las instituciones las que regulan los servicios educacionales prestados, de ahí que las competencias administrativas y de emprendedorismo no sean tan relevantes como para aquellos que tienen completa autonomía en la creación y desarrollo de su proyecto pedagógico, como es el caso de los docentes que constituyen el *corpus* del presente estudio.

En este apartado teórico se han discutido muchos factores que serán retomados en el capítulo 5, donde se estudiarán diferentes casos de DOI. Las diversas cuestiones abordadas en esta sección tanto en lo que atañe a los factores que han contribuido al desarrollo y a la expansión de la docencia independiente en entornos virtuales, como en lo que respecta a cómo los entornos online pueden ser bien empleados en términos sociales y educacionales, y qué habilidades son imprescindibles para enseñar en estos espacios, nos permitirá reflexionar con mayor rigor y sentido crítico sobre buenas prácticas de DOI y sobre las nuevas perspectivas en la enseñanza de lenguas extranjeras en entornos donde la conexión y la interactividad son la clave.

Capítulo 4. Metodología de la Investigación

Dado que esta investigación se ocupará de analizar nuevas perspectivas en la enseñanza de lenguas en la era de la hiperconectividad, más concretamente “la docencia online independiente” (DOI), se ha optado por realizar aquí un estudio de casos por tratarse del método idóneo para analizar el fenómeno en su contexto real y examinar en profundidad los diferentes factores implicados en esta modalidad docente, con el propósito de valorar cuáles son los componentes esenciales de una buena práctica educativa en este contexto. Como puntualiza Yin (1989), el estudio de casos consiste en un estudio empírico que investiga un fenómeno contemporáneo en su contexto real, donde los límites entre el fenómeno y el contexto no se muestran de forma precisa, y en el que múltiples fuentes de evidencia son utilizadas. Aunque las fuentes de evidencia en este tipo de estudio pueden ser tanto cuantitativas como cualitativas, el estudio de casos consiste en un método de investigación cualitativa que ha sido ampliamente utilizado para comprender en profundidad unidades sociales o entidades educativas únicas.

Según Sturman (1997), el estudio de casos se encuadra en un conjunto de “continua”, teniendo en consideración la naturaleza de los datos recopilados, los tipos de datos y las técnicas de análisis, como se detalla a continuación:

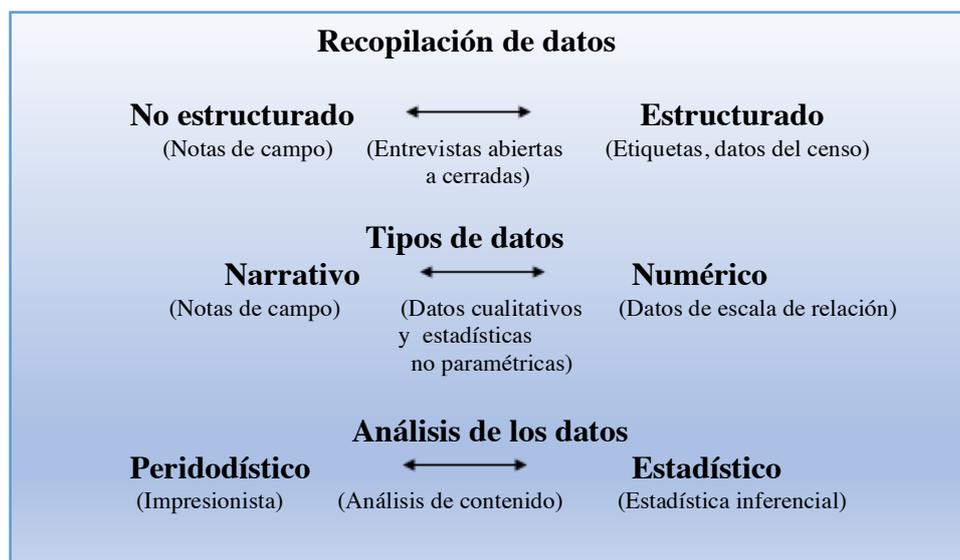


Figura 7. Conjunto de “continua” en el que se encuadra el estudio de casos, según Sturman (1997).

Como se puede observar, el autor sitúa en los polos de cada continuo datos cualitativos y cuantitativos. La posición de los datos hacia uno u otro extremo

dependerá de las decisiones metodológicas que adopte el investigador, teniendo en consideración sus propósitos de estudio. La presente investigación, como se podrá comprobar en los diferentes apartados de este capítulo, se inclina más hacia el extremo cualitativo, haciendo una selección (cf. 4.1.3) e interpretación de datos que permitan indagar el fenómeno de la DOI a partir de la observación de cinco casos: (1) *To Fluency*, (2) *Speak English with Vanessa*; (3) *Rachel`s English* (4) *Go natural English*; y (5) *English with Jennifer*, que serán presentados en los apartados 4.1.1 y 4.1.2.

4.1. Proceso de investigación de los casos y contextualización de la investigación

Una vez seleccionada la metodología a aplicar en la investigación y realizada una revisión bibliográfica sobre los estudios de casos, el siguiente paso ha sido la selección de los casos que serían objeto de investigación. El cometido no era fácil debido al número abrumador de docentes que imparten cursos de inglés en internet, por lo que ha sido importante tener muy claro desde el principio qué docentes deberían ser incluidos en este estudio y por qué. En el siguiente apartado, se presentan los criterios adoptados para la selección y definición de los casos.

4.1.1. Selección y definición de los casos

Los casos seleccionados presentan los siguientes aspectos fundamentales:

(1) Los cursos analizados de los docentes independientes se imparten en formato completamente online, puesto que nos interesa comprender las implicaciones pedagógicas y metodológicas de la enseñanza de lenguas en este contexto;

(2) Los docentes son hablantes nativos de la lengua inglesa. Como los estudiantes online de lenguas extranjeras, independientemente de su país de procedencia, suelen preferir tener clases con profesores nativos, se ha optado por seleccionar este perfil profesional, para poder analizar cursos que involucren estudiantes de diferentes nacionalidades.

Pese al hecho de haber muchos casos de DO-INS, hablantes *no nativos* de la lengua inglesa, que alcanzan grandes resultados en sus cursos, se ha observado que normalmente el país de procedencia del alumnado suele ser el mismo del de su profesor, dado que en muchos casos las actividades están diseñadas para este público. Un ejemplo

de ello sería el caso “Mairo Vergara¹⁶”, un docente brasileño que posee más de 1 millón de seguidores en su canal de Inglés en *YouTube* y que cada año recibe miles de estudiantes de Brasil en su Curso de Inglês Mairo Vergara. Carina Fragozo, de *English in Brazil*¹⁷, es otro caso similar, su canal ya supera los 540.000 suscriptores.

(3) El contacto de los DO-INS con otras lenguas y culturas también ha sido valorado: haber vivido en otros países, haber estudiado otros idiomas, etc., dado que, a nuestro juicio, esta experiencia enriquece mucho el trabajo del docente de lenguas extranjeras.

Como *YouTube* es en la actualidad la vía más utilizada por los profesionales, tanto aquellos que trabajan por cuenta propia como por cuenta ajena, para crear una audiencia y dar visibilidad a sus proyectos en internet, e incluso llega a ser el punto de partida de muchos proyectos de profesionales independientes, se ha optado por realizar la búsqueda de los casos del estudio en este entorno, lo que ha dado lugar al cuarto criterio de selección de docentes del estudio.

(4) Los profesores de las acciones educativas objeto de investigación tienen una trayectoria ya consolidada en la DOI y una audiencia significativa en sus canales de *YouTube*, lo que permitirá valorar su evolución en este contexto de enseñanza y obtener una muestra de datos significativa de su práctica docente.

(5) Y, por último, se han seleccionado profesores que hayan empezado su trayectoria como docentes virtuales con acciones sencillas y que poco a poco hayan ido descubriendo el potencial de las tecnologías para conectar con el mundo, para compartir saberes y construir conocimientos hasta convertirse en referentes en la DOI de la lengua inglesa tanto para estudiantes del idioma como para muchos otros profesores procedentes de diferentes partes del mundo que o bien están empezando a actuar en esta área o bien desean mejorar sus prácticas docentes en este contexto. En la figura 8, se presenta una síntesis de los criterios adoptados.

¹⁶ Cf. <http://www.mairovergara.com/> (web) y <https://www.youtube.com/user/MairoVergara> (canal de *YouTube*)

¹⁷ Cf. <https://www.youtube.com/user/carinafragozo/> (canal de *YouTube*) y <http://www.englishinbrazil.com.br/> (Web)

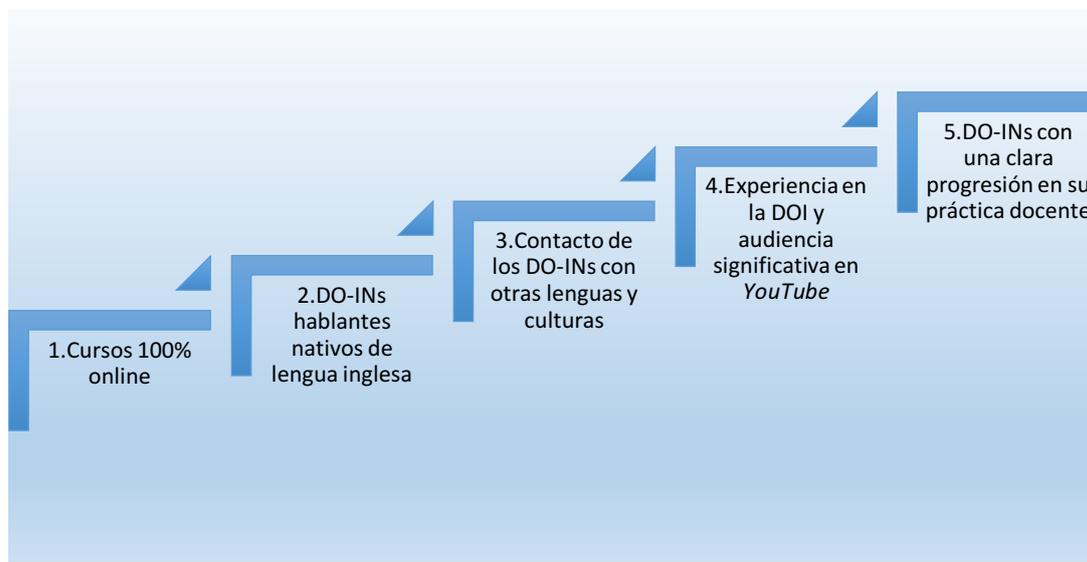


Figura 8. Criterios adoptados para la selección de casos.

Aunque estos cinco criterios han permitido restringir bastante la selección de casos, hay que reconocer que muchos otros profesionales encajarían en este perfil, por lo que se explicará a continuación cómo se ha llegado a los casos que componen el *corpus* de este estudio.

El primer docente seleccionado ha sido Jack Askew, no solo por su experiencia como DO-IN y su recorrido profesional en *To Fluency*, programa que ha diseñado para el aprendizaje del inglés y que está disponible en su página web (www.tofluency.com) y canal de *YouTube* (www.youtube.com/user/tofluency), sino también por su trayectoria en la formación de DO-Ins¹⁸. De hecho, él es uno de los pocos profesionales que emplea el término “docencia online independiente (*Independent Online Teaching*)” para referirse a las acciones educativas llevadas a cabo por profesionales libres o independientes en internet. Además, el caso de Jack es interesante por las informaciones y reflexiones que el docente aporta sobre los diferentes factores implicados en la enseñanza online independiente de lenguas extranjeras. En uno de sus canales de *YouTube* nos habla de sus comienzos, de sus aciertos y errores en esta profesión y de cuáles son sus metas para el futuro como profesor online independiente. Asimismo, nos presenta entrevistas que ha realizado a otros DO-Ins con discusiones muy interesantes y relatos de experiencias en la enseñanza de lenguas a través de internet. Aunque este estudio va a centrarse más detenidamente en su práctica en *To Fluency*, también se

¹⁸ Véase los siguientes sitios web especialmente diseñados por Jack Askew para la formación de docentes online independientes: <http://www.teachingeslonline.com/>, <https://www.teachenglishonlinecourse.com/>

tendrán en consideración algunas de sus aportaciones como profesor formador de DO-
INs.

Según Jack, en *To Fluency*, el estudiante aprenderá todo lo que necesita para alcanzar un nivel alto de inglés y adquirir el control de su propio aprendizaje, así como dispondrá de un gran variedad de herramientas para progresar en su fluidez comunicativa en lengua inglesa. Además de publicar contenidos en vídeo, redactar artículos en su blog y compartir con su audiencia diferentes tipos de objetos de aprendizaje digitales gratuitos (*e-books*, *podcasts* y minicursos), Jack ha creado un programa para estudiantes de nivel medio, en el que desarrolla un método¹⁹ para el auto-estudio del inglés (el método de la sentencia). El programa propone una ruta de aprendizaje que el alumno debe seguir para garantizar su progreso y alcanzar un buen nivel de fluidez en inglés. Además, incluye actividades de evaluación de la pronunciación por medio de grabaciones de voz del alumnado. Una vez realizadas las grabaciones, el profesor envía su feedback al estudiante con comentarios y reflexiones sobre el ejercicio oral. Como advierte el docente “*How quickly you reach English fluency depends on the methods you use and how much time you spend using these methods*”. Los estudiantes pueden acceder a *To Fluency Program* (TFP) mediante el pago de una suscripción anual.

El segundo caso que se investiga es el de Vanessa, creadora de *Speak English With Vanessa* (www.speakenglishwithvanessa.com), un sitio web con muchos seguidores en *YouTube* (www.youtube.com/user/theteachervanessa), donde se puede encontrar una gran variedad de lecciones gratuitas para el aprendizaje del inglés. En su curso, la docente invita a los estudiantes a perder el miedo al idioma mediante el aprendizaje dinámico y divertido de la lengua en *Fearless Fluency Club*, una comunidad a la que se puede acceder mediante el pago de una suscripción mensual y donde Vanessa aborda cada mes un tema diferente en inglés y propone distintas actividades interactivas semanales (chats, sesiones en vivo²⁰, etc.) para la práctica de la lengua y su aprendizaje natural. La comunicación es la clave en el aprendizaje de idiomas, asegura la docente. Así pues, ha creado para su audiencia una guía digital con indicaciones de algunos pasos que se debe seguir para poder hablar inglés con seguridad y fluidez, además de publicar en su web muchos otros recursos centrados en el

¹⁹ En los siguientes vídeo, podrá comprobar su método de enseñanza y el programa que ha diseñado: <https://www.youtube.com/watch?v=grxHW6kDhiE> / <https://www.youtube.com/watch?v=pSG6kKkIYpw>

²⁰ En el siguiente vídeo, se puede observar cómo imparte sus clases en vivo: <https://www.youtube.com/watch?v=czgXNllaxvU>

desarrollo de las destrezas del habla, como audios, videolecciones y diferentes tipos de cursos²¹.

Se ha descubierto el trabajo docente de Vanessa a través de algunas entrevistas que ha concedido a Jack Askew y al canal de podcast *Feel good English* (www.feelgoodenglish.com/speak-english-vanessa), donde relata sus experiencias como profesora online independiente de lengua inglesa.

El tercer caso seleccionado es el de Rachel, profesora fundadora de *Rachel's English Academy* (www.rachelsenglishacademy.com), entorno de aprendizaje diseñado especialmente para hablantes no nativos que quieren perfeccionar su pronunciación en el inglés americano.

Su canal de *YouTube* (www.youtube.com/user/rachelsenglish) llama la atención, por un lado, por el elevado número de seguidores que tiene (más de 1 millón), algunos de los cuales son docentes de lengua inglesa que quieren mejorar su competencia oral; y por otro lado, por dedicarse específicamente al desarrollo de la pronunciación, un campo poco atendido en muchos cursos de inglés. Además, su caso merece ser estudiado por el éxito del método de enseñanza propio que la docente ha desarrollado, centrado en la comprensión y la expresión oral: comprender a los hablantes nativos y ser comprendido.

Su método de enseñanza, que está basado en la repetición de estructuras, según afirma la propia Rachel, surgió de las experiencias adquiridas en su propio auto-aprendizaje de idiomas extranjeros. Sus materiales han sido creados en torno a una idea: crear en inglés el tipo de contenidos de auto-estudio que a ella le habría gustado encontrar al estudiar un idioma extranjero.

Rachel publica regularmente materiales gratuitos en sus distintos canales digitales²² y en su página web (www.rachelsenglish.com). Para los que quieran seguir una ruta de aprendizaje más elaborada, ha diseñado un curso, de suscripción mensual, donde los estudiantes pueden o bien seguir un plan de estudio diario que la academia genera desde el primer día de acceso o bien acceder libremente a sus diferentes lecciones en vídeo y *podcasts*, según el interés del alumnado. A lo largo del curso, la profesora propone una serie de ejercicios prácticos de pronunciación e incentiva al alumnado a compartir sus prácticas en un grupo cerrado de *Facebook*. En este espacio,

²¹ Cf. <http://www.speakenglishwithvanessa.com/speakenglish/#.WIX0pVSdXJ9>

²² Cf. su canal de vídeos (<https://www.youtube.com/user/rachelsenglish/vídeos>) y de podcasts (<http://rachelsenglish.com/podcast/>).

los alumnos publican sus ejercicios orales, para que Rachel y los demás compañeros dejen sus comentarios y reflexiones sobre la actividad realizada. Para aquellos estudiantes que prefieren recibir una atención más personalizada, la profesora ha diseñado tres nuevos planes de suscripción en su academia “*Accent Evaluation, One-on-one Coachings y Whatsapp feedback group*”, que incluyen los siguientes servicios:

1) **Evaluaciones de los acentos.** El alumno envía un vídeo y la profesora (u otros docentes colaboradores) lo califica y envía un *feedback*, también en vídeo, con sus comentarios y reflexiones sobre lo que debe mejorar o perfeccionar.

2) **Entrenamientos uno a uno.** Consiste en un paquete de 4 lecciones de 30 minutos a realizar a la largo del mes, preferiblemente una vez a la semana. Durante la lección, el docente podrá ayudarlo a realizar correcciones y ajustes, para que invierta todo su tiempo en la creación del hábito correcto. El profesor lo mantendrá informado sobre qué lecciones debe trabajar cada semana y cómo trabajar en ellas para obtener el máximo beneficio.

3) **Retroalimentación grupal por *whatsapp*.** Son grupos con un máximo de 25 alumnos, donde Tom Kelley, docente que colabora con Rachel en su academia, actúa como una especie de entrenador lingüístico personal. El primer día de cada mes, todos los componentes del grupo reciben la misma tarea, que consistirá en grabar un archivo de vídeo o audio para ser publicado en el grupo. En un plazo de 24 horas, Tom enviará sus comentarios a cada estudiante sobre el material, indicándole en qué puntos debe mejorar su pronunciación. Posteriormente, el docente determinará cuál es la tarea para el día siguiente. Todos los días, recibirán comentarios sobre cómo va su entrenamiento. Cada uno grabará vídeos de unos 30 segundos, y Tom le dará retroalimentación, alrededor de 60 segundos. Él mostrará y describirá a cada alumno qué necesita corregir sobre lo que está ejercitando.

La cuarta docente del estudio, Gabrielle Wallace (Gabby), ha fundado *Go Natural English* (www.gonaturalenglish.com), un espacio virtual que apuesta por el aprendizaje natural del inglés a través del contacto intenso con la lengua en situaciones comunicativas reales. La mejor manera de aprender un idioma, advierte la docente, es aplicarlo, hablarlo y estar en contacto con él el mayor tiempo posible. Estos son los componentes fundamentales para que uno pueda llegar a expresarse con seguridad e impresionar a los demás con su fluidez comunicativa. Según Gabby, *to go natural*:

means to learn the patterns that naturally occur in language and to leave

behind painful “artificial” memorization of grammar rules and long lists of individual words. It means to learn the way we naturally learn- in the “wild jungle” of the real world, with the advantage of knowing the key strategies to learn faster and better. (Wallace, 2017, p. 4)

Teniendo en cuenta estos principios, la docente publica en sus diferentes sitios web, especialmente en su canal de *YouTube* (www.youtube.com/user/GoNaturalEnglish)²³, tips para el aprendizaje del inglés y una gran variedad de materiales y lecciones gratuitas centradas en hacer del inglés una parte natural de la vida cotidiana de las personas. Además, ha creado para su audiencia *The English Fluency Formula* (www.gonaturalenglish.com/ebook), una guía personal, publicada en formato texto y audio, sobre cómo aprender a hablar inglés con fluidez.

“*Collaboration, not competition*” es otra máxima que Gabby defiende y pone en práctica en su vida profesional, de ahí que se puede encontrar en internet muchos trabajos que ha realizado con otros docentes, de los cuales cabe destacar:

a) *World Storytelling Day 2016*, by YT English Teachers. Colaboradores: Rachel (*Rachel’s English*), Jennifer (*Jennifer ESL*), Gabby (*Go Natural English*), Duncan (*English with Mister Duncan*), Vicky (*Simple English Videos*) y Jase (*Fluency MC*). Disponible en: www.youtube.com/playlist?list=PLrqHrGoMJdTT43EnDSRyiUZ8fU-JFXvmY;

b) *Politics & Election Playlist* by YT English Teachers. Colaboradores: Rachel (*Rachel’s English*), Gabby (*Go Natural English*), Vicky (*Simple English Videos*) y Jennifer (*Jennifer ESL*). Disponible en:

www.youtube.com/playlist?list=PLfQSN9FlyB6QyJRZb_bepG-rXWV5AZj6p;

c) *7 Expert Teacher Tips for Native Fluency*. Colaboradores: Drew (*English Anyone*), Shayna (*Espresso English*), Jack (*To Fluency*), Jase (*Fluency MC*), Andrea (*ESL Basics*), Lisa (*English Fluency Now*) y Gabby (*Go Natural English*). Disponible en: www.youtube.com/watch?v=uRXwBoCgRRY;

d) *Teaching English Online: Youtube, podcasts and courses*. Colaboradores: Jack Askew (*To Fluency*) y Gabby (*Go Natural English*). Disponible en: www.youtube.com/watch?v=BPKsEJoYU0c;

²³ Conozca también su canal de *podcasts* en: <https://itunes.apple.com/us/podcast/go-natural-english-podcast-how-to-speak-fluent-english/id939927416?mt=2>

e) *5 ways to be a Fearless English Speaker*. Colaboradores Carina Fragozo (*English in Brazil*) y Gabby (*Go Natural English*). Disponible en: www.youtube.com/watch?v=hglsyXRL96U

Su colaboración con otros profesionales también queda patente en *Ivoox* (https://gb.ivoox.com/en/gabby-wallace_sb.html?sb=gabby+wallace), *Ozeal* (www.thinkozeal.com/30-2) y *Open World* (www.openworldmag.com/60-gabrielle-wallace-interview), donde comparte sus experiencias en la enseñanza online del inglés y relata cómo ha alcanzado el éxito en su negocio virtual. Y fue precisamente por su participación activa en distintos medios digitales que se ha descubierto su trabajo como DO-IN.

El quinto y último caso es el de Jennifer, creadora del sitio web *English with Jennifer* (www.englishwithjennifer.com) y del canal de *YouTube* Jennifer ESL (www.youtube.com/user/JenniferESL). Imparte cursos de inglés online a estudiantes de todos los niveles y es autora de diferentes gramáticas y manuales²⁴ de la lengua.

En 2007, empezó a dedicarse a la enseñanza online independiente y dio sus primeros pasos en su canal de *YouTube*. Al ver que su audiencia estaba creciendo, decidió comprometerse más con su proyecto online y hoy ya supera la cifra de 700.000 seguidores en su canal, donde publica regularmente lecciones para desarrollar no solo las destrezas orales sino también la comprensión y la expresión escrita. Algunos de sus cursos son impartidos también en otros entornos educativos virtuales, como *Simor* o *Wiziq* (<http://englishwithjennifer.com/book-a-lesson/>).

Asimismo, es autora de un blog para docentes (<https://englishwithjennifer.wordpress.com>), donde escribe sobre sus experiencias relacionadas con la creación de contenidos de lengua inglesa y presenta una guía al profesorado en la que explica la propuesta instruccional de algunos objetos de aprendizaje digitales de su autoría.

El primer contacto de la autora de este estudio con el trabajo de Jennifer se produjo hace algunos años, cuando hacía una búsqueda en internet de materiales para el auto-estudio del inglés. En el momento en que decidió realizar este estudio de casos, recordó lo mucho que le gustaban las lecciones y la metodología de Jennifer, por lo que le pareció interesante incluirla en su trabajo. Sin embargo, antes de ponerse a revisar su trayectoria profesional y buscar más información sobre sus cursos, trató de investigar a

²⁴ Consulte los materiales de su autoría en el siguiente sitio web: <http://englishwithjennifer.com/store/>

otros docentes y descubrió una cultura de trabajo colaborativo muy significativa en este entorno, además de observar conexiones y proyectos comunes entre los profesores que habían sido seleccionados para el estudio, incluida Jennifer. Los cinco DO-INS del estudio comparten la idea de que “la conexión es la clave” y ya forman parte del gran movimiento de colaboración docente que sigue creciendo en internet a un ritmo vertiginoso.

4.1.2. Sujetos que serán fuente de información

El *corpus* del estudio se compone fundamentalmente de los datos extraídos de cursos online independientes de inglés impartidos por cinco sujetos: Jack, Vanessa, Rachel, Gabby y Jennifer. A continuación, se presenta el perfil personal y profesional de cada uno de ellos:

- Jack es originario del Reino Unido, aunque reside en Carolina del Norte, en los Estados Unidos. Después de finalizar sus estudios universitarios, trabajó en una empresa de marketing durante 2 años, antes de viajar a Sudamérica, en 2008. Su siguiente destino fue España (Bilbao y Valencia), donde estuvo 2 años, durante los cuales se dedicó a la enseñanza del inglés, una profesión que desconocía hasta marcharse de su país. Empezó a dar clases online para poder acompañar a su mujer en sus viajes por España. A partir de este momento descubrió lo que se convertiría en su gran pasión: la adquisición de lenguas y el entrenamiento lingüístico. Empezó, entonces, a investigar sobre métodos para la enseñanza de lenguas extranjeras y creó su propio programa de inglés: *To Fluency*, que recibe estudiantes de todo el mundo y que ha logrado resultados increíbles en los últimos años. En 2014, creó su canal de *YouTube* para la enseñanza de la lengua y hoy se halla entre los profesores más populares de esta plataforma²⁵, con más de 100.000 seguidores.

- Vanessa, que procede de los Estados Unidos, ha enseñado inglés en diferentes países durante más de 6 años. En Corea, por ejemplo, impartió cursos del idioma a lo largo de tres años. La experiencia adquirida en este periodo, sumada a sus propias experiencias de aprendizaje del francés durante el tiempo que vivió en Francia, la ayudaron a encontrar la filosofía de aprendizaje que fundamenta su práctica docente: “la única manera de recordar las cosas es aprendiéndolas de manera natural y relajada”. Decidió dedicarse a la enseñanza online porque en este entorno tendría más libertad

²⁵ Cf. https://blog.feedspot.com/teacher_youtube_channels/

para crear materiales y lecciones específicamente para cada alumno en lugar de hacer uso del mismo libro de texto para todos como en un salón de clases. Su canal de *YouTube*, creado en 2014, ya supera los 200.000²⁶ suscriptores y se encuentra en el vigésimo puesto de la lista de los 100 profesores más populares de esta red social.

- Rachel vive en Filadelfia, aunque nació y se crio en Florida. En la universidad de Indiana, estudió Matemáticas Aplicadas, Ciencias de la Computación y Música, y se graduó en la Escuela de Opera Performance en Boston. Como cantante clásico, Rachel ha pasado mucho tiempo inmersa en el canto en alemán, francés, italiano y español. Estudió con profesores y entrenadores vocales muy aclamados que le han aportado un conocimiento detallado de la voz y la ubicación y la naturaleza musical del habla que le sirvieron de base para su trabajo como profesora de pronunciación. Imparte clases online de inglés conversacional desde el 2008. Sus vídeos superan ya la cifra de 77 millones de visualizaciones en *YouTube*. El método que la docente ha desarrollado, a través de conversaciones reales en inglés, es un auténtico éxito²⁷. Su academia online, *Rachel's English Academy*, recibe cada día más alumnos; y más de un millón de personas siguen sus cursos en *YouTube*, lo que ha convertido a su canal en uno de los más populares de esta plataforma.

- En 2011, la estadounidense Gabrielle Wallace (Gabby) fundó *Go Natural English* en *YouTube* (canal con más de 700.000 suscriptores en la actualidad), con el propósito de publicar materiales que ayudasen a sus estudiantes a hablar con más confianza y fluidez. En aquella época, la docente impartía clases de inglés en una compañía farmacéutica, en Japón²⁸. De ahí surgió el método *Go Natural*, que se fundamenta en años de enseñanza de este idioma como segunda lengua, en la experiencia de Gabby aprendiendo otros idiomas, como el portugués y el español, y en los conocimientos adquiridos en sus estudios de Máster en Enseñanza del Inglés como Lengua extranjera. El objetivo de *Go Natural English* es fomentar la comunicación y la conexión entre las personas en inglés y con un nivel de fluidez similar al de un hablante nativo. Según esta DO-IN, “*the Go Natural English method has been developed over years of successfully applying the method of language learners in real life*”.

- Jennifer es licenciada y posgraduada en Estudios Rusos. Empezó a enseñar

²⁶ Las cifras de suscriptores en los canales de los DO-INS han sido recopiladas en mayo de 2018.

²⁷ Véase aquí el estilo de vídeos conversacionales creados por la docente: <https://youtu.be/RUuwZEzMJNM>

²⁸ En una interesante charla de TEDx Talks, Gabby relata algunos detalles sobre su trayectoria personal y profesional, contándonos cuáles fueron los pequeños pasos como profesora de inglés que le han permitido alcanzar el mundo: [Small steps to reach the world \(Gabby Wallace\)](#)

inglés en 1996, como profesora particular en Moscú, donde estuvo estudiando ruso. Al regresar a los Estados Unidos, en 2001, pasó a enseñar inglés como segunda lengua en un centro privado, en Boston. Durante este tiempo trabajó como coordinadora de programas de capacitación docente, fundó una revista literaria y escribió una serie de manuales de 4 niveles para el programa de escritura de su escuela. Las muchas responsabilidades que asumió durante estos años le ayudaron enormemente en su crecimiento como docente, pero a fines de 2005 optó por dejar su puesto de docente y coordinadora del programa de ESL para avanzar en otra dirección. Y fue de la mano de *Pearson*, empresa líder en educación en todo el mundo, que comenzó su trabajo como escritora de libros de texto de inglés. *Vocabulary Power*, según la propia docente, “*was a labor of love, completed after two years, and it was my debut on the international scene. Prior to this textbook series, I had written only small works for EFL students and teachers in Russia*”. Su trabajo como DO-IN empezó en 2007, al crear su canal en *YouTube* (hoy con más de 600.000 suscriptores) y comprobar la respuesta positiva de sus seguidores.

4.1.3. Instrumentos para la recogida de datos

Para la observación de los casos seleccionados se utilizará una ficha de control, en la que se registrarán los siguientes datos:

- Sitio web de cada docente;
- Dirección de sus canales de contenidos;
- Registros de la presencia de los docentes en redes sociales;
- Registros de colaboración con otros docentes.

Asimismo, se realizará el registro descriptivo de cuatro videolecciones de cada profesor (20 en total), publicadas en *YouTube*, que serán seleccionadas en función de las categorías *live class*, *phrases and words*, *real English conversation*, y *culture*, para observar cómo los diferentes docentes abordan tópicos similares y qué estrategias utilizan para trabajar sus contenidos. En las fichas descriptivas de los vídeos, se registrarán:

- Identificación del docente que imparte la lección;
- Título de la videolección;
- Número de visualizaciones del vídeo en *YouTube*;
- Número de comentarios sobre el vídeo en *YouTube*;

- Competencias a desarrollar en la lección (léxico-semántica, gramatical, cultural, etc.);
- Nivel de aprendizaje (básico, medio o avanzado);
- Materiales que complementan el vídeo instruccional;
- Enlaces y/o información recomendados al finalizar la vídeoclase;
- Comentarios y observaciones que se consideren relevantes sobre el contenido del vídeo;
- Estructura y dinámica de la videolección: comienzo, desarrollo y final de la clase;
- Tipo de lenguaje empleado en la videolección (formal, informal, distante, amigable, etc.).

Además, los contenidos de entrevistas concedidas por algunos de los docentes que componen el *corpus* del estudio y por otros profesores online de lenguas en diferentes medios digitales serán una fuente de información valiosa para valorar los retos a los que este colectivo se enfrenta tanto para la enseñanza online de la lengua como para la captación de alumnos y la fidelización de estos a los cursos independientes que imparten.

Por último, cabe señalar que la autora de la presente investigación contactó por email con los cinco docentes objeto de estudio, para comunicarles su intención de estudiar sus programas y contenidos abiertos de inglés. Los docentes contestaron favorablemente manifestando su agrado e interés por el estudio.

Capítulo 5. Estudio de casos

5.1. Los DO-INS y sus canales de inglés en YouTube: algunos datos estadísticos

YouTube, como veremos a continuación, es una herramienta muy potente para la promoción de productos y servicios y para dar visibilidad a la marca personal de profesionales independientes, de ahí que su uso en el sector educativo no formal ha crecido considerablemente en los últimos años. Partiendo de estas premisas, se ha elegido este entorno para estudiar el fenómeno de la DOI mediante el análisis del trabajo docente de cinco DO-INS que promocionan e imparten cursos de inglés a partir de lecciones en vídeo que publican en esta plataforma.

Para comprender mejor de qué manera esta herramienta está contribuyendo al desarrollo de nuevas formas de enseñanza y de aprendizaje, veamos algunas estadísticas relacionadas con los canales de los docentes objeto de estudio:

Tabla 1

Estadística de los canales de YouTube, extraída de Socialblade²⁹ el 20.05.18.

Canal YT	Suscriptores	Visual. vídeos	Rank suscrip.	Fecha creación
To Fluency	104,909	4,103,720	72,511th	15.10.2014
S. E. W. Vanessa	237,505	9,375,125	33,891st	14.07.2014
Rachel's E.	1,387,798	77,624,231	4,651st	13.08.2008
Go natural E.	700,809	28,858,603	10,647th	12.04.2011
Jennifer ESL	654,066	71,576,887	11,518th	15.07.2007

Los resultados de la tabla 1 muestran que:

- El canal de Jennifer (*Jennifer ESL*), aunque es el más antiguo (año 2007), no es el que posee el mayor número de suscriptores (el de Rachel ocupa la 1ª posición), lo que tampoco quiere decir que el número de personas que siguen el trabajo de esta docente no sea representativo. De hecho, pocos profesionales son capaces de superar el medio millón de seguidores en su canal educativo de *YouTube* y de ocupar la posición 11,518th en la clasificación de la plataforma por número de suscriptores . Lo que parece

²⁹ Sitio web gratuito (<https://socialblade.com/>) que compila datos de YouTube, Twitter, Twitch, Daily Motion, Mixer e Instagram para generar gráficos estadísticos que muestran los progresos de los usuarios de estos servicios.

estar claro es que Jennifer ha ido progresando poco a poco en su canal en lo que se refiere a la construcción de su audiencia, tal y como se puede ver en el siguiente gráfico, donde queda patente el aumento de su audiencia, especialmente en el último año.



Gráfico 1. Total de suscriptores en el canal "Jennifer ESL". Extraído de Socialblade el 20.05.18.

- De los canales de lengua inglesa objeto de estudio, el segundo más antiguo es el de Rachel (año 2008), que muestra resultados impresionantes en cuanto al número de seguidores, superando ya el millón de personas y ocupando la posición 4,651 en *YouTube* por el número de suscriptores en *Rachel's English*. La elevada cifra de visualizaciones de sus vídeos (77,624,231) demuestra el gran interés de la audiencia en los contenidos del canal, lo que también se puede comprobar en *Jennifer ESL*, que presenta una cifra similar. En este sentido, sin lugar a dudas, la experiencia acumulada por estas dos docentes a lo largo de los años, como profesoras *youtubers*, ha sido de gran ayuda para la creación de contenidos de calidad y su adecuación al entorno y al público al que van dirigidos; lo que, consecuentemente, ha contribuido al desarrollo de sus canales. Las visualizaciones de un vídeo de *YouTube* indican cuántas veces el material ha sido reproducido, lo que permite valorar la popularidad del contenido publicado. Aunque la validez de esta métrica muchas veces es cuestionada por los diferentes parámetros que se aplican para su obtención, en la actualidad muchos sitios web están tratando de mejorar la precisión de su sistema para obtener recuentos más fiables³⁰.

En el gráfico 2, extraído de Socialblade, se ilustra claramente el crecimiento de la audiencia de Rachel desde el 2015 hasta ahora.

³⁰ Véase, por ejemplo, las nuevas medidas adoptadas por *YouTube* para contabilizar las visualizaciones de los vídeos, explicadas en la sección de ayuda de su sitio web: <https://support.google.com/youtube/answer/2991785?hl=es>

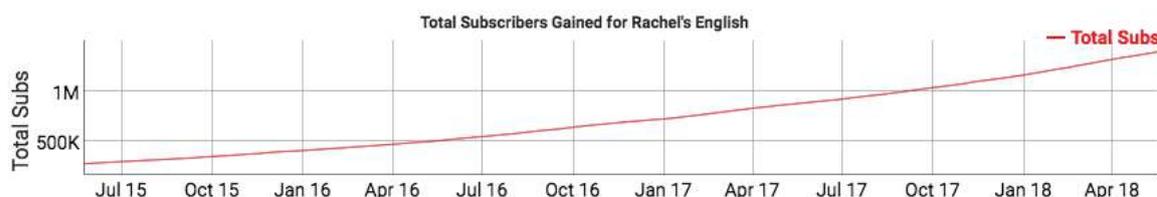


Gráfico 2. Total de suscriptores en el canal "Rachel's English". Extraído de Socialblade el 20.05.18.

- Si se comparan los resultados de los gráficos de *Rachel's English* y de *Jennifer ESL*, se observa que la audiencia de ambos canales ha ido creciendo paulatinamente. No obstante, a partir del 2017 se produce un aumento considerable en el número de seguidores del canal de Rachel.

- Las estadísticas de *Go natural English* también son muy representativas, dado que en tan solo siete años ya ha superado los 700.000 seguidores. Es el segundo canal con más audiencia de los analizados en este estudio, ocupando la posición 10,647 en el *rank* de suscriptores de *YouTube*. No obstante, si nos fijamos en el número de visualizaciones de sus vídeos, observamos que la cifra es muy inferior a la de los canales *Jennifer ESL* y *Rachel's English*, lo que parece indicar que el contenido publicado por Jennifer y Rachel capta más la atención de su audiencia que el publicado por Gabby en *Go Natural English*. En el próximo apartado del estudio, se reflexionará más sobre el tipo de contenidos que despierta un mayor interés de los estudiantes. En el gráfico 3, se pueden constatar los progresos del canal de Gabby en cuanto a su audiencia.

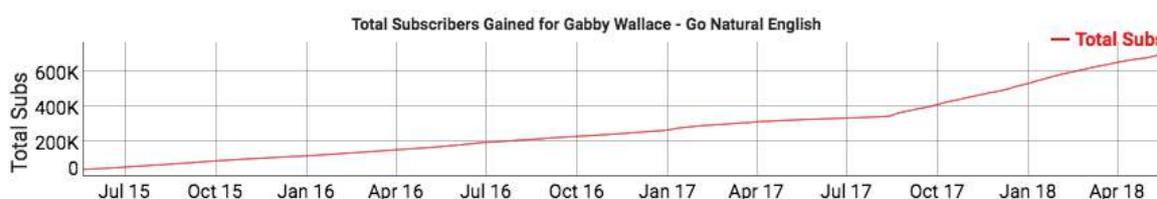


Gráfico 3. Total de suscriptores en el canal "Go natural English". Extraído de Socialblade el 20.05.18.

En este gráfico, se observa que en 2016 el canal empieza a captar más seguidores, pero su crecimiento ha sido más acentuado a partir de septiembre y octubre de 2017, periodo en el que la docente llegó a publicar entre 10 y 11 vídeos al mes, llegando incluso a subir a la plataforma más de un vídeo en un mismo día. Además, es evidente que 2018 está siendo un año muy productivo para Gabby, en lo que respecta a

la captación de audiencia, ya que solamente entre enero y abril de este año su canal ha conseguido más de 119.000 suscriptores.

- Los canales *Speak English with Vanessa* y *To fluency*, como se puede comprobar en la tabla 1, fueron creados el mismo año (2014). No obstante, queda patente que Vanessa ha obtenido mejores resultados en este entorno, en lo que atañe a la captación de seguidores (con 237,505 suscriptores frente a 104,909 del canal de Jack Askew). Por otro lado, debemos tener en mente que el éxito de este tipo de canal, aunque esté asociado en gran medida a la calidad de sus contenidos, también implica muchos otros factores, tales como las estrategias de marketing empleadas, la adecuación del contenido al público al que se dirige el canal, la capacidad comunicativa del *youtuber*, la originalidad del contenido publicado, la regularidad en la publicación de los contenidos del canal, etc. Así pues, sería una equivocación concluir que un determinado curso o canal educativo es mejor que otro por el simple hecho de tener más audiencia. En realidad, los datos reunidos en la tabla 1 lo que muestran, por un lado, es que determinados espacios educativos no formales, como los canales de *YouTube*, están desempeñando un importante papel en la formación (personal y profesional) de los individuos; y por otro lado, que se están produciendo cambios significativos en las formas de enseñar y de aprender, especialmente en los dos últimos años, como se puede evidenciar también en los gráficos 4 y 5 que muestran la evolución en el número de seguidores de los canales *To Fluency* y *Speak English with Vanessa*.



Gráfico 4. Total de suscriptores en el canal "To Fluency". Extraído de Socialblade el 20.05.18.

En este gráfico, se comprueba que a comienzos del 2016 el canal de Jack empezó a despegar, pero fue a partir del 2017 que su audiencia aumentó considerablemente, llegando casi a duplicarse: 13,45K³¹ a finales del 2016 y 21,38K a comienzos del 2017.

³¹ Los símbolos K, M y B significan, respectivamente, miles, millones y billones. Así pues, la cifra de 13,45k equivale a 13.450 suscriptores.



Gráfico 5. Total de suscriptores en el canal “Speak English with Vanessa”.Extraído de Socialblade el 20.05.18.

En el caso de Vanessa, también queda patente en las cifras del gráfico 5 que su canal empezó a tener más movimiento a finales del 2016 y que en el último año la docente ha alcanzado excelentes resultados en la obtención de seguidores: 11,23K a finales del 2016; 29,31K a comienzos del 2017; 119,98K a comienzos del 2018 y 194,35K en abril de este mismo año. En la tabla 2³², que compara las cifras de seguidores de estos canales en diferentes periodos de los dos últimos años, estos resultados son más evidentes, como se puede ver a continuación.

Tabla 2

Número de suscriptores de los canales de los DO-INS desde 2015 hasta la actualidad³³.

Meses/ año	To Fluency	Speak E. W. Vanessa	Rachel’s English	Go Natural English	Jennifer ESL
JUL.15	1,4K	545	306,06K	54,19K	319,22K
OCT.15	2,54K	1,07K	356,43K	89,08K	346,07K
ENE. 16	3,92K	1,68K	414,5K	117,09K	374,33K
ABR.16	5,84K	2,83K	477,53K	151,74K	401,88K
JUL.16	9,22K	4,45K	551,76K	194,16K	426,62K
OCT.16	13,45K	11,23K	644,26K	228,35K	455K
ENE.17	*21,38K	*29,31K	724,32K	265,45K	482,29K
ABR.17	33,51K	45,28K	*830,14K	312,23K	513,35K
JUL.17	41,04K	*76,81K	919,32K	332,79K	539,74K
OCT.17	49,06K	95,89K	1,03M	*410,99K	578,12K
ENE.18	62,9K	119,98K	1,16M	*530,83K	606,43K
ABR.18	*94,72K	*194,35K	1,31M	*650,77K	637,82K

³² En esta tabla, se ha señalado con un asterisco los periodos en los que el crecimiento en el número de seguidores es más acentuado.

³³ Cifras extraídas de *Socialblade* el 20.05.18.

En definitiva, el incremento considerable en el número de personas que se suscriben a los canales de inglés en *YouTube* para aprender o perfeccionar el idioma, especialmente desde el 2017 hasta ahora, es un excelente indicador de los cambios significativos que se están produciendo en el sistema de aprendizaje. Cada día hay más personas que buscan completar su formación de forma autónoma en espacios virtuales no formales. El aumento de la demanda social de formación y aprendizaje, unido a los avances tecnológicos que facilitan la creación y la compartición de contenidos en entornos digitales, ha dado lugar a la expansión de nuevas formas de aprender (estudio independiente) y de enseñar (docencia online independiente).

5.2. Los canales de contenidos de los DO-INs

La evolución tecnológica de las últimas décadas, como hemos visto en el marco teórico del estudio, ha fomentado el desarrollo de una nueva cultura de creación y compartición de recursos y contenidos propios en diferentes entornos web. En el campo de la enseñanza online de lenguas, la mayoría de los docentes ya no se limita exclusivamente a la adopción de libros digitales creados por editoriales especializadas en el área, optando cada día más por el empleo de contenidos de su propia autoría que se ajusten mejor a las necesidades de aprendizaje de sus estudiantes. En el ámbito de la DOI, la autenticidad, originalidad y calidad de los contenidos son requisitos indispensables, puesto que afectarán no solo los resultados de aprendizaje de los estudiantes, sino también contribuirán en el proceso de promoción de los cursos y servicios ofrecidos por los profesionales independientes. Por ello, cada día hay más DO- INs invirtiendo mucho esfuerzo y tiempo en la optimización de sus contenidos educativos. En la sección 3.2.2 de este estudio, se ha discutido el importante papel que los contenidos de un curso puede desempeñar en la construcción de la imagen profesional del docente independiente. En efecto, la mayoría de los DO- INs distribuyen libremente ciertos tipos de contenidos para dar a conocer la calidad de su trabajo, generar confianza y credibilidad en su marca profesional, diferenciarse de la competencia y, así, poder despertar el interés de sus potenciales alumnos. Esta estrategia, que es conocida como “*inbound marketing* (marketing de atracción)”, permite captar clientes aportando valor, por medio de la práctica de varias acciones de marketing digital como el marketing de contenidos, la presencia en redes sociales y el SEO (*Search Engine Optimization*), entre otras.

Este tipo de marketing implica cuatro acciones fundamentales: atraer, convertir, cerrar y fidelizar. En la primera etapa se emplean herramientas para atraer usuarios, tales como la creación de canales de contenidos, publicaciones en redes sociales, técnicas de SEO, etc. La segunda acción está centrada en convertir a los visitantes de los canales de contenidos y sitios web del docente en seguidores por medio de la obtención de información para contactarlos, especialmente el correo electrónico. En esta etapa, son muy efectivas las llamadas a la acción, que consisten en botones o enlaces que incentivan a los visitantes de una página o sitio web a realizar determinada acción, como la descarga de un libro electrónico o de un curso, la asistencia a un evento (clase en vivo o un *webinar*), etc. El paso siguiente es transformar a los seguidores en clientes y la mejor forma de hacerlo es a través del envío de correos centrados en la aportación de contenido útil y relevante que genere confianza y conecte el docente con su potencial alumno. La última etapa de esta estrategia de marketing digital trata de conservar a los clientes deleitándoles con contenidos de calidad y actividades que estrechen las relaciones entre el docente con sus seguidores y alumnos. En esta etapa son muy efectivos los contenidos dinámicos, con llamadas a la acción, y el monitoreo en las redes sociales.

Con respecto al marketing de contenidos, es importante tener en mente que a pesar de tratarse de una estrategia muy eficaz para aumentar o fidelizar alumnos, si la imagen proyectada por medio de los contenidos no se corresponde con la realidad, los clientes se irán, por lo que es primordial que estos materiales realmente reflejen la metodología de enseñanza aplicada en los cursos promocionados.

Los tipos de contenidos que los docentes habitualmente utilizan para promocionar su marca personal o profesional son: revistas, *e-books*, infografías, imágenes, *whitepapers*³⁴, guías o tutoriales, presentaciones, minicursos, webinaros, vídeos, etc. Estos contenidos suelen ser publicados en diferentes canales, tales como, sitio web propio, blog, *Ivoox*, *YouTube*, *Facebook*, *Twitter*, *Instagram* o *Pinterest*.

En lo que atañe a los DO-INS analizados en este estudio, cabe señalar que los contenidos de su autoría o los objetos de aprendizaje digital (OAD) destacan por su

³⁴ Documentos en forma de guía que están enfocados en un único tema y que sirven para ayudar a los lectores a comprender un tema y afrontar o resolver problemas o para indagar con más profundidad en una determinada área. Los *whitepapers* son muy utilizados en la actualidad como herramienta publicitaria para promocionar las soluciones o los productos de una empresa. Para saber más sobre esta temática, visite la siguiente página: <https://www.marketing-analitico.com/pddg/libros-blancos-marketing-de-contenidos/>

diversidad, tanto en las temáticas abordadas como en su formato (texto, imagen, audio y vídeo), como se puede comprobar a continuación.

5.2.1. Contenidos en formato texto

La comunicación a través de textos escritos es la práctica más popular en los cursos impartidos en modalidad virtual, siendo el medio de interacción predominante en chats, foros, blogs o redes sociales. Además, los mensajes por correo electrónico también siguen desempeñando un papel primordial como sistema de comunicación en el sector educativo. Los textos que se publican en estos diferentes entornos, popularmente conocidos como *posts*³⁵, pueden variar en su contenido, formato y extensión, según los objetivos de la publicación. Algunos de los *posts* o artículos más comunes centrados en el aprendizaje del inglés, que se publican sobre todo en blogs o redes sociales son:

- **Consejos prácticos.** Consisten en publicaciones que aportan sugerencias y consejos sobre temas de interés de un nicho de audiencia. Ej: *How to speak English Fluently* (<https://www.gonaturalenglish.com/how-to-speak-english-fluently/>)

-**Problemas y soluciones.** Son textos muy directos y resolutivos que plantean un problema y aportan soluciones. Ej. *Why can I Understand you, but not other native speakers?* (<https://www.speakenglishwithvanessa.com/why-not-understand-native-speakers/#.Wxou2VOFOi4>)

-**Preguntas y respuestas (FAQ; Q&A)**³⁶. Este tipo de “*post*” presenta una lista de preguntas más frecuentes o de posibles cuestionamientos sobre un determinado tópico y aporta respuestas a tales preguntas. Ejs: *Question and Answer with Rachel's English* (<http://rachelsenglish.com/question-answer-rachels-english/>) / *General Frequently Asked Questions* (<https://www.gonaturalenglish.com/faqs/>)

-**Ejemplos prácticos de usos auténticos de la lengua.** Texto centrado en gramática, fonética o vocabulario con explicaciones de su uso en contextos reales.

Ejs: *How to use THOUGH. Advanced English Lesson* (<https://www.speakenglishwithvanessa.com/though/#.WxonTFOFOi4>); *5 Common British English Phrases. Learn Real English!* (<https://www.tofluency.com/british-english-expressions/>)

³⁵ Textos escritos que se publican en internet en espacios como foros, blogs o redes sociales. (cf. Oxford Dictionaries: <https://es.oxforddictionaries.com/definicion/post>).

³⁶ *Frequent Asked Questions / Questions and Answers.*

-Recopilatorio de datos (lista de enlaces, recursos, etc.). Artículo dedicado a la recopilación de datos o informaciones que se consideran de interés para la audiencia: Ej: *Read 8 English Books for Beginners* ([https://www.speakenglishwithvanessa.com/read-beginner-english books/#.Wxol3lOFOi4](https://www.speakenglishwithvanessa.com/read-beginner-english-books/#.Wxol3lOFOi4))

-Difusión de cursos, lecciones o productos. Texto centrado en promocionar materiales o cursos creados por el docente. Ej: *Speaking English Practice Session: 20 Minutes of Conversation!* (<http://rachelsenglish.com/speaking-english-practice-session/>)

-Invitación a un evento o actividad. Publicación realizada con el objeto de invitar a la audiencia a participar en determinado evento o actividad. Ejs: *Come to my party in NYC?* <http://rachelsenglish.com/party-in-nyc/> / *Video challenge. How did you study English?* (<http://rachelsenglish.com/video-challenge-2/>)

-Testimonio. Texto dedicado a la presentación de opiniones sobre una determinada temática, un producto o servicios. Una forma bastante común de compartir testimonios podría ser utilizando el formato entrevista por escrito, el texto narrativo o el *storytelling*³⁷.

-Descargables. “Post” en el que se recomienda la descarga de algún material en (*e-book*, tutorial, plantilla, etc.). Ej: “*5 Steps to Becoming a Confident English Speaker*” will give you the tools you need to start speaking English (<http://www.speakenglishwithvanessa.com/free-ebook>).

En lo que respecta a la tipología de los textos, cabe señalar la posibilidad de que en un mismo texto se combinen diferentes tipos de contenidos, como se puede observar en algunos de los siguientes mensajes enviados por los DO-INS del estudio a través del correo electrónico:

Ejemplo 1. Texto enviado por Vanessa, de *Speak English with Vanessa*, a la autora de este estudio:

Asunto: How to make advanced sentences

Viernes, 18 de mayo de 2018.



³⁷ En Marketing consiste en conectar con tus usuarios, conectar emocionalmente a través de una historia, ya sea a viva voz, por escrito o a través de una historia con su personaje y su trama. (cf: Diccionario inbound marketing: <https://www.40defiebre.com/que-es/storytelling/>).

Hi Tatiana,

Do you like to drink coffee?

Personally, I'm not a big fan of coffee.

I like tea **though!**

What about beer? Do you like it?

I don't really like beer either.

Sometimes I drink a glass of wine **though.**

Can you use this expression "though"?

When you use "though" in your sentences, you are using advanced English!

The key is to have a *positive sentence* and a *negative sentence* together.

Here's a quick example:

[*Positive*] My English is improving.

[*Negative*] I don't have any money to visit the US **though.**

You can add "though" to the end of your contrasting sentence.

Congratulations! You are using a higher level of English!

There are a lot of other ways to use "THOUGH" [in my free video lesson](#).

In this lesson, you'll learn how to use THOUGH in daily English conversation, a common mistake that English learners often make, and two casual uses of THOUGH.

>>[Click here to watch "How to use THOUGH in daily conversation"](#)<<

This advanced vocabulary lesson will help you to speak more naturally!

En esta *newsletter*³⁸, que se titula *How to make advanced sentences*, la docente introduce la problemática sobre las diferentes formas de emplear “*though*” en oraciones inglesas a partir de un diálogo con su alumna, en el que plantea preguntas directas con el propósito de fomentar una discusión sobre la estructura gramatical objeto de estudio. Este diálogo inicial invita a la receptora del mensaje a reflexionar sobre cómo construir

³⁸ Publicación digital que se distribuye a través del correo electrónico con cierta periodicidad. Normalmente, las personas que reciben este tipo de comunicaciones son suscriptores que previamente han mostrado interés en la marca. (cf. diccionario *inbound marketing*: <https://www.40defiebre.com/ques/newsletter/>)

oraciones auténticas con esta conjunción. El contenido del texto, como se puede notar, trabaja la gramática del inglés avanzado de forma contextualizada, presentando ejemplos de algunos usos lingüísticos en situaciones cotidianas reales para ayudar a la estudiante a hablar un inglés más natural.

El asunto del texto revela el foco del mensaje. Un título corto, objetivo y atractivo ayuda a captar la atención del usuario y despertar su interés por el material. No obstante, es fundamental que su elección se adecue al contenido del mensaje para evitar falsas expectativas en el lector y, así, poder mantener el interés del estudiante en los contenidos del docente.

Otro factor a destacar en el mensaje es la incorporación de una imagen (logo) que identifica la marca (*Speak English with Vanessa*) y conduce hacia su página profesional, si uno clikea en el logo.

Al final del mensaje, Vanessa dirige la usuaria hacia su canal de inglés en *YouTube* por medio de enlaces a este entorno, donde publica lecciones gratuitas sobre esta y otras temáticas. Estos enlaces consisten en “llamadas a la acción” para lograr que la usuaria conecte con la docente en su canal de contenidos. Este tipo de estrategia es bastante común en el *email marketing*³⁹.

En este ejemplo, se puede comprobar que Vanessa promociona su objeto de aprendizaje por medio de ejemplos prácticos de un determinado elemento de la gramática avanzada de la lengua inglesa que será analizado en su videolección. Esta estrategia de presentar una muestra de lo que será abordado en la lección, es una excelente forma de despertar el interés del estudiante por el contenido y de motivarle a visitar su canal.

Ejemplo 2. Texto enviado por Rachel, de *Rachel's English*.

Asunto: No more waiting!

5 de junio de 2018. 16:28.



Hey Tatiana!

³⁹ Estrategia de marketing a través del correo electrónico que busca conectar el cliente con la marca. Su objetivo fundamental es ganar la confianza de los usuarios para fidelizarlos.

No more waiting! The next installment of the super-popular Most Common Words series is here! [Check it out right away](#) and share it with as many of your friends and family as possible!

This lesson teaches you how to have perfect pronunciation of the 41st through 50th most common words in the English language!

Make sure to watch the first four videos in this series too. Once you've completed the full series you'll sound like a native speaker when you use all 100 of the most-used words in English!

You're going to sound GREAT!



I hope you're having a wonderful language-learning week! :) And remember: “Sharing is Caring!”—make sure you spread the word about this video to everyone you know that’s studying English.

Talk to you soon,

Rachel

En el ejemplo 2, el texto de Rachel se enfoca en la promoción de una nueva serie de lecciones de su curso, titulada *Most Common words*. La imagen de cabecera identifica la tipología del mensaje (newsletter), que tiene por objetivo informar sobre las últimas novedades de su canal de vídeos.

El asunto del mensaje (*No more waiting!*) despierta la curiosidad del usuario sobre lo que será anunciado. Sin lugar a dudas, una correcta selección de este componente representa el primer gancho del texto. En este correo, la llamada a la acción se introduce ya en el comienzo del mensaje, donde invita a la usuaria a visitar su sitio web y conocer su nueva lección sobre *10 of the most common English words* así como a compartir su material con amigos y familiares.

En el cuerpo del texto, la docente explica el enfoque de la lección (*this lesson teaches you how to have perfect pronunciation of the 41st through 50th most common words in the English language!*) y promete mejorar la pronunciación de la estudiante con estas lecciones en vídeo (*You're going to sound GREAT!*). Además, incorpora una

imagen que identifica visualmente la temática abordada en su lección a la vez que conduce a su sitio web , enlazando dicha imagen a este entorno (hipervínculo).

Como se puede notar, en el cierre del texto la docente nuevamente impulsa la compartición de los contenidos haciendo uso de la expresión *Sharing is caring!*. Se trata de una buena estrategia para asegurarse de que la estudiante se acuerde de enviar el material a sus contactos. Cuanto mayor sea el número de personas que siga su canal de contenidos en *YouTube*, más probabilidad hay de que se interesen también por los contenidos de su academia online de inglés, siempre y cuando los objetos de aprendizaje promocionados sean de calidad y respondan a las expectativas de la audiencia.

Ejemplo 3. Texto enviado por Jack Askew, de *To Fluency*

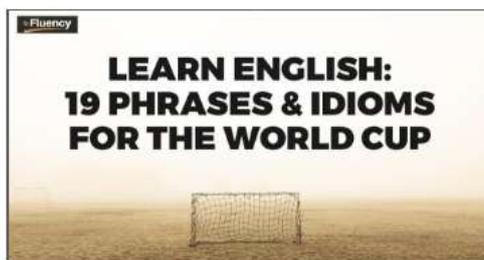
Asunto:  New Lesson: 19 Phrases and Idioms for the World Cup 

5 de junio de 2018. 18:02

Happy Tuesday!

The football World Cup is almost here. *Are you excited?*

If so, take my lesson that gives you 19 phrases and idioms related to football 



It Includes phrases such as:

- to get stuck in
- he should have saved it
- and I wish the U.S. had qualified

Even if you don't like football, you'll learn some useful everyday English.

[Click here to take this lesson](#)

I hope you enjoy it!

~ Jack from To Fluency

P.S. I'll be recording these phrases and adding them to the To Fluency Program.

If you're a member, expect them by the end of the week. If you're not a member yet, [learn more here](#).

En el ejemplo 3, se constata que Jack Askew envía una *newsletter* a Tatiana para hablar sobre un tema de actualidad: *The football World Cup*, que será celebrado en pocos días. Ya en el asunto del texto queda patente que el docente ha creado una nueva lección centrada en los mundiales de fútbol; tanto el título del mensaje (*New Lesson: 19 Phrases and Idioms for the World Cup*), como los elementos visuales que lo acompañan (banderas y balón) revelan el enfoque del correo.

Jack empieza el diálogo con la usuaria de su canal de *YouTube* preguntando directamente si le agrada la idea de la llegada de los mundiales e invitándola a consultar su nueva lección sobre esta temática.

En el cuerpo del texto, el docente incorpora una imagen que identifica la lección promocionada en el mensaje al mismo tiempo que conduce la usuaria hacia la lección, ya que está vinculada a este contenido mediante un enlace interno. Asimismo, describe algunos de los elementos lingüísticos en los que se centra la lección, que consisten en lo que Meskill y Anthony (2010) definen como "*task toolkit*". En este caso, las herramientas lingüísticas constan de frases construidas con las siguientes estructuras: *to get stuck in / he should have saved it / I wish the U.S. had qualified*.

El contenido de la lección presentada en el blog de Jack está centrado en algunos aspectos de la gramática del inglés y en vocabularios relacionados con el fútbol. El docente recupera dos vídeos publicados previamente en *YouTube* para explicar determinadas estructuras gramaticales: vídeos sobre "*should have, could have, would have*" y "*third conditional*".

En la parte final del mensaje, el profesor realiza dos llamadas a la acción: la primera (*click here to take this lesson*), invita a visitar uno de sus canales de contenidos (blog) para el acceso a la lección; y la segunda llamada (*learn more here*) ofrece al usuario la posibilidad de saber más sobre cómo inscribirse en su programa de inglés *To Fluency*. En esta parte del texto, queda patente que el docente crea un contenido de actualidad para promocionar sus productos y servicios, tanto gratuitos (contenidos del blog/contenidos de *YouTube*) como de pago (Programa "*To Fluency*").

Ejemplo 4. Texto enviado por Gabby, de *Go Natural English*

Asunto: Ask Gabby Live

31 de mayo de 2018. 18:30.



Hi there, how's it going?

A lot of people have been asking me to do more LIVE stuff on YouTube... I've been super busy with creating content for the Go Natural English courses and everything, but tomorrow, this Friday, June 1st at 5pm EST, I'm going to finally be LIVE for an hour and this is your invitation to join me there for an #AskGabbyLive Q&A session!

Here's how it works:

Watch here: <https://www.YouTube.com/watch?v=5YoExU5ag-8>

Ask questions on Twitter @GoNaturalEng using the hashtag #AskGabbyLive so I see it!

Ask me personal questions, English questions, whatever you like!

See you tomorrow!

Gabby Wallace
Go Natural English

En el caso (4), se observa que Gabby envía un mensaje por correo electrónico para invitar a su audiencia a una sesión en directo (*live*), en la que los usuarios de su canal de YouTube podrán aclarar sus dudas y plantear cualquier pregunta que crean oportuna. Las sesiones en directo fortalecen la relación del docente con su audiencia y son muy efectivas para fidelizar alumnos.

En las primeras líneas del correo, la docente deja claro que ha programado una reunión en vivo para atender a las peticiones de sus seguidores y que su mensaje es una invitación al evento.

En el cuerpo del texto, Gabby incluye una llamada a la acción (*Watch here*), para que el usuario visite el sitio web donde se realizará la sesión, tanto para verla en directo como en diferido. Además, invita a su audiencia a plantearle preguntas en su página de twitter, con el *hashtag*⁴⁰ #AskGabbyLive, etiqueta que la docente estratégicamente también ha seleccionado para el título del texto. Cabe observar, además, que este título

⁴⁰ Etiquetas o cadena de caracteres, precedidos por una almohadilla (#), que se emplean para identificar, agrupar y clasificar las temáticas de las publicaciones en las redes sociales.

va acompañado de una imagen muy ilustrativa de la temática del mensaje que incluye un enlace interno al sitio web donde se realizará la emisión en directo, en este caso, en *YouTube*.

Gabby, como se verá a lo largo de este capítulo, sabe muy bien cómo conectar con su público. Sus habilidades comunicativas y sus iniciativas, cada día más frecuentes, enfocadas en la interacción con sus seguidores, han favorecido el crecimiento significativo de su audiencia en los últimos años, como se ha podido observar en el gráfico 3, expuesto en el apartado anterior.

En el caso (5), se ilustra otro texto de Gabby que, al igual que el de Jack en el ejemplo (3) , está centrado en los mundiales de fútbol de este año. Se ha seleccionado este mensaje para poder mostrar diferentes formas de abordar una misma temática, según los criterios y toque personal de cada docente.

Ejemplo 5. Texto enviado por Gabby, de *Go Natural English*

Asunto:   New: English Vocabulary for your World Cup  

11 de junio de 2018.

Hey, how are you today?

It's Gabby from Go Natural English and I'm SO EXCITED

 We have a new video lesson today on YouTube and on the blog! 

A lot of people all over the world are going to be watching ONE THING in the next few weeks.

Do you want to know how to talk about the WORLD CUP?

In this lesson, we'll explore English soccer lingo and I want to know what your favorite team is!

Come and tell me in the comments!

Link to read and watch on the blog: <https://www.gonaturalenglish.com/world-cup-vocabulary/>

Gabby Wallace
Go Natural English



El contenido del mensaje (5), como su propio título indica, se enfoca en nuevos vocabularios relacionados con los mundiales de fútbol. La docente promociona su nueva lección en este correo por medio de una conversación con la usuaria, durante la cual le pregunta si le gustaría aprender a hablar sobre los mundiales de fútbol y le pide que envíe un comentario diciendo cuál es su equipo favorito.

Al final de la *newsletter*, Gabby invita a Tatiana a visitar a su blog para acceder al contenido de su lección, presentado en formato texto y vídeo. El contenido del vídeo, que fue grabado especialmente para esta lección, también aparece al final del correo como archivo adjunto. La foto que acompaña el vídeo es muy ilustrativa. En dicha imagen, aparecen textos que definen la temática abordada (*World Cup*) y la competencia trabajada (léxica: *vocabulary*), se presentan algunos elementos simbólicos relacionados con el fútbol (balón y red de la portería) y, además, incluye la imagen de Gabby señalando con la mano el título de la lección.

Es interesante observar que en todos estos textos se registra una conversación muy cercana y directa con el usuario a quien va destinado el mensaje: *Can you use this expression "though"?* (ej. 1)/ *Are you excited?/ I hope you enjoy it!* (ej. 3)/ *I hope you're having a wonderful language-learning week!* (ej. 2) / *Ask me personal questions, English questions, whatever you like!* (ej. 4) / *Hey. How are you today?* (ej. 5) . En los ejemplos (1) y (2), la conversación se hace aún más cercana y personal por la inserción del nombre de la persona a quien se destina el mensaje juntamente con un saludo (Hi, Tatiana/ Hey Tatiana!). Asimismo, los textos incluyen llamadas a la acción: *click here*, en (1) y (3); *check it out right away*, en (2); *watch here*, en (4); y *link to read and watch on the blog*, en (5), que consisten en estrategias muy útiles tanto para convertir a los visitantes en seguidores como para ganar la confianza de los usuarios y fidelizarlos por

medio de contenidos de calidad, muchos de los cuales suelen ser enviados a los usuarios por correo electrónico. Al final de las publicaciones de blog de los docentes, se registran algunas de las técnicas empleadas por estos profesionales para obtener la dirección de correo de sus seguidores, como por ejemplo, a través de la descarga gratuita de productos: *e-books* (Vanessa y Jack), minicursos (Rachel), lecciones y consejos de aprendizaje (Gabby), como se puede comprobar al final de las siguientes páginas:

- Publicación de Jack:

<https://www.tofluency.com/learn-english-football-soccer/>

- Publicación de Vanessa:

<https://www.speakenglishwithvanessa.com/though/#.WyDqVVOFOi4>

- Publicación de Rachel:

<http://rachenglish.com/most-common-english-words/>

- Publicación de Gabby:

https://www.gonaturalenglish.com/world-cup-vocabulary/?utm_source=gne-newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=new-video&utm_content=world-cup

En entornos asíncronos escritos, como es el caso de las *newsletters* enviadas por correo electrónico, el docente puede hacer uso de diferentes estrategias de conversación instruccional para destacar contenidos e ideas relevantes o llamar la atención sobre determinadas formas, como se puede observar a continuación:

- Incorporación de letras en un formato o color diferenciado: negrita, en los ejemplos (1) y (3); letra mayúscula en todos los ejemplos; y cursiva, en (1) y (3);

- Uso de comillas, en (1) y (2);

- Empleo de imágenes o símbolos representativos: a) marca profesional o logo, en (1); b) imagen que simboliza el tipo de contenido del mensaje (informativo: *newsletter*), en (2); c) imagen que representa el tema de la lección (10 critical words/ 19 phrases & idioms for the world cup/ #AskGabbyLive), en (2), (3) y (4); d) componentes simbólicos, como los presentados en (3) y (4): banderas, fuego y balones; e) uso de elementos gráficos icónicos (dos puntos y cierre de paréntesis que simbolizan una sonrisa), en (2);

- Incorporación de enlaces externos y/o internos que dirigen el usuario hacia contenidos creados por el docente (vídeos, audios, artículos, etc.), en (1), (2), (3), (4) y (5);

- Inserción directa de la vídeolección promocionada en el mensaje, como se observa al final del ejemplo (5).

También es importante destacar que los textos de los docentes pueden variar considerablemente en su extensión según el entorno en el que se publican. En los blogs o páginas web, los DO-INS suelen extenderse más, agregando contenidos en diferentes formatos (texto, audio, imagen, vídeo) en un mismo artículo. En las redes sociales, los textos suelen ser más cortos y objetivos, ya que en muchos casos su propósito es construir una audiencia fomentando discusiones breves sobre una determinada temática por medio de preguntas o comentarios, o simplemente su objetivo es promocionar algún material o curso. En las *newsletters*, como en la mayoría de los casos su propósito es difundir un producto, actividad o servicio, tampoco es recomendable extenderse demasiado; mensajes largos o con mucha información pueden desmotivar su lectura.

Entre los textos analizados, no hay ninguno de Jennifer, docente del canal de *YouTube Jennifer ESL*, porque esta profesional no emplea el *email marketing* para promocionar sus productos o cursos. Su marketing de contenido se realiza esencialmente a través de las redes sociales, como *Facebook*, *Twitter*, *YouTube* o *Pinterest*. También publica contenidos en su blog (<http://englishwithjennifer.com/teachers/elt-blog/>), pero este canal está dedicado a los profesores de lengua inglesa. A los estudiantes de este idioma, destina una parte de los contenidos de su página web que constan de consejos de estudio, además de objetos de su autoría para el aprendizaje de la lengua, especialmente lecciones en vídeo. En el ejemplo (6), se ilustra una de sus publicaciones en *Facebook*.

Ejemplo 6. Publicación de Jennifer en *Facebook*

8 de junio de 2018. 16: 38

WATCH my new lesson on implied conditionals in English
<https://youtu.be/n2ZZrqHO4-g>

Can you rewrite the ideas below with IF?

1. I'd love to go, but I already made other plans.
2. I can't find the hotel without an address.

Answers confirmed over the weekend.



En el *post* (6), la docente comparte el contenido que ha creado sobre los “condicionales” del inglés. Por un lado, invita al usuario a acceder a su canal de *YouTube*, donde se aloja la lección que promociona. Para tornar el *post* más atractivo, de manera que pueda despertar el interés de su audiencia, Jennifer incluye en el texto una imagen que identifica el contenido de su autoría que promociona. Además, propone una tarea de construcción de frases con las estructuras gramaticales trabajadas en la lección (*IF- clauses*), cuya solución será presentada por la profesora al paso de una semana. La realización de preguntas o el planteamiento de desafíos al final del texto es una buena estrategia para generar *engagement*⁴¹. Los profesionales independientes no solo deben invertir muchos esfuerzos para la captación de alumnos o clientes, sino que es imprescindible que sean capaces de establecer una relación duradera de los usuarios con sus productos o servicios (blog, canal de *YouTube*, canal de *podcast*, etc.), con el objeto de fomentar su compromiso con estos productos. Los estudiantes que se tornen grandes consumidores de los productos de un determinado docente probablemente decidan también inscribirse en los programas privados de este profesional.

En la sección 8.1.1 del estudio, se presentan algunas publicaciones de los demás DO-INS en *Facebook*, la mayoría de ellas relacionadas con el contenido promocionado en los correos electrónicos analizados previamente. En estos *posts*, se puede observar que se publican textos cortos que anuncian las nuevas lecciones de los docentes. Estos textos suelen ir acompañados de un vídeo con la grabación de la lección anunciada, que se aloja en *YouTube*. Al anexas el vídeo a su *post* en *Facebook*, el docente conecta este

⁴¹ Es la capacidad de un producto (una marca, un blog, una aplicación) de crear relaciones sólidas y duraderas con sus usuarios generando ese compromiso que se establece entre la marca y los consumidores. (cf. [Diccionario Inbound Marketing: 40 de fiebre](#))

entorno con su canal de contenidos en *YouTube*, que actúa como el gran escaparate digital de los DO-INS.

5.2.2. Contenidos en formato imagen

También es bastante habitual que los DO-INS construyan una audiencia a través de redes sociales centradas en la publicación de imágenes, como es el caso de *Instagram*. En las siguientes fotos, podemos ver la publicación de algunos de los docentes del estudio.



Fotos extraídas de *Instagram* (de acceso público).

Instagram es un entorno muy efectivo para potenciar la marca personal del docente, ya que permite contar historias y compartir experiencias de la vida cotidiana a través de imágenes, como las ilustradas arriba. En el apartado 8.1.2 del trabajo, se expone la publicación completa de cada docente con los comentarios que han escrito al lado de la foto.

En la primera imagen, Vanessa invita a sus seguidores a aprender inglés con ella en su canal de *YouTube*. La foto de la docente va acompañada de un texto corto en el que explica qué tipo de contenidos publica en dicho canal. Su presencia en *Instagram* no es tan frecuente como la de otros DO-INS, pero lo poco que publica suele agradar mucho a sus seguidores porque sus fotos registran momentos de su vida familiar y experiencias cotidianas que generan cercanía con su público. En estos momentos, su *Instagram* tiene **59** publicaciones y cuenta con **4.123**⁴² seguidores.

La foto de Gabby va acompañada de un pensamiento que la docente quiere compartir con su audiencia sobre la importancia de las acciones de uno mismo para alcanzar sus sueños. Este pensamiento pretende transmitir que, para alcanzar la fluidez en inglés, es necesario que el usuario practique el idioma. Y la mejor manera de hacerlo es apuntándose a sus cursos o siguiendo sus canales de contenidos. Gabby publica con regularidad en *Instagram* (**313** publicaciones), lo que le ha ayudado a construir una audiencia muy significativa en este entorno (**19,9 k**).

Jack, por su parte, comparte con sus seguidores la historia de su traslado con su mujer y sus perros a una nueva casa, en el año 2012. Este tipo de imágenes con historias personales consiste en una excelente estrategia para conectar emocionalmente con los usuarios del canal. La foto publicada por el profesor, que simboliza aquel momento de su vida, fue empleada para trabajar el uso del verbo “*to move*” en inglés y, al mismo tiempo, despertar el interés de sus seguidores por sus clases. A través de la historia que describe, Jack invita a los usuarios a aprender inglés con él y a compartir con sus contactos los contenidos que publica. La calidad de los contenidos creados por Jack y la regularidad de sus publicaciones (**431** publicaciones), han favorecido la construcción de un número representativo de seguidores en este entorno (**19k**). De hecho, de los DO-INS del estudio, él es quien más publicaciones ha realizado en este espacio.

En la última foto, Rachel comparte con sus seguidores la visita a un festival de lámparas chinas que ella y su marido realizaron en mayo de este año (*Chinese lantern festival*). En la publicación expuesta en el apartado 8.1.2., se comprueba que este tipo de imágenes personales suele agradar mucho a los seguidores del canal porque genera cercanía con los usuarios, permitiendo el intercambio de experiencias e historias personales. Consciente del efecto positivo de este tipo de fotos, Rachel habitualmente publica imágenes de su vida cotidiana con la familia, tanto en *Instagram* como en su

⁴²Estas y otras cifras de *Instagram*, citadas en el estudio, fueron recopiladas el 16 de junio de 2018.

página web o en *Facebook*. En *Instagram*, la docente ha publicado hasta la actualidad **134** imágenes y tiene **9.533** seguidores.

En muchas de las imágenes publicadas por los DO-INS en *Instagram*, se emplean recursos gráficos para llamar la atención sobre los contenidos, lo que consiste en una valiosa estrategia de conversación instruccional, tal y como se ve a continuación:

- En las fotos ilustradas previamente, se puede observar que Vanessa agrega un texto a la imagen, con colores muy visuales, para mostrar cómo se llama su canal en *YouTube* “*Speak English with Vanessa on YouTube*”. Además, la docente señala la imagen de un globo terráqueo con el mapamundi, con el objeto de expresar que su canal le permitirá al usuario conectar con el mundo.

- Gabby también añade un texto a su foto que simboliza la idea o pensamiento que desea expresar: IMPROVEMENT BEGINS WITH “I”. Observe que el texto está escrito con letras mayúsculas y que “I” aparece entre comillas, como una especie de juego con la letra inicial de “*improvement*” y el pronombre “I” (yo). Con estos efectos gráficos, la docente pretende destacar que la conquista de nuestros sueños depende de nuestras propias acciones. Además, la aparición del logo de *Go Natural English*, justamente al lado del texto, sugiere que este programa de inglés podrá ayudar al usuario a perfeccionar el idioma y a alcanzar su meta de hablar fluidamente la lengua.

- A su vez, Jack añade un título a su imagen, escrito con letras mayúsculas, que identifica el tema gramatical en el que se centra la publicación: ENGLISH VERBS: MOVE.

En la sección 5.3 de este trabajo, veremos que Jennifer, del canal de *YouTube Jennifer ESL*, destaca la importancia de las leyendas de texto y de fuentes de colores en vídeos instruccionales. No obstante, tal y como se ha comprobado en las publicaciones de los DO-INS en *Instagram*, el potencial pedagógico de este tipo de recursos también es evidente en otra clase de objetos, como las imágenes.

Por último, conviene subrayar que no se ha analizado ninguna foto de Jennifer en este apartado porque esta profesional no publica contenidos en *Instagram*. Como se ha comentado anteriormente, su presencia es más habitual en otras redes sociales, especialmente en *YouTube*.

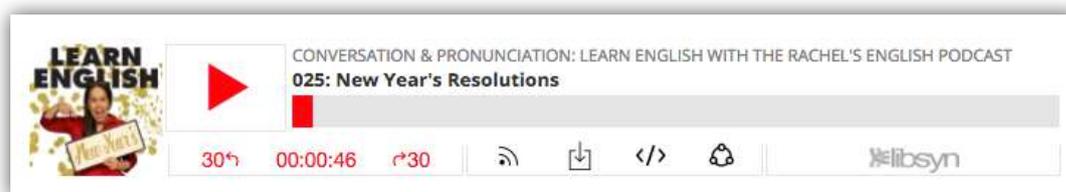
5.2.3. Contenidos en formato audio: (podcasts)

Aunque los DO-INS analizados en este estudio crean sus lecciones principalmente en formato vídeo, algunos también destacan por la calidad de los

contenidos que publican en sus canales de *podcast*⁴³, como es el caso de Rachel y de Gabby.

Los seguidores de Rachel tienen acceso gratuito a una gran variedad de contenidos, algunos de los cuales están publicados en formato audio. El canal de *podcast* de esta docente (<http://rachelsenglish.com/podcast/>), que fue creado en julio de 2017, está pensado para hablantes no-nativos de lengua inglesa interesados en aprender vocabularios y expresiones que los americanos utilizan en sus conversaciones cotidianas. Lo mejor de todo es que en este entorno el usuario no solo puede descargar el audio en su ordenador o dispositivos móviles, sino que también puede acceder gratuitamente a un resumen del contenido de la pieza de audio, o incluso podrá recibir la transcripción del mismo, si el usuario rellena un formulario en el que deberá aportar su dirección de correo electrónico, lo que le permite a la docente aplicar estrategias de *email marketing*, como las que se han discutido previamente. En la actualidad, los usuarios del canal disponen de 25 audios sobre temas variados, a los que pueden acceder desde la propia página web de *Rachel's English* o directamente desde las aplicaciones de *Itunes* (para usuarios de iOS) o *Stitcher* (para usuarios de *Android*). En el siguiente enlace, se puede escuchar el último episodio grabado por Rachel a finales del 2017:

New Year's Resolutions: <http://rachelsenglish.com/podcast/025-new-years-resolutions/>



En esta grabación, Rachel y su marido, David, conversan sobre sus metas para el año nuevo. A lo largo de la conversación reflexionan sobre los tipos de resoluciones que hacen y proponen algunos consejos sobre cómo mantenerlas. En este audio, el estudiante también aprenderá qué es un “objetivo inteligente”, además de conocer modismos y vocabularios relacionados con la temática del *podcast*: *to be on to*

⁴³ Pieza de audio que puede combinar voz, música y efectos sonoros y que se publica en internet con una periodicidad definida y vocación de continuidad. (cf. diccionario Inbound Cycle: <https://www.inboundcycle.com/diccionario-marketing-online/podcast>).

something, flip on its head, just in the nick of time, down to the wire, went by the wayside, etc. Al final de la conversación, Rachel anuncia que lamentablemente va a hacer una pausa en la grabación de *podcasts* porque supone mucho trabajo tanto la edición de los audios, como su transcripción y todo lo que implica planificar y crear este tipo de objetos. Pero asegura que sus usuarios seguirán teniendo acceso a muchos otros materiales gratuitos de su autoría en diferentes entornos, como las videolecciones que publica cada semana en *YouTube*, las fotos que comparte en *Instagram* o los *posts* que escribe en *Facebook*.

Otra DO-IN con amplia experiencia en la grabación de *podcasts* es Gabby. Empezó a trabajar en este campo como co-fundadora del canal *All Ears English*⁴⁴, proyecto del cual se apartó para poder crear un canal propio, que estuviese asociado a su marca *Go Natural English*. Los audios grabados por Gabby, que suelen ser de corta duración (entre 5 y 12 minutos), están destinados a estudiantes de inglés de nivel medio o avanzado interesados en estudiar las mejores estrategias para el aprendizaje del idioma, así como vocabularios, expresiones y frases para conversaciones reales en inglés americano. Su canal fue fundado en agosto de 2015 y ya cuenta con la grabación de 100 episodios, como el que se presenta a continuación:

-7 Steps to English Fluency: <https://itunes.apple.com/es/podcast/go-natural-english-7-steps-to-english-fluency-gabby/id939927416?i=1000399413544&mt=2>



En este episodio, de 12 minutos de duración, la docente propone siete pasos para que los estudiantes puedan tornarse hablantes fluidos de inglés. Al comienzo de la grabación, Gabby explica que lo que aprenderán en esta lección se puede aplicar en el

⁴⁴ Cf. <https://www.allearsenglish.com/episodes/>

aprendizaje de cualquier idioma extranjero. Además, se presenta como una persona que es amante de los idiomas, razón por la cual sabe hablar español, portugués, un poco de francés y japonés; y siempre está aprendiendo una nueva palabra en una nueva lengua, lo que le hace sentir muy feliz. Además de estudiar la estructura y los vocabularios de los idiomas extranjeros y de aprender cómo emplear las nuevas lenguas, la profesora comenta que siempre busca oportunidades para la práctica de las diferentes lenguas en situaciones de la vida real. Su experiencia como estudiante de idiomas y también como docente de inglés y de español le permitió observar qué es lo que mejor funciona para lograr la fluidez en un idioma cuando uno lo estudia de forma independiente; y eso es lo que comparte con sus estudiantes en su *ebook* “*The English Fluency Formula*”, promocionado en la introducción de la lección.

Como el tema de este *podcast* también fue abordado en el canal de *YouTube* de Gabby (<https://www.YouTube.com/watch?v=T9OI3siRu0E>), después de hacer una introducción a la temática, la docente pasa a reproducir el mismo audio del vídeo que grabó para su otro canal (cf. min. 3:26 del *podcast*), en el que describe los siguientes pasos para lograr la fluidez en inglés:

(1) Reflexiona y planifica. En otras palabras, piensa en por qué quieres aprender inglés.

(2) Rodéate de mucho *input* en inglés: escucha música, lee libros y artículos en inglés. Crea un estilo de vida en este idioma.

(3) Ten curiosidad por las cosas que te interesan e intenta aprender sobre ellas en inglés.

(4) Repite. Repite en voz alta lo que escuchas en inglés, con sentimiento, con emoción. Repetir las cosas con sentimiento te ayudará a recordarlas.

(5) Conecta. Conectar las nuevas palabras que aprendes con palabras inglesas que ya conoces también te ayudará a memorizarlas. Del mismo modo que te puede resultar muy útil la conexión de las palabras nuevas con elementos de tu idioma nativo. No se trata de una traducción, sino de relacionar la nueva palabra con ideas o elementos de tu propia lengua que te ayuden a recordar el léxico del idioma extranjero.

(6) Practica las palabras que estás aprendiendo. Escribe en inglés, habla en voz alta y utiliza lo que has aprendido, aplicándolo en la vida real.

(7) Revisa para poder retener las nuevas palabras en tu mente. Escucha nuevamente tus audios de inglés, vuelve a ver tus vídeos o películas en esta lengua, revisa tus lecturas, etc.

Al final de la lección, la docente recomienda nuevamente la compra de su *e-book*⁴⁵, lo que consiste en una llamada a la acción, similar a las que aparecen, en formato texto, en las *newsletters* o en los blogs, ilustrados anteriormente. Como se puede evidenciar, los *podcasts* también resultan de gran utilidad para el marketing digital.

En este caso en concreto, Gabby empleó el mismo contenido de un objeto publicado en *YouTube* para un episodio de su canal de *podcasts*. No obstante, la mayoría de sus audios presentan contenidos exclusivos para este canal, que pueden ser reproducidos desde *Itunes* o *Stitcher*.

Por otro lado, se observa que la página web de *Go Natural English* carece de un menú que dirija al usuario hacia su canal de *podcasts* o que, por lo menos, informe con claridad sobre la existencia de estos contenidos que están asociados a la marca. Aunque la mayoría de los contenidos creados por Gabby, de la misma forma que los de los demás DO-INS del estudio, se publican en formato vídeo (en *YouTube*) y texto (blog; e-books), sería una ventaja poder acceder a sus *podcasts* desde la página de *Go Natural English*. De esta forma, la docente podría asegurarse de que los usuarios o seguidores de su programa de inglés conozcan los contenidos de calidad que produce en este formato.

En una entrevista que Gabby concedió al canal *Teaching ESL Online*⁴⁶, la docente pone de relieve que el *podcasting* es una excelente herramienta, al igual que *YouTube*, para presentarse al mundo, dado que cada día hay más consumidores de este tipo de objeto de aprendizaje digital. No obstante, la profesional destaca que emprender un proyecto de esta naturaleza conlleva dificultades, dado que hay aprender muchas cosas antes de crear esta clase de contenidos, además de tener que superar las barreras tecnológicas.

En lo que atañe al mundo del *podcasting*, también cabe mencionar algunas reflexiones de Francisco Martínez, DO-IN de lengua española y fundador del canal de *podcasts* “Faro de Lenguas Magazine⁴⁷”. En una entrevista que concedió a Delgado (2018), otro DO-IN de español y *podcaster*⁴⁸, Francisco subraya que este tipo de objeto

⁴⁵ Cf. <https://www.gonaturalenglish.com/ebook/>

⁴⁶ Escuche las consideraciones de Gabby sobre el *podcasting* en el tiempo (11:43) de la entrevista: Teaching ESL Online (2015). *Interview Gabby Wallace: YouTube, podcasts and courses* [Vídeo]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=BPKsEJoYU0c>

⁴⁷ Cf. Delgado, S. (2018). El *podcasting* en la enseñanza de lenguas extranjeras- Francisco Martínez de Faro de Lenguas, n°15 [Audio Podcast]. Recuperado de: <https://gb.ivoox.com/en/26144065>

⁴⁸ Persona que se dedica al *podcasting*.

digital permite conectar emocionalmente con la audiencia y captar la atención de los fans o seguidores. Asimismo, aporta facilidades, como la movilidad y la usabilidad (posibilidad de descarga y reproducción en cualquier dispositivo móvil), de las que carecen otra clase de objetos, como los vídeos de *YouTube* que requieren de conexión wifi para su visionado. El docente también recuerda que esta herramienta tiene un gran potencial pedagógico, ya que permite crear hábitos de escucha, trabajar la pronunciación, desarrollar la comunicación auditiva, ampliar vocabularios, además de ser un instrumento potente para grabar lecciones de repaso.

Las consideraciones de Gabby y de Francisco Martínez sobre las ventajas del *podcasting* para el aprendizaje autónomo de lenguas, resumen a la perfección los beneficios del empleo de este tipo de objeto digital en el contexto de la DOI, que se nutre de personas que estudian de forma autónoma.

5.2.4. Contenidos en formato vídeo

Como se ha comprobado en los apartados previos, los DO-INS analizados en el presente estudio de casos, publican y distribuyen una gran variedad de contenidos para el aprendizaje autónomo del inglés en diferentes entornos digitales, tales como: blogs, sitio web del docente, correos electrónicos y redes sociales. Todos estos entornos indudablemente actúan como grandes escaparates digitales. No obstante, la plataforma estrella para dar a conocer el trabajo de estos profesionales es *YouTube*, como lo atestiguan las propias estadísticas de los canales de estos profesores *youtubers*, presentadas en la primera sección de este capítulo.

Dada la relevancia de este entorno para la práctica profesional de los DO-INS, se analizará a continuación qué estrategias didácticas y metodológicas emplean estos profesores en los cursos que imparten en esta plataforma, a partir del estudio de cuatro lecciones de cada docente, seleccionadas en función de las siguientes categorías: *Live Class*, *Phrases and Words*, *Real English Conversation* y *Culture*. En la sección 8.1.3 de los anexos, se ilustran todas lecciones de *YouTube* recopiladas para este estudio.

Categoría 1. **Live Class**

Vídeos Seleccionados⁴⁹:

⁴⁹ Cliquee sobre el icono de *YouTube* (flecha) para ver el vídeo correspondiente.

- ▶ Jack: <https://youtu.be/yLo-dBxOn7w>
- ▶ Vanessa: https://youtu.be/cxEGe_xbrXM
- ▶ Rachel: <https://youtu.be/pcGtiskLkPo>
- ▶ Gabby: <https://youtu.be/AVon1yK24aw>
- ▶ Jennifer: <https://youtu.be/Ejwl-yGUNuU>

Las sesiones en directo son una excelente herramienta para reforzar la relación entre el docente y sus seguidores. Además, la realización de este tipo de clases representa una buena estrategia para generar un mayor compromiso de la audiencia con los servicios y productos del docente, dado que les hace estar más conectados con el profesor, además de sentir que forman parte de una comunidad de aprendizaje.

En la sección 8.2.2 de los anexos, se presentan fichas descriptivas de todas las videolecciones, separadas por categorías. En estas fichas, se describen diferentes aspectos de la videoclase, tales como: tópico, duración, fecha, competencias a desarrollar, nivel de aprendizaje, materiales complementarios, dinámica de la clase, etc. Veamos a continuación los factores más comunes en las “*liveclasses*” de los diferentes docentes:

- Saludan a los participantes al comienzo de la emisión en directo y mencionan los nombres y lugar de procedencia de los que ya están conectados a la sesión. Además, utilizan un lenguaje muy amigable, cercano, relajado y, a veces, divertido durante la clase. (cf. minuto 10:50 de la *liveclass* de Rachel cuando se ríe al contextualizar el uso de la expresión “*to bring home the bacon*” en su entorno familiar).

- Presentan al comienzo de la sesión las herramientas de la lección designadas por Meskill y Anthony (2010) como *task toolkit*: frases con usos de los condicionales del inglés (Jack); expresiones y vocabularios relacionados con las elecciones presidenciales (Vanessa); expresiones idiomáticas del inglés relacionadas con alimentos (Rachel); seis consejos para mejorar la fluidez en inglés (Gabby).

- Interactúan con la audiencia planteando preguntas. Vanessa y Jack abordan las estructuras o expresiones del inglés presentando ejemplos que la propia audiencia comenta en el chat.

- Todas las lecciones incluyen llamadas a la acción, la mayoría de ellas centradas en la promoción de los productos de los docentes: descarga de libros digitales, suscripción a sus canales y a sus programas privados, etc.

- Las clases en vivo tienen una duración más prolongada que las demás lecciones publicadas en *YouTube*. La mayoría de ellas superan los 15 minutos y a veces llegan a durar más de 1 hora.

De los docentes del estudio, Vanessa es la que más ha apostado por las emisiones en directo en sus canales de contenidos públicos, llegando a realizarlas dos veces a la semana (los martes y los jueves) desde su página de *Facebook*.

Gabby y Jack también han organizado muchos encuentros sincrónicos con su audiencia, aunque no de forma tan regular como Vanessa. Lo más destacable de Gabby es su capacidad comunicativa, razón por la cual suele recibir bastante *feedback* de su audiencia en las sesiones que realiza, como se puede notar en las cifras de visualizaciones y de comentarios en las clases en vivo de los docentes, registrados en febrero de 2018:

Tabla 3

Número de comentarios y visualizaciones en las emisiones en directo

Docentes	Visualizaciones	Comentarios
Jack	5.058	50
Vanessa	29.100	191
Rachel	16.740	119
Gabby	27.200	321
Jennifer	6.218	36

En cuanto a Rachel y Jennifer, sus clases en vivo suelen estar destinadas a los alumnos de sus cursos privados. En el caso particular de Jennifer, no se registra ninguna emisión en directo en su canal de *YouTube*, solamente invitaciones a clases en vivo privadas.

En las sesiones sincrónicas, los DO-INS suelen abordar tanto cuestiones relacionadas con la gramática de la lengua, como con vocabularios, temas culturales o tips de aprendizaje. También se registra la aplicación de diferentes estrategias de conversación educacional en las emisiones en directo, algunas de las cuales se detallan a continuación:

Imitación (modeling). El profesor construye formas o modelos para que los estudiantes lo utilicen:

- Rachel construye frases con las expresiones idiomáticas que trabaja en su clase: *My baby Stony is the **apple of my eye*** (cf. 10:00) / *In my family there is not just one **bread winner** David and I are both **bringing home the bacon*** (cf. 10:51)⁵⁰.

- Vanessa presenta frases habituales en época de elecciones en las que se utilizan las expresiones objeto de estudio: *Iven if you **can't stomach** the presidential candidates please vote for local candidates* (cf. 5:19)/ *I **can't stomach** those people* (cf. 6:14), *I **can't stomach** politicians who are like chameleons* (cf. 8:45).

- Jack pone como ejemplo frases que su propia audiencia escribe en el chat de la clase: *Alejandra has **said** **If I had money I would** go on holidays* (min. 2:10); *Safina says **If I had a car I would go shopping*** (cf. 3:05); ***If I had a better phone service It would be playing in 480p, that's like the resolution. It's a great example, who's said that?, David*** (cf. 4:30).

Saturación (*saturating*). El educador satura la conversación con los elementos o formas objeto de estudio:

- Jack repite en su clase muchos ejemplos de uso de la construcción “*If I...I would...*” en Inglés: ***If I had more money I would** buy a house; **If I had more money I would** buy a car; **If I had more time I would** travel the world, etc.*

Uso de trampas lingüísticas. El docente atrapa al estudiante en el uso de formas específicas de la lengua meta:

- Jack plantea preguntas para que los estudiantes hagan uso, en sus respuestas, del segundo condicional del inglés: *How would your life change if you could speak fluent English?*

- Vanessa también plantea preguntas a sus alumnos para que utilicen algunas expresiones y vocabularios abordados en la clase: *What is something you hate? I want you to write **I can stomach...***

Retroalimentación implícita. El educador realiza correcciones implícitamente:

- Jack presenta la frase de una alumna (*If I had money I would go on holidays*) y luego repite la oración añadiendo el elemento “*more*” que suele ser habitual en este contexto *If I had “more” money I would go on holidays* (cf. min. 2:18).

⁵⁰ Marcador de tiempo en la videolección.

Llamar la atención sobre los contenidos. El profesor destaca contenidos o formas que son relevantes para el estudiante. Como el vídeo de Jennifer no es una emisión en directo, sino en una sesión asíncrona en la que invita a su audiencia a participar en una *live* privada en WiziQ⁵¹, la docente emplea estratégicamente recursos gráficos que son muy efectivos en entornos asíncronos, como el uso de leyendas de texto para destacar algunos contenidos. La docente agrega “leyendas de texto” para destacar el tema y duración de la clase (cf. 0:25), los materiales que el alumno recibirá al apuntarse a la *liveclass* (cf. 1:03), los horarios en los que se realizará la sesión (cf. 1:48) y la dirección de enlace para registrarse en la clase (cf. 1:58).

Categoría 2. Phrases and Words

Vídeos seleccionados:

-  Jack: <https://youtu.be/HMbqEiHUZ8s>
-  Vanessa: <https://youtu.be/4-rQa9dh4Z4>
-  Rachel: <https://youtu.be/RhqBZkAwh8c>
-  Gabby: <https://youtu.be/qWp0qTJH6OE>
-  Jennifer: https://youtu.be/B1T_E_1QLC0

Las clases impartidas por los DO-INs en *YouTube* suelen ser asíncronas y habitualmente tienen una duración mucho más corta que las clases en vivo, la mayoría no superan los 10 minutos. Algunos estudios empíricos confirman que la longitud y el estilo de los vídeos afecta el nivel de compromiso (*engagement*) de los estudiantes. Guo, Kim y Rubin (2014) aseguran que los vídeos más cortos son más atractivos y recomiendan que estos objetos no superen los 6 minutos de duración, dado que los resultados de su estudio demuestran que a partir de este tiempo se registra un pérdida de *engagement*. Asimismo, los autores afirman que la aparición del instructor en la grabación despierta más interés de los estudiantes que la mera presentación de diapositivas; y que la filmación en un ambiente informal, donde el educador pueda tener un buen contacto visual con su audiencia, es mucho más efectiva que la que se realiza en estudios profesionales. En efecto, se observa en el presente estudio que determinados tipos de vídeos resultan más atractivos para los estudiantes y afectan positivamente su

⁵¹ Plataforma que permite realizar videoconferencias web.

nivel de conexión tanto con el docente como con los contenidos publicados por él. Este es el caso, por ejemplo, de la videolección que el docente Jack Askew publicó en *YouTube* sobre un día de nieve ([Snow Day](#)). El material tiene poco más de 3 minutos de duración, pero contiene una gran calidad instruccional, ya que está cuidadosamente planificado para explicar de forma sucinta diferentes aspectos del inglés (gramática, vocabulario y cultura). El número de respuestas de la audiencia a las publicaciones de *YouTube* es una buena forma de medir el impacto que esta clase de objeto provoca en los usuarios de la plataforma. Jack recibió más de 150 comentarios en inglés sobre su vídeo, en los cuales la audiencia comparte sus experiencias sobre la nieve y también felicita al docente por la calidad del material. Incluso, hay algún usuario que pide más grabaciones de este tipo.

También se comprueba en el presente estudio que las grabaciones que implican situaciones cotidianas de la vida real del docente, como reuniones familiares, cenas o viajes con la familia, fortalece la conexión emocional de los usuarios con el profesor y con sus cursos, tal y como se comprueba en la videolección que Rachel grabó con su familia ([Family vocabulary!](#)), que recibió más de 200 comentarios de los usuarios. Lo mismo puede ser observado en otra videolección de la docente, titulada ([Summer Vacation](#)), que también ha contado con una elevada participación de la audiencia en la sección de comentarios de *YouTube* (205 comentarios).

En los vídeos seleccionados de los DO-INS, enfocados en frases y vocabularios del inglés, se observan:

(1) Numerosas llamadas a la acción, presentadas especialmente en la sección de descripción de los vídeos de los DO-INS, en *YouTube*; y también en la última pantalla de las videolecciones: *follow me here; download my free e-book; suscribe and follow on social media; see the plural nouns video; sign-up for Rachel's free 10-day mini-course in Accent Reduction and mailing list; get Rachel's book; get English lesson emails from me; follow me on Twitter and learn everyday vocabulary; for more info and resources, visit my web page, etc.*

(2) Las frases y palabras presentadas en las videolecciones son abordadas a partir de situaciones cotidianas de la vida real:

- Jack se va de paseo por la nieve y presenta algunas frases relacionadas con este entorno (*Make a snowman; It has been snowing; Wrap up before you go outside; Let's go sledding*);

- Vanessa y su marido, sentados en el salón de su casa, reflexionan sobre los diferentes usos y significados de “mind” en inglés (*what’s on your mind?; Do you mind if..; I don’t mind...*);

- Rachel trabaja vocabularios relacionados con los miembros de la familia mediante la grabación de una reunión familiar en la que cada uno se presenta y explica su relación con los demás miembros de la familia (*cousin, daughter, son, aunt, uncle, mother/mom, father/dad, etc.*);

- Gabby se va a Inglaterra a visitar a otra docente de lengua inglesa, que es muy popular en *YouTube*, para conversar sobre las diferencias léxicas entre el inglés británico y el americano (*bum bag (British) / fanny pack (American); bum (American) /tramp (British); french fries (American) / chips (British); courgette (British)/ zucchini (American); pub (British)/ bar (American); the John (Am.)/the loo (Brit.); ripped (Am.)/hench (Brit.); tank top (Am.)/vest (Brit.); sweater (Am.)/ jumper (Brit.); jumper (Am.)/ jumpsuit (Brit.) (7:00); stockings (Am.)/supenders (Brit.); flip flops (Am.& Brit.)/thongs (Australian); apartment (Am.)/ flat (Brit.); first floor (Am.)/ ground floor (Brit.); mailman (Am.)/postman (Brit.) (8:51); line (Am.) queue (Brit.); Trump (Am.)/fart (Brit.); to make fun of (Am.)/to take the piss (Brit.);*

- Jennifer muestra, a través de imágenes, los diferentes tipos de monedas americanas y explica qué valor tienen y cómo se llama cada una. Además, enseña otros vocabularios relacionados con la temática (*penny, nickel, dime, a quarter, change, bill, vending machines, dollar, coins, cent(s), etc.*).

Este tipo de lecciones, en las que se trabajan situaciones auténticas de la vida cotidiana, suelen ser muy efectivas porque permiten al estudiante no solo aprender los usos lingüísticos más comunes en el inglés real, sino también conocer mejor la cultura del país y compararla con la suya propia.

(3) Algunos DO-INS incluyen materiales complementarios en la sección descriptiva de los vídeos de *YouTube*:

- Jack presenta un resumen de las frases trabajadas en la videoclase;

- Vanessa incluye una muestra de lecciones de vocabulario de su programa de inglés *Fearless Fluency Club*;

- Rachel recomienda otro vídeo y un podcast de su autoría que complementan el contenido de la clase;

- Gabby sugiere el visionado de otro vídeo similar que grabó con Anna para el canal de la docente británica “*English Like a Native*”;

- Jennifer presenta el índice de los contenidos trabajados en el vídeo y, además, recomienda una serie de contenidos que ha publicado en su canal de *YouTube* sobre la cultura americana.

A veces, estos materiales complementarios son insertados en los vídeos a través de cuadros informativos que la propia plataforma de *YouTube* permite crear. En la lección de Jack, por ejemplo, aparece en determinado momento un cuadro que anuncia otros vídeos suyos con contenidos gramaticales que complementan cuestiones abordadas en la lección “*Snow day*”. (cf. imágenes 2 y 5 en la ficha descriptiva de la lección, en el anexo 2: ficha 6).

(4) En cuanto a las estrategias de conversación educacional, nuevamente se registra el uso de una de las técnicas más comunes en entornos asíncronos escritos, que es la inserción de recursos gráficos para destacar contenidos o formas:

- Jack agrega leyendas de texto durante su videolección para poner de relieve las frases más relevantes sobre la temática abordada (*Make a snowman* (cf. 00:30); *I hope it doesn't melt soon* (cf. 01:21), *Wrap up warm* (02:52); etc.);

- Vanessa hace lo mismo para llamar la atención sobre los diferentes significados de *mind* en inglés (*What's on your mind?* (00:41); *Do you mind if I wear this jersey* (02:10)?; *I don't mind vs. I mind* (02:34); *Mind your own business* (03:26); *Mind your manners* (04:39), *What don't you mind? I don't mind...*(05:14));

- Rachel, por su parte, emplea leyendas de texto y diapositivas para explicar los significados y aspectos fónicos de palabras relacionadas con la familia. Asimismo, hace uso de este tipo de recurso para presentar, al comienzo de su vídeo, los vocabularios que serán trabajados en la lección (*task toolkit*) y también para explicar las relaciones entre sus familiares.

En las fichas descriptivas de los vídeos, incluidas en la sección 8.2.2. de los anexos, se presentan capturas de pantallas que ilustran los recursos gráficos empleados en cada clase. En las imágenes 7, 8, 9 y 10 de la ficha 8, se puede ver cómo Rachel explica la relación entre los diferentes miembros de su familia a través de árboles genealógicos, en los que va señalando en color rojo la relación entre unos y otros.

Las leyendas de texto, como se ha visto en apartados anteriores, desempeñan en los vídeos una función similar a la de una pizarra en el salón de clases. No obstante, los objetos digitales tienen la ventaja de permitir el enlace de contenidos mediante hipervínculos y el uso de una gran variedad de elementos visuales (imágenes, iconos, juego de colores, animación, etc.) para destacar ideas o informaciones. Otra gran ventaja

a tener en cuenta es el “tiempo instruccional”, que como se ha visto en el marco teórico consiste en el tiempo que el educador dispone para seleccionar y diseñar cuidadosamente la forma y el contenido de sus objetos digitales.

En la lección de Rachel, también cabe señalar la inserción de imágenes al final de su vídeo con el objeto de dirigir a la audiencia a sus diferentes canales de contenidos: canal de *podcast* y canal de vídeos en *YouTube*, tal y como se observa en las imágenes 11 y 12 de la ficha descriptiva de su lección (ficha 8).

- Gabby, a su vez, inserta textos e imágenes en su vídeo para destacar las diferencias léxico-semánticas entre el inglés británico y el americano: *bum bag* (Brit.) / *fanny pack* (Am.) (1:23); *tank top* (Am.) / *vest* (Brit.) (6:03); imagen de una riñonera (1:00); imagen de una berenjena (2:32), etc.

- En el caso de Jennifer, las leyendas de textos e imágenes insertadas en el vídeo subrayan los vocabularios esenciales trabajados en la lección: *Penny= 1 cent* (00:10); *Nickel=5 cents* (00:15); *Dime=10 cents* (00:19); *Quarter=25 cents* (00:21); *Asking for change* (00:58/ 03:04/ 03:44), *coin operated machines* (01:23), *I insert a bill, for example \$1 or a \$5* (2:16), etc. (cf. capturas de imágenes en la ficha descriptiva nº 10).

(5) Otra estrategia instruccional muy utilizada por los docentes, especialmente en el cierre de sus vídeos, es el planteamiento de preguntas que incentivan a la audiencia a hacer uso de formas específicas de la lengua meta (trampas lingüísticas): *When was the last time it snowed where you live? or Does it ever snow where you live?* (03:16) (Jack); *How many quarters will the machine dispense* (02:34); *By the way, do you carry a lot of cash on you?* (05:02) (Jennifer).

(6) Asimismo, es bastante habitual que los docentes planteen desafíos o cuestiones al final de sus lecciones para que la audiencia pueda ejercitar lo que ha sido estudiado. Jennifer, por ejemplo, agrega una diapositiva en la videolección con un ejercicio final: *You bought flowers for \$19.25. You give the seller a twenty-dollar bill. You don't care about the 75 cents she owes you. What can you say? A) You can keep the change; B) I'm broke; C) Do you have any spare change?* (05:18).

(7) Rachel, como se centra especialmente en los aspectos fónicos de la lengua inglesa, emplea con frecuencia la técnica de la imitación en sus lecciones para fomentar la práctica de los sonidos de la lengua: *Say that with me* (01:15) “*cousin*”. *Just like husband, the letter S is the Z sound here. Cous zz zz cousin. Practice that with me* (14:59).

(8) En la lección de Jack, también se registra la estrategia instruccional de aportación explícita de retroalimentación cuando el docente menciona un error que los estudiantes deben evitar: to **make** a snowman not **do** a snowman (00:30).

Categoría 3. **Real English Conversation**

Videos seleccionados:

-  Jack: <https://youtu.be/Z2MBPTlnqUE>
-  Vanessa: <https://youtu.be/cS8fNFBm4lo>
-  Rachel: <https://youtu.be/XzYGGVlrc9E>
-  Gabby: <https://youtu.be/CAflmoTCXGQ>
-  Jennifer: <https://youtu.be/VsNu8yuaVuw>

Con respecto a los vídeos de los DO-INS de la categoría “*Real English Conversation*”, se comprueba que la mayoría de ellos está centrado en la enseñanza de vocabularios y de cuestiones socioculturales:

- Jack y su mujer conversan sobre costumbres y experiencias relacionados con el sueño (estado de reposo) en Inglaterra y en los Estados Unidos;
- Vanessa conversa con los fundadores del canal de *podcasts Real Life English*, Justin y Ethan, sobre cómo ser un ciudadano global;
- Rachel graba algunas conversaciones entre miembros de su familia durante unas vacaciones de verano para destacar las particularidades fónicas de determinadas palabras o estructuras del inglés;
- Gabby conversa con Ricardo Teixeira, del canal de *YouTube* “Samurai RT”, sobre cómo tener un inglés fluido a través de un cambio de actitud;
- Jennifer visita a una clínica dental para conversar con diferentes profesionales sobre algunas expresiones idiomáticas relacionadas con los dientes.

Al producirse la intervención de más de una persona en los vídeos, por tratarse de una conversación, este tipo de publicación suele tener una duración superior a los 10 minutos.

En lo que atañe a las estrategias de conversación educacional, nuevamente lo que más se produce es el uso de recursos gráficos para llamar la atención sobre contenidos o formas. Las docentes que más emplean estos recursos son Rachel y

Jennifer (cf. capturas de pantallas en su fichas descriptivas, en el anexo 2). Asimismo, ambas profesionales insertan diapositivas en diferentes partes del vídeo para dotar su lección de un mayor valor instruccional.

La dinámica más común en estos vídeos, que están enfocados en la conversación real entre hablantes nativos de la lengua, es el intercambio de preguntas con el objeto de dinamizar las discusiones. Por otro lado, lo más destacable de esta categoría de vídeos es la realización de proyectos conjuntos entre docentes *YouTubers* (*coworking*). Vanessa en [How to be a Global Citizen](#), hace especial hincapié en las ventajas que ofrecen las nuevas tecnologías para la conexión entre personas de diferentes partes del mundo, lo que facilita bastante la colaboración docente (cf. min. 47:41 del vídeo). En los datos reunidos en la “ficha de control grupal”, presentada en el sección 8.2.1 de los anexos, se pueden evidenciar los diferentes proyectos que los DO-INS han realizado hasta el momento en colaboración con otros profesionales independientes. Gabby, tal y como se puede comprobar en dicha ficha, es la que más ha participado en proyectos de esta naturaleza. En algunos casos, la profesora no solo publica lecciones en su canal en las que participan algunos profesionales de otros países, sino que, paralelamente, colabora en el canal de tales docentes hablando en el idioma nativo de ellos, como es el caso del vídeo que publicó en inglés, en su propio canal, con la colaboración del portugués Ricardo Teixeira; y, en portugués, en el canal de *YouTube* de Ricardo. La misma dinámica se constata en los vídeos⁵² que grabó con Carina Fragozo, una docente *youtuber* de inglés, originaria de Brasil.

En una era en la que la tecnología permea todos los ámbitos de la vida de las personas, conectándolas más fácilmente con el mundo, la creación de redes de contactos profesionales (*networking*) y la colaboración docente representan prácticas indispensables, especialmente para aquellos que deciden emprender su propio negocio online. Según asegura Jennifer en una publicación de su blog:

I've never felt more a part of my field as I do at the present. Being an independent contractor allows me to choose who I collaborate with. This has led to an exciting mix of contacts. Different projects bring me into new circles, and through each one I grow in some way. I have more colleagues today than I ever did before I began working online. There's no way I could

⁵² Cf. vídeos: <https://www.youtube.com/watch?v=hglsyXRL96U&t=1s> (grabación en inglés) / <https://www.youtube.com/watch?v=4wriCzWl3x0> (grabación en portugués).

have learned all that I have over the past few years without my interaction with other educators through e-mail, Skype calls, video conferences, and the like. I'm dependent on my colleagues for my Independence (Lebedev, Jennifer R. (n.d), para. 5).

Categoría 4. **Culture**

Videos seleccionados:

-  Jack: <https://youtu.be/InU7Yuh90CI>
-  Vanessa: <https://youtu.be/WdLxDdouJ1U>
-  Rachel: <https://youtu.be/Y3JXWNMGRDY>
-  Gabby: <https://youtu.be/TM51gfjoIN0>
-  Jennifer: <https://youtu.be/2a5sELYI28Y>

Numerosos videos de los DO-Ins están centrados en temas culturales. En general, estos temas son abordados en lecciones de entre 5 y 10 minutos y suelen ser creados para celebrar festivos representativos y mostrar las tradiciones estadounidenses, como el 4 de julio, el día de Acción de Gracias (*Thanksgiving*), *Halloween*, etc.

Jack, por ejemplo, en diciembre de 2016, publica una lección donde habla de las tradiciones navideñas en diferentes países (Inglaterra, Estados Unidos y España) mientras visita los jardines de *Biltmore Estate*, un punto turístico en Asheville, Carolina de Norte, que es donde se halla una de las mansiones más grandes de los Estados Unidos (cf. ficha 16 en el anexo 2). Los temas abordados en su video están separados en tres secciones: una dedicada a las historias vividas en el país natal de Jackie (Inglaterra); otra dedicada a sus vivencias en España, país donde el docente vivió durante dos años; y por último una sección centrada en cómo se vive la navidad en los Estados Unidos, su país de residencia. Las diferentes secciones del video están claramente marcadas por imágenes o vistas del entorno de *Biltmore Estate*, que van acompañadas de una música de fondo.

Con respecto a su país natal, el docente relata cómo eran las navidades en su casa con toda la familia y cómo se sentía de niño a la espera de los regalos en estas fechas (cf. 02:00). Además, relata las costumbres de los ingleses en la noche de navidad y también el día 26 de diciembre, llamado "*boxing day*". Del tiempo que vivió en

España, recuerda cómo él y su familia celebraron las navidades (cf. 06:01) describiendo elementos de la cultura navideña en este país: la versión de Santa Claus en Bilbao; el salmón en lugar de pavo en la cena de navidad, etc. En cuanto a los Estados Unidos, describe cómo se suele celebrar la navidad, especialmente ahora que tiene niños (cf. 08:11). En esta videolección, a diferencia de la mayoría de sus publicaciones, Jack prácticamente no inserta leyendas de texto. Los únicos recursos gráficos que emplea aparecen en la página inicial, donde incluye el tema de la clase “*Learn English: Christmas Special*” (cf. imagen 1 en la ficha descriptiva del vídeo), y al final del vídeo, con llamadas a la acción para que los usuarios vean otro vídeo de su canal y descarguen un PDF y un *podcast* gratuito que complementan a la lección ” (cf. imagen 4 en la ficha 16). Este material de apoyo incluye el contenido del vídeo en formato audio, la transcripción del audio y el análisis detallado de determinadas estructuras gramaticales del inglés, extraídas de la videolección, tales como: *How ya doing?/ I grew up, I’ve been living, etc.* Habría sido interesante preguntar a la audiencia, al final del vídeo, cómo se celebran las navidades en su país natal, para fomentar la práctica de la escritura en inglés, a través de comentarios en *YouTube* sobre las tradiciones navideñas.

La distribución de contenidos gratuitos, como ya se mencionó en otro apartado del estudio (cf. sección 5.2), representa una excelente estrategia de marketing para la captación y fidelización de alumnos.

Vanessa, por su parte, en uno de sus vídeos dedicados a la cultura americana nos relata cómo se celebra el festivo de Halloween en los Estados Unidos: *a holiday where you get to dress up in funny or scary costumes. You get to eat lots of Candy maybe you get to go to a Halloween party or go trick-or-treating* (cf. 00:12). Este material fue publicado el día anterior al festivo, en 2017. Para mostrar a su audiencia las tradiciones del país, la docente, vestida con un disfraz característico de Halloween, sale a la calle para enseñar cómo los americanos celebran esta fecha. Vanessa visita algunas tiendas (01:00) y pasea por el vecindario (04:16) mostrando las decoraciones típicas: calabazas, telarañas, pequeños cementerios en el jardín de las casas con lápidas de gente famosa que ya ha muerto, etc. (cf. capturas de pantallas en la ficha descriptiva 17, en el anexo 2). Al final del vídeo, le pide a la audiencia que deje comentarios en *YouTube* sobre las celebraciones de Halloween en su país de origen y dónde compran los disfraces, comidas y caramelos típicos de este festivo. En determinadas partes de la videolección aparecen leyendas de texto con frases y expresiones relacionadas con el festivo.

Rachel, a comienzos de julio del año pasado, publicó un vídeo sobre el festivo del 4 de julio en los Estados Unidos. Para hablar sobre las tradiciones de los americanos en esta fecha, se reúne en un parque con su amigo Dave. Para esta lección, como de costumbre, la docente organiza cuidadosamente la forma y el contenido de su vídeo, añadiendo leyendas de texto y diapositivas con el objeto de destacar algunos aspectos fónicos del inglés y los vocabularios más importantes mencionados a lo largo de la conversación (cf. capturas de pantallas en la ficha descriptiva 18).

El vídeo cultural de Gabby está enfocado en las elecciones presidenciales de los Estados Unidos y forma parte de un conjunto de lecciones en inglés sobre “*Politics and the US Presidential Election*”, creadas juntamente con otras tres docentes *YouTubers*: Rachel, Jennifer y Vicki, de los canales *Rachel’s English*, *Jennifer ESL* y *Simple English Videos*, respectivamente. Esta videolección de la docente, que fue publicada a comienzos del 2016, época de las elecciones, explica cómo es el proceso de votaciones en los diferentes Estados del país (cf. min. 02:13 del vídeo). El escenario de la grabación simula el despacho oval del presidente de los Estados Unidos, en la Casa Blanca (cf. capturas de pantallas en la ficha descriptiva 19, en el anexo 2). Al final de la lección, la profesora realiza preguntas a sus seguidores sobre cómo son las elecciones en sus países de origen (*I’d love to know how elections work in your country; Who can vote for president?; When do you vote for president?; How does the election system work?*). Como ya sabemos, esta es una estrategia muy efectiva no solo para establecer una conexión emocional entre el docente y sus seguidores, sino también para atrapar el estudiante en el uso de formas específicas de la lengua meta.

En lo que respecta a Jennifer, dentro de la categoría cultural, se ha seleccionado un vídeo que la docente creó en colaboración con las profesoras Vicki y Emma, de los canales de *YouTube* “*Simple English Videos*” y “*mmmEnglish!*”⁵³. La videolección versa sobre los festivos navideños y sus particularidades en diferentes países: Estados Unidos, Inglaterra y Australia. Jennifer describe cómo se preparan las casas para esperar la navidad en los Estados Unidos (árbol artificial, árbol natural, calcetines en la chimenea, música de navidad, mantel); Vicki, a su vez, relata que en el Reino Unido se suele comer pavo relleno por navidad y enseña cómo preparar este plato típico. Además, la docente inglesa puntualiza que en su país los calcetines navideños no se cuelgan en la chimenea como en los Estados Unidos, sino en la cama. Emma, a su vez, puntualiza

⁵³ Cf. Simple English Videos (<https://www.youtube.com/channel/UCskz5P7AEEVieGX2-Vtc4Dg>) y mmmmEnglish! (<https://www.youtube.com/channel/UCrRiVfHqBIIvSgKmgnsY66g>).

que, como es verano en Australia, la gente disfruta de la navidad al aire libre (en los parques, en la playa). Es una fecha para celebrar con amigos y plantear sus metas para el nuevo año. En nochebuena se hace la cuenta atrás en los últimos 10 segundos del año y, cuando se acaba de contar, todos gritan en voz alta: “*Happy new year!*”, y la gente se abraza, aunque no se conozcan. Y en este momento empiezan los fuegos artificiales. Al final de la grabación, la profesora australiana pregunta a la audiencia si tiene alguna meta para el nuevo año y le pide que comparta sus resoluciones de año nuevo en la sección de comentarios de *YouTube*.

En la ficha 20, presentada en el anexo 2, se evidencian los diferentes componentes gráficos y visuales que las profesoras han empleado a lo largo de la lección para destacar los vocabularios más relevantes: leyendas de texto (cf. capturas de pantallas 1, 2, 4, 5, 7, 8 y 9), imágenes (cf. capturas 1, 2, 3, 5, 7, 8 y 9) y animación (cf. captura 6).

En definitiva, tanto la lección de Jennifer como la de Gabby representan ejemplos fehacientes del gran movimiento de colaboración profesional que los avances tecnológicos han ayudado a expandir. Con una simple búsqueda en *YouTube*, por ejemplo, se puede evidenciar la conexión entre muchas personas con intereses afines y la creación de proyectos que se nutren de la colaboración, como se observa en el siguiente vídeo, en el que un grupo de profesores *youtubers* de inglés, procedentes de diferentes países, colaboran en una videolección especial, con motivo de la celebración por el millón de suscriptores que el canal *mmmEnglish!* ha alcanzado:

Your Favourite Teachers + TOP ENGLISH TIPS + 1 MILLON!:
<https://youtu.be/lA3s7FmVMH8>

En este vídeo, algunos de los profesores de inglés más populares en *YouTube* proponen a los suscriptores del canal sus mejores consejos para el aprendizaje independiente de la lengua. La riqueza de este tipo de proyecto colaborativo reside no solo en la oportunidad que ofrece de que los usuarios de la plataforma conozcan profesores con diferentes estilos de enseñanza, sino también por el caudal lingüístico o *input* que les brinda al ponerles en contacto con docentes de procedencia variada.

Con respecto a este material, cabe destacar también los valiosos consejos e ideas aportados por los DO-INS, enfocados en el potencial de *YouTube* para el aprendizaje de la lengua:

- Vanessa sugiere que escriban comentarios en inglés, en *YouTube*, porque la práctica y la repetición son la clave para el aprendizaje de idiomas;

- Lucy, del canal *English with Lucy*, recomienda a los estudiantes que se relacionen en *YouTube* con hablantes nativos de diferente procedencia, para que puedan conocer los distintos acentos y comprender las variaciones lingüísticas;

- Vicki y Jenny, de *Simple English Videos*, ponen de relieve la importancia de la “práctica regular” para el aprendizaje de lenguas, por lo que sugieren que dediquen al menos 5 minutos al día a la práctica del inglés en *YouTube*;

- Anna, de *English Like a Native*, afirma que la “repetición” es el mejor método para el aprendizaje del inglés en entornos virtuales y recomienda la creación de listas de reproducción en *YouTube* para la recopilación de lecciones de interés;

- Rachel recomienda a los usuarios que sigan a los docentes de su agrado, tanto en *YouTube*, como en *Facebook* y, sobre todo, por email, en el caso de que el docente tenga una lista de correo, ya que consiste en una línea de comunicación directa entre el profesor y el estudiante. Además, sugiere que participen activamente en *YouTube*, que escriban comentarios sobre los vídeos, contesten las preguntas de otros usuarios y planteen sus propias preguntas. Según ella, cuando uno se involucra en una comunidad, empieza a sentir que forma parte de algo importante, lo que resulta muy motivador: “*When you really follow a teacher and engage in that community, it can help online learning feel less random and it can give more structure.*” Estas consideraciones de Rachel confirman el supuesto de Meskill y Antony (2010), discutido en el marco teórico del estudio, de que el sentimiento de pertenencia a una comunidad impulsa la práctica de la lengua meta;

- Jennifer recuerda a los estudiantes que se propongan metas realistas y que no tengan miedo a equivocarse, puesto que los errores son oportunidades de aprendizaje;

- Leila y Sabrah, de *Love English!*, sugieren a la audiencia que haga del aprendizaje del inglés una experiencia agradable, que busque lecciones de su agrado en *YouTube*, que salga a la calle y converse con hablantes nativos o que participe en grupos de conversación;

- Gabby propone el desarrollo de una mentalidad de aprendizaje, lo que implica básicamente la creencia en uno mismo y en su capacidad para aprender cosas nuevas. En este sentido, resulta de gran ayuda tener pensamientos positivos repitiéndose a sí mismo que es capaz de aprender inglés;

-Por último, Emma, de *mmmEnglish!*, concluye que es fundamental tener un objetivo y luchar por alcanzarlo. Y la mejor receta para ello, según la docente, es: mantener el foco, asumir la responsabilidad, aprender de sus errores y no desanimarse. Estas ideas aparecen destacadas en el vídeo por medio de leyendas de texto y animación, estrategias instruccionales que marcan presencia durante toda la grabación. Iconos, imágenes, fuentes de colores y muchos otros recursos son empleados tanto en este objeto como en los demás vídeos analizados en este capítulo, para dirigir o apoyar el aprendizaje.

Emma pone de relieve en su vídeo que los docentes que participan en la grabación son individuos únicos y con diferentes estilos de enseñanza. Como se ha discutido en el apartado 3.2.2 del estudio, ser un profesional con estilo propio, que se diferencie de los demás, es fundamental para la construcción de una buena marca profesional. En la tabla 4, presentada en los anexos de este trabajo (cf. apartado 8.2.3), se reúnen algunos datos que definen el perfil profesional de los DO-INS objeto de estudio.

De los datos de esta tabla se pueden extraer muchos aspectos comunes en la práctica pedagógica de los docentes, como los que se detallan a continuación:

- Sus programas de inglés están destinados, en su mayoría, a estudiantes adultos de nivel medio o avanzado y se enfocan en el inglés conversacional. Dirigirse a un “nicho de enseñanza” determinado aporta muchas ventajas al docente, especialmente si actúa de forma independiente: facilita la planificación de los contenidos que serán definidos en función de una audiencia en concreto; uno se transforma en experto en una determinada área porque puede dedicar más tiempo al estudio y perfeccionamiento del campo en el que actúa, lo que agrega valor a su negocio; incrementa la efectividad comunicativa y comercial, ya que el profesional puede elegir dónde y cómo relacionarse con sus potenciales clientes según el perfil de la audiencia a la que se dirigen sus servicios. Un nicho de enseñanza consiste básicamente en ofrecer un servicio determinado que aporte soluciones para un grupo específico de estudiantes. En el caso de los DO-INS del estudio, sus servicios están centrados en perfeccionar el nivel de conversación en inglés de estudiantes que, generalmente por cuestiones profesionales, necesitan comunicarse mejor en este idioma, con fluidez y confianza.

- La planificación de los cursos y de sus contenidos se fundamenta en una metodología claramente definida. Aunque los métodos de enseñanza de los DO-INS estén más desarrollados en sus cursos privados, los contenidos que distribuyen

gratuitamente son una muestra real y coherente de su estilo de enseñanza. Rachel, por ejemplo, publica en su canal de *YouTube* vídeos con una gran calidad instruccional. Los contenidos están muy bien planificados y se componen de una serie de elementos que generan confianza en los servicios y cercanía entre el docente y su audiencia: lenguaje amigable, entorno familiar, grabación de la docente en primer plano y mirando fijamente hacia la cámara, explicación detallada de los contenidos a través de diapositivas, etc. En su academia de inglés privada (*Rachel's English Academy*), los estudiantes tienen acceso al mismo estilo de vídeos, la única diferencia es que en este entorno siguen una ruta de aprendizaje más elaborada.

- Los docentes analizados en el presente estudio hacen uso de diferentes entornos para la comunicación con sus seguidores y alumnos. En sus cursos gratuitos, como atienden a grupos masivos de estudiantes, emplean sistemas de comunicación asíncronos escritos como el correo electrónico, su canal de *YouTube* y su página de *Facebook*. En sus cursos privados, incluyen otros sistemas que permiten una atención más personalizada, como *Skype*, grupos cerrados en *Facebook* y *Whatsapp*.

- La experiencia de los DO-INS en el estudio auto-dirigido de idiomas extranjeros también agrega valor a sus cursos, que han sido diseñados a partir de sus propias vivencias y necesidades de aprendizaje al estudiar otras lenguas de forma independiente.

- Los docentes suelen aparecer en sus grabaciones en primer plano, que recoge el rostro y los hombros del profesor. Este tipo de plano sirve para mostrar confianza e intimidad respecto al personaje, ya que se corresponde con una distancia íntima. Asimismo, emplean un lenguaje amigable en sus vídeos y acostumbran grabarse en entornos informales y familiares (en el salón de casa, en el despacho, en la cocina, de paseo por la calle, en una reunión con amigos, de vacaciones con la familia, etc.). Como hemos visto previamente, los hallazgos de algunos estudios empíricos (Guo, Kim y Rubin, 2014) confirman que la filmación en un ambiente informal y la aparición del instructor en sus videolecciones generan *engagement*.

- Todos los DO-INS realizan proyectos conjuntos con otros profesores *youtubers* de lengua inglesa, aunque Gabby, Vanessa y Jennifer son las que más destacan en este aspecto. (cf. ficha de control en la sección 2.1 de los anexos)

- La publicación de contenidos en sus diferentes canales o entornos digitales se realiza periódicamente, especialmente en *YouTube*, *Facebook* y en sus blogs. No obstante se registran algunas particularidades en las publicaciones de *YouTube*. Aunque

la mayoría de los DO-INS publican un mínimo de cuatro o cinco vídeos al mes, uno a la semana, Gabby muchas veces supera esta cifra, llegando incluso a publicar más de un objeto en un mismo día. Jack, por otro lado, no es tan regular en sus publicaciones. En alguna épocas del año supera la cifra de cinco vídeos al mes; en otras, no sube ningún material a su canal *To Fluency*. Si nos fijamos en los datos de la tabla 1, presentada en el apartado 5.1, podemos observar que la audiencia de Jack es muy inferior a la de los demás docentes, incluso de aquellos que fundaron su canal en la misma época, como Vanessa. Aunque el profesor británico ha publicado muchos más vídeos en este entorno que Vanessa (422 frente a 292)⁵⁴, tiene menos seguidores en su canal. La regularidad en la publicación de sus contenidos podría ser uno de los factores implicados en este resultado. No obstante, como hay muchos otros aspectos que pueden condicionar esta cifra (el tipo de contenidos publicado, relación del docente con la audiencia, etc.), haría falta un análisis mucho más pormenorizado de la cuestión para sacar conclusiones más sólidas al respecto. En cuanto al número de vídeos publicados por los demás docentes del estudio, la plataforma Socialblade registra hasta la actualidad (5 de julio de 2018) las siguientes cifras: Rachel (602); Gabby (565); y Jennifer (531).

En la tabla 4, también se registran particularidades en la práctica pedagógica de los DO-INS, algunas de las cuales se exponen a continuación:

- Jack y Jennifer no solo publican contenidos para estudiantes de inglés, sino también para profesores del idioma, sobre todo para aquellos que desean emprender su propio negocio online.

- Vanessa suele programar muchos encuentros sincrónicos con sus seguidores para brindarles la oportunidad de practicar el idioma y de aprender en “comunidad”, una práctica que también lleva a cabo por medio de la pestaña “comunidad” de *YouTube*, donde a menudo propone actividades a su audiencia. Además, publica en su canal algunas prácticas de conversación que realiza por *Skype* con sus alumnos privados, con el objeto de animar a todos sus alumnos o seguidores a participar en este tipo de práctica conversacional, como se puede ver en el siguiente enlace: (*Speak with Vanessa on Skype: Meet Isabella*): <https://www.youtube.com/watch?v=c4 MbcSP1RI>. Asimismo, la docente suele publicar materiales con consejos muy prácticos sobre cómo estudiar y practicar el idioma sin tener que moverse de casa, tal y como se constata en el siguiente

⁵⁴ Cifras extraídas de Socialblade el 5.07.18.

vídeo: (*Can I learn English alone? Can I learn English at home?*): <https://www.youtube.com/watch?v=rfSKLpYMewU>

- Jack a menudo publica *vlogs*⁵⁵ que suelen agradar bastante a sus seguidores, quienes reaccionan enseguida con comentarios muy positivos sobre este tipo de material, como se constata en la publicación ilustrada a continuación: (*Learn everyday English (Vlog). Winter is coming*): <https://www.youtube.com/watch?v=MTRaJ3hODEw>. En la actualidad, otros DO-INS también están empezando a grabar más vídeos de este tipo, como Jennifer, que acaba de crear una lista de reproducción con *vlogs* centrados en sus vacaciones de verano: (*Jennifer's Summer vacation Vlog*) https://youtu.be/F-YeXEOUK_s

- Gabby es la docente que más apuesta por el *networking* por considerar que la colaboración, y no la rivalidad, es imprescindible en un mundo hiperconectado. En la siguiente entrevista que concede a Jack en su canal para profesores *Teaching ESL Online*, explica cómo lleva esta premisa a la práctica (cf. 01:11): (*Interview Gabby Wallace*) <https://www.youtube.com/watch?v=BPKsEJoYU0c>

- Rachel fomenta la práctica del idioma en *YouTube* a través de algunos video-desafíos que invitan a los usuarios a grabarse hablando en inglés. Posteriormente, la docente publica en su canal los resultados de la actividad, como se ilustra continuación: *Challenge*: <https://www.youtube.com/watch?v=XBH3Mo5qkAg> / *Results*: <https://youtu.be/UcKo98YQVtY>

- Jennifer no solo publica contenidos en sus canales centrados en las destrezas orales, sino también en la escritura del inglés, tal y como se observa en la siguiente videolección: <https://www.youtube.com/watch?v=wZ2o7huX8ww>. Además, de la misma forma que Vanessa, la docente emplea la pestaña “comunidad” de *YouTube* para fomentar la práctica del idioma y la socialización online.

A lo largo de este capítulo, hemos visto que internet se ha convertido en un instrumento vital para la enseñanza y el aprendizaje de lenguas y que las redes sociales representan una pieza fundamental en el engranaje de la docencia online independiente. A través de sus canales de contenidos en diferentes medios sociales, los DO-INS se presentan al mundo y atraen personas hacia su marca. Asimismo, hemos comprobado que la distribución de contenidos de calidad y una explotación pedagógica adecuada de herramientas y entornos digitales son requisitos indispensables en este ámbito, tanto

⁵⁵ Vídeo publicado por algunas personas en internet con el registro de sus pensamientos, opiniones o experiencias.

para la captación de alumnos y su fidelización como para fomentar el aprendizaje de la lengua. Por otro lado, la transformación de estos entornos en espacios de aprendizaje coherentes y adecuados implica el dominio de una serie de competencias docentes. En el próximo apartado, se comprobará qué opinan los propios DO-INs sobre esta problemática.

5.3. Competencias esenciales para trabajar como DO-IN

Jennifer Recio, una de las docentes que forma parte del *corpus* de este trabajo, relata en su blog⁵⁶ para profesores algunos de los desafíos que ha enfrentado como docente online. En este relato, que expresa cómo la docente ha ido desarrollando progresivamente sus habilidades para enseñar en entornos virtuales, se puede observar claramente el modelo piramidal de Stickler y Hampel (2015), discutido en el apartado 3.2.2 del estudio. Jennifer habla en su publicación de tres desafíos clave para la enseñanza online:

- Aprender a utilizar las herramientas: para poder trabajar con vídeos, la docente tuvo que aprender a usar una cámara y un software de edición, además de aprender a emplear recursos visuales en sus vídeo-presentaciones. Ella comenta que al principio no hacía uso de recursos gráficos en sus vídeos porque no sabía cómo hacerlo. Ahora reconoce que sería un error no utilizar estos elementos porque sería como dar una clase sin utilizar la pizarra. Por esta razón, considera muy efectivo el uso de leyendas de texto y de fuentes de colores en las lecciones grabadas en vídeo. Para poder comunicarse con sus estudiantes, también tuvo que aprender a moverse en nuevos entornos digitales como *Skype*, que utiliza para sus clases sincrónicas; y *Dropbox*, herramienta que emplea para la comunicación asíncrona escrita con sus estudiantes (envío de comentarios sobre archivos compartidos, notificaciones automáticas sobre los materiales nuevos que comparte, etc.). La selección de las herramientas, asegura la docente, ya es un desafío en sí mismo. En este sentido, le resulta de gran utilidad observar lo que sus compañeros de profesión están utilizando en sus cursos online y qué recursos les resultan más efectivos para, después, poder valorar qué sería lo más adecuado a sus circunstancias. En este relato, que está centrado en las competencias técnicas específicas que la docente ha necesitado desarrollar para poder enseñar a través de nuevos medios digitales y,

⁵⁶ Cf. Englishwithjennifer (2018, 2 de febrero). *Key Challenges of Online Teaching*. Disponible en: <https://englishwithjennifer.wordpress.com/2018/02/02/3-key-challenges-of-online-teaching/>

también, para poder valorar las posibilidades pedagógicas de estos medios, se pueden observar los niveles 2 y 3 del modelo piramidal presentado en la figura 6, en la sección 3.2.2. del estudio.

- Aprender cómo interactuar con los estudiantes: el cambio del aula tradicional a una plataforma online también supuso un desafío para la docente que ha tenido que aprender nuevas formas de relacionarse con sus estudiantes, especialmente a través de la interacción asíncrona, realizada por medio del correo electrónico, comentarios en *Dropbox*, publicaciones privadas en el *Facebook* e incluso a través del intercambio de mensajes de texto por teléfono móvil. Lograr un equilibrio adecuado en la relación que establece con sus seguidores online también ha sido un reto. Como asegura Jennifer, los que la siguen en las redes sociales reciben una buena cantidad de práctica libre y comentarios. Según sus propias palabras:

One needs to learn my posting patterns, and then it's possible to get free practice throughout the week. Over the years, I've experimented with ways to target different skills on different platforms. My weekday Twitter posts focus on vocabulary, for instance. A weekend post on Simor.org reviews those same words and adds listening practice. If you watch a YouTube video of mine on Thursday, you'll like get follow-up practice on Facebook or my YT Community Tab. All my social media platforms allow user comments. Those who show patience and don't overwhelm me with questions and requests receive my help through the comment sections. (English With Jennifer, 2018, para. 9)

En este punto del relato, en el que la docente habla sobre los diferentes medios que utiliza para la socialización online y sobre su forma particular de enseñar y de relacionarse con sus alumnos o seguidores en entornos virtuales, se puede comprobar el dominio de habilidades que se hallan en los niveles más avanzados de la pirámide de Stickler y Hampel (niveles 4-7).

- Aprender a gestionar el tiempo, tanto *online* como *offline*: la gestión del tiempo es otra dificultad que los docentes online tienen que afrontar, señala Jennifer, ya que en esta modalidad de enseñanza uno nunca está completamente desconectado: “*Social media and email require regular attention so that communication doesn't accumulate to*

the point where I can no longer manage it.” Para gestionar bien su tiempo, la docente comenta que hace uso del teléfono móvil para programar notificaciones o alertas que le recuerden las tareas a realizar. Esto le ayuda a estar al tanto de sus publicaciones en redes sociales y también de sus planes de lecciones y sus proyectos de edición.

Saber gestionar adecuadamente el tiempo es de suma relevancia para la enseñanza online, dado que repercute positivamente en la calidad de la práctica docente. Así pues, el saber hacer una buena selección de herramientas que faciliten la gestión del tiempo también representa una importante habilidad que debe ser desarrollada por los profesionales que actúan en este campo. Vanessa, en una entrevista que concedió al canal de Jack Askew “*Teaching ESL Online*” (cf. entrevista en <https://youtu.be/xxqneG46o8s>), afirma que una de sus metas principales como docente independiente es poder gestionar su tiempo de manera eficiente para seguir mejorando su negocio online y, al mismo tiempo, poder atender a sus compromisos familiares (cf. min. 20:54 de la entrevista). En esta entrevista, la profesora también subraya la importancia de conocer las estrategias que son más efectivas para la captación de alumnos para cursos online independientes. En su caso, considera que *YouTube* y *Facebook* son herramientas muy potentes para captar la atención de sus seguidores y dirigirles hacia su boletín informativo (*newsletter*), que es el principal canal de comunicación que tiene con su audiencia. Según la docente, las redes sociales son muy cambiantes e impredecibles, por lo que considera sumamente relevante el uso del correo electrónico, que es un canal que le permite conectar directamente con cada persona y que sirve no solo para la distribución de contenidos, sino también para presentar su estilo de enseñanza y compartir sus experiencias personales, que son elementos que generan confianza y *engagement* (cf. 19:29). Vanessa también pone de relieve que no se gana dinero al instante como creador de contenidos y docente independiente, se trata de un proceso largo, así que hay que ser paciente y constante (cf. 26:06). Además, trabajar en este campo requiere de mucho estudio, esfuerzo y tiempo, para poder aprender todo lo que implica emprender un negocio online (cf. 07:41).

Uno de los principales retos de los docentes de lenguas que deciden crear su propio negocio está relacionado con la planificación estratégica del mismo, dado que la mayoría de los profesionales del área carecen de conocimientos y habilidades emprendedoras, de ahí la importancia de que las universidades incorporen en sus programas actividades y asignaturas centradas en esta cuestión, sobretodo si tenemos en

cuenta que cada día es mayor el número de profesionales que trabajan por cuenta propia.

A su vez, Gabby, en una entrevista que también concedió al canal *Teaching ESL Online* (cf. entrevista en <https://www.youtube.com/watch?v=BPKsEJoYU0c>), asegura que *YouTube* actúa como una clase de canalizador que dirige la audiencia a su sitio web, donde ofrece diferentes tipos de cursos y materiales de lengua inglesa. En su opinión, tener un enfoque multimedia es una excelente estrategia, dado que la creación de diferentes tipos de objetos digitales (vídeos, *podcasts*, boletines informativos, *e-books*) permite que los estudiantes aprendan de diferentes formas y que accedan a los materiales en entornos variados (cf. 19:17). No obstante, la creación de esta clase de contenidos educativos propios, destaca la docente, exige del profesor no solo conocimientos pedagógicos sino también tecnológicos (programas, herramientas, *plugins*, etc.).

Un aspecto que tanto Gabby como Vanessa destacan en sus entrevistas es la importancia de saber escuchar a sus seguidores, para poder crear contenidos que se ajusten a sus necesidades de aprendizaje y a sus expectativas, lo que requiere de los docentes la capacidad de implicar a sus alumnos en la negociación de espacios de aprendizaje y actividades *online*. Como hemos visto en el apartado 3.2.2 del trabajo, el desarrollo de esta competencia docente es fundamental, de ahí que se extiende a todos los niveles de la pirámide de habilidades propuesta por Stickler y Hampel (2015).

En definitiva, las consideraciones de Jennifer, Vanessa y Gabby sobre los retos que tuvieron que afrontar para trabajar como profesoras online independientes revelan la necesidad del dominio de algunas habilidades específicas para actuar en este campo profesional; además de requerir el dominio de competencias técnicas y pedagógicas específicas y conocimientos sobre las restricciones y posibilidades del medio en el que actúan, también resulta de suma relevancia la habilidad emprendedora, un componente imprescindible desde los niveles más básicos de la DOI, para que el docente sea capaz de planificar estratégicamente su negocio online. Asimismo, la competencia social, no solo para fomentar la socialización online en sus programas de inglés, sino también para relacionarse con otros profesionales de su área y construir conocimientos de forma colaborativa.

Capítulo 6. Consideraciones finales

Las experiencias descritas y analizadas en este estudio de casos nos permiten extraer algunas conclusiones importantes sobre la docencia online independiente y el aprendizaje del inglés en contextos no formales:

- La popularización de internet y la expansión de las redes sociales están transformando el paradigma de aprendizaje, sobre todo de los adultos, que son cada día más autónomos y proactivos, de manera que prefieren tomar el control de su propio proceso de aprendizaje, algo claramente visible en el número creciente de estudiantes independientes de inglés que participan activamente en los entornos digitales de los DO- INs de este estudio.

- El fácil acceso y manejo de herramientas para la creación y difusión de contenidos favorece el desarrollo de la DOI. En la actualidad, los docentes superan más fácilmente las barreras tecnológicas a la hora de emprender su propio negocio online porque la tecnología está cada día más presente en la cotidianidad. Además, la proliferación de espacios comunes en red, en los cuales se puede construir conocimientos colectivamente y compartir experiencias e informaciones, contribuye a la superación de posibles dificultades en este campo;

- Las tecnologías móviles y las múltiples posibilidades que ofrecen de conexión constante con el mundo y de socialización online, también han favorecido el desarrollo de la DOI, que apuesta fuertemente por el aprendizaje en comunidad y por el contacto entre personas de diferentes partes del mundo;

- Las estrategias didácticas y metodológicas aplicadas por los DO- INs en la enseñanza online independiente de la lengua inglesa que presentan mejores resultados en lo que respecta a la implicación de los alumnos en las tareas o actividades de la acción formativa son: a) establecer un canal de comunicación directa con el estudiante, como, por ejemplo, el envío de textos informativos o *newsletter* por *email*; b) publicar con cierta regularidad materiales, en diferentes formatos, que sean claros, objetivos, auténticos y que repondan a las necesidades de aprendizaje del público nicho; c) agregar valor a los contenidos mediante conversaciones educativas: inserción de recursos gráficos y visuales para destacar ideas y contenidos, incorporación de enlaces a otros contenidos, planteamiento de preguntas, llamadas a la acción, etc.; d) fomentar la

práctica de la lengua en comunidad; e) emplear un lenguaje cercano e informal en las lecciones; f) crear vídeos instruccionales que sean creativos y que marquen un estilo propio (marca profesional); y g) definir los entornos que serán utilizados para interactuar con la audiencia y para escuchar sus opiniones y demandas. En este sentido, es importante no dispersarse, conviene que se utilicen siempre los mismos canales para relacionarse con los estudiantes y que la interacción se produzca con cierta regularidad;

- Los objetos de aprendizaje digital que despiertan mayor interés en el alumnado de cursos online independientes de inglés son aquellos que presentan muestras auténticas de la lengua en situaciones cotidianas: cena entre amigos, reuniones familiares, un paseo por la montaña, viajes de vacaciones, etc.;

- Los entornos virtuales de enseñanza y aprendizaje que suelen ser más utilizados por los DO-INs de lengua inglesa son los asíncronos escritos, como los canales de *YouTube*, páginas en *Facebook* y el correo electrónico, por las facilidades que estos espacios ofrecen de impartir cursos a un número masivo de estudiantes que viven en diferentes partes del mundo. Los entornos síncronos escritos (*lives* en *YouTube* o *Facebook*) también son populares, debido a la fuerte conexión emocional que generan entre el docente y sus alumnos;

- En los casos analizados también se evidencia que los docentes necesitan dominar una serie de competencias específicas para poder crear su proyecto pedagógico independiente con pleno control de los instrumentos y estrategias necesarios para el diseño, desarrollo, promoción, gestión e implementación de sus cursos y materiales instruccionales y para poder transformar los espacios virtuales en espacios de aprendizaje online. Aunque la mayoría de los docentes destacan las dificultades tecnológicas como uno de los desafíos a afrontar como profesor independiente, estos profesionales consideran que el gran reto en este campo profesional consiste en establecer un plan estratégico para su negocio, lo que revela la necesidad de formación docente en cuestiones relacionadas con el emprendedorismo;

En definitiva, a lo largo de este estudio se ha podido comprobar que la DOI abre nuevas posibilidades profesionales para los profesores en tiempos de precariedad laboral, en el que abundan los contratos docentes temporales y de jornada parcial y escasean las ofertas de trabajo. Para los estudiantes, esta modalidad educativa amplía sus oportunidades de formación continuada en temas específicos que muchas veces no son plenamente atendidos por los sistemas formales de enseñanza. Además, la gran variedad de contenidos gratuitos para el estudio autónomo o auto-dirigido que los DO-

INs suelen publicar en diferentes entornos digitales facilitan el acceso al conocimiento y el desarrollo de competencias, de modo que es innegable que el sistema de aprendizaje está cambiando sustancialmente con el desarrollo de las nuevas tecnologías, que han tornado el aprendizaje más ubicuo y universal.

Por último, cabe señalar que la carencia de estudios sobre la DOI, a pesar de la evidente expansión del sector educativo no formal y el crecimiento de cursos online independientes, justifica el desarrollo de este trabajo y deja patente su gran valor como guía de buenas prácticas tanto para profesores de lenguas extranjeras que deseen dedicarse a la DOI, como es el caso de la autora del presente estudio, como para aquellos profesionales que ya trabajan en este campo y quieren perfeccionar sus proyectos. La falta de materiales de apoyo y de estudios científicos en esta área confirman el carácter novedoso de esta investigación, que no solo describe las estrategias y prácticas pedagógicas que resultan más efectivas para la enseñanza independiente del inglés, sino que también identifica los desafíos y exigencias de este nuevo campo de trabajo docente.

Capítulo 7. Referencias

- Coombs, P. H., y Ahmed, M. (1975). *La lucha contra la pobreza rural. El aporte de la educación no formal*, Tecnos, Madrid.
- Coombs, P. H. (1971). *La crisis mundial de la educación*, Barcelona, Península.
- Bruno, A. (2014). Educação formal, não formal e informal: da trilogia aos cruzamentos, dos hibridismos a outros contributos. *Revista online Medi@ções*, Vol. 2, nº 2.
- Commission of the European Communities (2001, 21 de noviembre). *Making a European Area of Lifelong Learning a Reality*, Brussels COM(2001) 678 final. Recuperado de: [http://www.europarl.europa.eu/meetdocs/committees/cult/20020122/com\(2001\)678_en.pdf](http://www.europarl.europa.eu/meetdocs/committees/cult/20020122/com(2001)678_en.pdf)
- Delgado, S. (2018). *El podcasting en la enseñanza de lenguas extranjeras*- Francisco Martínez de Faro de Lenguas, nº 15 [Audio Podcast]. Recuperado de: <https://gb.ivoox.com/en/26144065>
- English with jennifer (2018, 2 de febrero). *Key Challenges of Online Teaching* [Mensaje de blog]. Recuperado de: <https://englishwithjennifer.wordpress.com/2018/02/02/3-key-challenges-of-online-teaching/>
- Gadotti, M. (2005). A questão da educação formal/não-formal. Droit à l'éducation: solution à tous les problèmes sans solution? *Institut International des droits de l'enfant*, Sion.
- Gohn, M. G. (2006). Educação não-formal, participação da sociedade civil e estruturas colegiadas nas escolas. *Ensaio: avaliação das políticas públicas de educação*, 14 (50), 27-38. Recuperado de: <http://www.scielo.br/pdf/ensaio/v14n50/30405.pdf>
- _____ (2010). *Educação não-formal e o educador social: atuação no desenvolvimento de projetos sociais*. São Paulo: Cortez.
- Guo, P. J.; Kim, J. Y Rubin, R. (2014). *How Video Production Affects Student Engagement: An Empirical Study of Mooc Videos*. 41-50. Recuperado de: https://www.researchgate.net/publication/262393281_How_video_production_affects_student_engagement_An_empirical_study_of_MOOC_videos
- Gutiérrez, L (2012). Conectivismo como teoría de aprendizaje: conceptos, ideas y posibles limitaciones, *Revista de Educación y Tecnología* nº 1, 112-121. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4169414>
- Hampel, R., y Stickler, U. (2005). New skills for new classrooms: Training tutors to teach languages online. *Computer assisted language learning*, 18 (4), 311-326.

- La Belle, T. (1982). Formal, Nonformal and Informal Education: a Holistic Perspective in Lifelong Learning, *International Review of Education*, 2 (28) 159-175.
- Lebedev, Jennifer R. (n.d.). *Being an Online Teacher. Embracing my Identity: The Independence and Dependence of Online Teaching* [Mensaje en un blog]. Recuperado de: <http://englishwithjennifer.com/about/being-an-online-teacher/>
- Lévy, P. (2007). Cibercultura. La cultura de la sociedad digital. *Ciencia, Tecnología y sociedad* (16). Anthropos Editorial: México: Universidad Autónoma Metropolitana.
- Marketing analíticos (2018, 7 de marzo). *Libros blancos en el marketing de contenidos*. Recuperado de: <https://www.marketing-analitico.com/pddg/libros-blancos-marketing-de-contenidos/>
- Meister, I. P. (2014). *Terceira margem: o conhecimento nas redes sociais*, Ed. São Paulo: Editora Mackenzie, Coleção saberes em tese, volume 5.
- Meskill, C. Y Anthony, N. (2010). *Teaching languages online*. Channel View Publications. Edición de Kindle.
- Oliveira, A. J., y Viggiano, J. (2017, 03 de noviembre). Professores YouTubers: conheça os canais que democratizam a educação, *Galileu*. Recuperado de: <https://revistagalileu.globo.com/Revista/noticia/2017/11/professores-YouTubers-conheca-os-canais-que-democratizam-educacao.html>
- O'Reilly, E. N. (2017). *How to Make Money Teaching Language Online: A Quick Guide to Get Started*. Cover Art: iStock. Edición de Kindle.
- Ortega, O. (2016). *Cómo convertirse en profesor online de idiomas: Enseña. Hazlo por tu propia cuenta. Obtén una nueva fuente de ingresos*. (Spanish Edition) Edición de Kindle.
- Pastor Homs, M. I. (1999). *Ámbitos de intervención en educación no formal. Una propuesta taxonómica*. Teor. Educ. 11, 183-215.
- Pastor Homs, M. I. (2001). Orígenes y evolución del concepto de educación no formal. *Revista Española de Pedagogía*, año LIX, nº 220, septiembre-diciembre, 525-544.
- Prieto, E. (2017, 26 de enero). *5 consejos para que tu canal tenga éxito* [vídeo]. Recuperado de: https://www.YouTube.com/watch?v=wfBHycaWuD0&list=PLz_IhltesAKTvLlyrMZMB0PbsjNGQUs95
- _____ (2018, 2 de marzo). *La importancia de la marca personal para un profesor online*. [Blog]. Recuperado de: <https://elenaprieto.com>
- Reig, D., y Vílchez, L. F. (2013). *Los jóvenes en la era de la hiperconectividad: tendencias, claves y miradas*. Fundación Encuentro. Recuperado de: http://www.fund-encuentro.org/informe_espana/descargar-notas.php?id=TF-2012

- Rogers, A. (2014). *The base of the iceberg. Informal Learning and Its Impact on Formal and Non-formal Learning*. Barbara Budrich Publishers, Berlin & Toronto.
- Sarramona, J., Vázquez, G., y Colom, A. J. (1998). *Educación no formal*, Barcelona: Ariel.
- Seligo, J. (2014, 29 de octubre). *The Demystifying the MOOC*. Recuperado de: <https://www.nytimes.com/2014/11/02/education/edlife/demystifying-the-mooc.html>
- Siemens, George (2004, 12 de diciembre). *A learning theory for the digital age*. Elearnspace. Everything elearning. Recuperado de: <http://www.elearnspace.org/Articles/connectivism.htm>
- Stickler, U., y Emke, M. (2015). Part-time and Freelance Language Teachers and their ICT Training Needs. En Hampel, R. y Stickler, U. *Developing Online Language Teaching: Research-Based Pedagogies and Reflective Practices (New Language Learning and Teaching Environments)*. Palgrave Macmillan UK. Edición de Kindle, 28-44.
- Stickler, U., y Hampel, R. (2015). Transforming teaching: new skills for online learning spaces. En Hampel, R. y Stickler, U. *Developing Online Language Teaching: Research-Based Pedagogies and Reflective Practices (New Language Learning and Teaching Environments)*. Palgrave Macmillan UK. Edición de Kindle, pp. 63-77.
- Teaching ESL Online (2015). *Interview Gabby Wallace: YouTube, podcasts and courses* [Video]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=BPKsEJoYU0c>
- _____ (2016). *Interview with Vanessa Joy: How She Built Her Teaching Business and Passive Income* [Video]. Recuperado de: <https://youtu.be/xxqneG46o8s>
- Tractenberg, L., y Tractenberg, R. (2007). *Seis competências essenciais da docência online independente*. Congresso Abed (Asociación Brasileña de Educación a Distancia). Recuperado de: <http://www.abed.org.br/congresso2007/tc/552007113218pm.pdf>
- _____ (2014). *Docência On-line Independente: Novos horizontes profissionais na Educação*. En Tractenberg, R. (Org.) *Docência On-line Independente: Novos horizontes profissionais na Educação*. Livre Docência Tecnologia Educacional. Edición de Kindle, posiciones 427-445.
- Trilla, J. B. (2011). *La educación fuera de la escuela. Ámbitos no formales y educación social*. Barcelona: Ariel.
- Unesco (1977). *Terminología: Tesouro de la Educación*, Paris, Unesco. Recuperado de: <http://vocabularies.unesco.org/browser/thesaurus/en/?clang=es>
- Unesco (1979). *Terminología de la educación de adultos*, Paris, Unesco. Recuperado de: <http://unesdoc.unesco.org/images/0003/000322/032265mo.pdf>

- United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) (2017). *Information Economy Report: Digitalization, Trade and Development*. Recuperado de: http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/ier2017_en.pdf
- Universia (2017, 28 de septiembre). *Ubiquitous learning o aprendizaje ubicuo: ¿Qué es y cómo puede cambiar la educación?* Recuperado de: <http://noticias.universia.es/educacion/noticia/2017/09/28/1156000/ubiquitous-learning-aprendizaje-ubicuo-como-puede-cambiar-educacion.html>
- Vázquez Cano, E., y Martín Monje, E. (2014). *Nuevas tendencias en la elaboración y utilización de materiales digitales para la enseñanza de lenguas*, UNED, MacGraw Hill Education.
- Wallace, Gabrielle (Gabby) (2017). *The English Fluency Formula. Fluent English in 15 minutes a day*. Go Natural English.com. Recuperado de: <https://www.gonaturalenglish.com/ebook/>
- Witte, Markus (2014). The Learning Revolution. It's not about education. *Weird Magazine*. Recuperado de: <https://www.wired.com/insights/2014/01/learning-revolution-education/>
- YouTube. About (2018). Disponible en: <https://www.YouTube.com/intl/es/yt/about/>

Capítulo 8. Anexos

8.1. Anexo 1: Objetos de aprendizaje digital

8.1.1. Posts publicados en Facebook

• Post de *To Fluency*

To Fluency
5 de junio a las 16:35 · 🌐

This article is packed full of * phrases and idioms related to football (⚽) and the upcoming FIFA World Cup.

I say 19 but in reality, there are 79! Leave more in the comments!
If you find this useful, consider sharing it. It's much appreciated....
Ver más

Este artículo está lleno de * Frases y expresiones relacionadas con el fútbol (⚽) y el próximo FIFA World Cup.

Yo digo 19, pero en realidad, hay 79! Deja más en los comentarios!
Si encuentras esto útil, considera compartirlo. Es muy apreciada.

* este artículo está lleno lleno de = hay muchas frases en este artículo

🌟 · Califica esta traducción

**LEARN ENGLISH:
19 PHRASES & IDIOMS
FOR THE WORLD CUP**

Learn English: 19 Football / Soccer Phrases and Idioms for the FIFA World Cup 2018 | To Fluency

Like football? Learning English? If so, here are 19 football phrases and idioms related to the FIFA World Cup 2018 and football in general. This...
TOFLUENCY.COM

👍 Me gusta 💬 Comentar ➦ Compartir

👍❤️ 46 Más relevantes ▾

• Post de *Speak English with Vanessa*

Speak English With Vanessa
25 de mayo a las 14:58 · 🌐

LIVE YouTube lesson starting now! Learn how to understand fast English conversations so that you can watch TV shows and movies easily.
https://www.youtube.com/watch?v=nRIHKI_8u0A

Comienza la lección de youtube a partir de ahora! Aprende a entender las conversaciones rápidas en inglés para que puedas ver programas de televisión y películas fácilmente. https://www.youtube.com/watch?v=nRIHKI_8u0A

🌟 · Ocultar original · Califica esta traducción

**Understand FAST English Conversations
[Advanced Listening Lesson]**

Join the 30 Day English Listening Challenge today: <https://www.youtube.com>
YOUTUBE.COM

👍 Me gusta 💬 Comentar ➦ Compartir

👍❤️ 174 Más relevantes ▾

Se ha compartido 9 veces

• Post de Rachel's English



• Post de Go Natural English



8.1.2. Publicaciones de los DO-INS en *Instagram*.

Clickée en la foto para ver la publicación en el propio sitio web de esta red social.

• Imagen 1. Publicación de Jack



8.1.3. Videolecciones seleccionadas

	LIVE CLASS	PHRASES AND WORDS	REAL ENGLISH CONVERSATION	CULTURE
TF	 <p>V370 31:35 Second conditional examples and how to use it</p>	 <p>V406 3:38 Snowday</p>	 <p>V399 21:01 Real English conversation about sleep in British and American English</p>	 <p>V 290 9:31 Christmas English Lesson: Tales of Christmas</p>
SEWV	 <p>V 132 34:51 Let's talk about US elections</p>	 <p>V258 6:32 Mind</p>	 <p>V140 49:09 How to be a Global Citizen [With Real Life English]</p>	 <p>V 254 6:31 How to celebrate Halloween</p>
RE	 <p>V479 15:25 About the academy+food idioms</p>	 <p>V 565 19:50 English Vocabulary</p>	 <p>V 461 12:35 English conversation: summer vacation</p>	 <p>V 552 8:05 The 4th of July Tradition</p>
GNE	 <p>V367 30:42 6 Lifestyle tips for learning English fluently</p>	 <p>V 339 12:15 What's the difference between American and British English vocabulary?</p>	 <p>V 365 8:23 3 Ways to Improve Your Confidence - Improve Your Vocabulary & Change Your Life - w/ Ricardo Teixeira</p>	 <p>V 203 3:40 Election. American Culture Lesson</p>
JESL	 <p>V 418 2:13 Live accent reduction class</p>	 <p>V488 6:42 US money: Do you have change for a dollar?</p>	 <p>V149 10:46 Teeth idioms. English vocabulary</p>	 <p>V 495 11:56 December holidays around the world</p>

8.2. Anexo 2: Instrumentos

8.2.1 Ficha de control grupal

Acceda a la ficha en el siguiente enlace:

https://docs.google.com/document/d/1BRMYLafpcUIcPiaiFEMAjDyjPFf46Zav_bIHjqNNgk0/edit?usp=sharing

8.2.2. Fichas descriptivas de las videolecciones

• Categoría 1. Live Class

FICHA 1. VILIVECLASS_TF

Docente: Jack Askew

Título: Second conditional examples and how to use it: Live English lesson with Jack from To Fluency

Categoría: Live Class

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=yLo-dBxOn7w>

Fecha de emisión: 7/8/2017

Duración: 31:34

Nº de visualizaciones: 5.058

Nº de comentarios de los alumnos: 50

Competencias a desarrollar: Gramatical: segundo condicional

Nivel: No lo especifica en la descripción de la clase, pero ya se sabe que todas sus actividades están pensadas para alumnos de nivel medio o avanzado.

Tipo de EVEA: *YouTube:* Síncrono escrito (emisión en directo) / asíncrono escrito (replay)

Materiales complementarios:

Artículo: <http://www.perfect-english-grammar.com/second-conditional.html>

Video: <https://www.YouTube.com/watch?v=msEdjmAOQBs>

Enlaces recomendados al finalizar la emisión:

FREE BOOK: <https://www.tofluency.com/5-step-plan/>

PROGRAM: <https://www.tofluency.com/TFP/>

FACEBOOK GROUP: <https://www.facebook.com/groups/englishwithjack/>

INSTAGRAM: <https://www.instagram.com/tofluency/>

Comentarios y observaciones:

Comienzo de la clase: (saluda, se identifica, nombra a algunos de los que están presentes en la clase y desde donde se conectan y explica qué será trabajado en la "live class".

Dinámica de clase:

Plantea diferentes preguntas para que los alumnos hagan uso, en sus respuestas, de la estructura gramatical abordada (segundo condicional) (cf. 01:06). Ejemplos:

...okay so if you if you had the opportunity to live anywhere in the world, where where would you live? let me know...(cf. 15:13)

...for the next question, how would your life change if you could speak fluent English?...(cf. 20:04)

Es una lección muy interactiva, algo que el propio Jack lo explicita en (02:06).

Durante la clase:

- Habla de su método de enseñanza y explica cómo está estructurado el programa "To Fluency" (cf. 1:21; 13:12);
- Recomienda la descarga de su libro digital, que es gratuito(cf. 13:52; 29:48);
- Recomienda materiales de otra docente sobre el tema gramatical trabajado (cf. 02:35);
- Recomienda otra videolección suya en la que compara diferentes tipos de condicionales (condicionales: primero y segundo)(cf. 17:57);
- Interacciona con su audiencia: invita a los estudiantes a participar en el chat y dejar sus comentarios (cf. 8:35); lee los comentarios realizados nombrando a los estudiantes e identificando el país donde se encuentran (cf .00:36; 29:31); contesta a las preguntas de los participantes (cf. 9:06; 16:47; 22:47; 30:47) y aporta su opinión sobre algunos comentarios realizados (cf. 04:41), etc.
- Explica con ejemplos los posibles usos de los condicionales; (cf. 03:13; 27:08)
- Explica los errores más comunes en el uso del segundo condicional.; (cf. 08:38)
- Hace correcciones cuando el alumno construye una frase incorrecta o inapropiada; (cf. 11:35)
- Crea un entorno cercano e informal (ej: enseña a su perro en 21:09). Bromea en diferentes momentos de la clase: 30:10; 4:46; 10:05; 28:35

Al final de la clase:

- Pregunta a los participantes si tienen alguna duda sobre el tema trabajado;
- Recuerda a todos que consulten los recursos complementarios que serán publicados juntamente con la videolección.
- Se despide y agradece la participación y presencia de los alumnos.

Lenguaje: cercano, amigable, informal

FICHA 2. V1LIVECLASS_SEWV

Docente: Vanessa

Título: Let's Talk About US Elections [English Idiom Lesson]

Categoría: Live class

URL de la lección: https://www.YouTube.com/watch?v=cxEgE_xbrXM

Fecha de emisión: 8/11/2016

Duración: 34:50

Nº de visualizaciones: 29.100

Nº de comentarios de los alumnos: 191

Competencias a desarrollar: Léxico-semántica (Expresiones idiomáticas) y sociocultural (Las elecciones presidenciales en Estados Unidos)

Nivel: No lo especifica en la descripción de la clase, pero ya se sabe que todas sus actividades están pensadas para alumnos de nivel medio o avanzado.

Tipo de EVEA: *YouTube:* Síncrono escrito (emisión en directo) / asíncrono escrito (replay)

Materiales complementarios: Ninguno

Enlaces recomendados al finalizar la emisión:

<http://www.speakenglishwithvanessa.com/fluency/#.WnNJfnibZ4>

<http://www.speakenglishwithvanessa.com/free-ebook>
https://www.YouTube.com/channel/UCxJGMJbjokfmr2-s4_RXPxQ?sub_confirmation=1
<https://www.facebook.com/speakenglishwithvanessa>
<https://plus.google.com/+TeacherVanessa>
<https://www.speakenglishwithvanessa.com/>

Comentarios y observaciones:

Imparte clases en vivo con cierta regularidad: los martes y los jueves.

Dinámica de la clase:

-A partir del texto de folletos publicitarios de las elecciones presidenciales del 8 de noviembre 2016 (día de la emisión de la clase) y de sus experiencias en las elecciones de su país, Vanessa trabaja algunas expresiones y vocabularios. Ejemplos:

I can't stomach...(05:54); Roy Cooper didn't want to save for a rainy day (2:22) ; vote against...(20:22); the lesser of two evils (26:37) / chameleon (08:26); draining (15:33); voting ballot. (27:59).

-Después de presentar las expresiones, la profesora pregunta a los alumnos cuál es su significado y plantea algunas cuestiones para que hagan uso, en sus respuestas, de las estructuras trabajadas. Ejemplos:

...what is something you hate and this is the perfect sentence to use so in the chat box I want you to write I can't stomach...(06:23).

-La docente lee en voz alta los ejemplos que los alumnos presentan, expresa su opinión sobre las afirmaciones de los estudiantes y reflexiona sobre algunas cuestiones relacionadas con la política estadounidense: el comportamiento de los candidatos a la presidencia, la dinámica electoral (08:53), etc;

-Trabaja un tema de actualidad- las elecciones; y analiza expresiones aplicadas en contextos reales.

- Se nota un ambiente cercano y amigable en la clase: en (22:44) un alumno bromea con la profesora "*Vanessa for president*".

Durante la clase:

- Recomienda la descarga de su libro digital, que es gratuito (03:07);
- Hace uso de materiales auténticos y actuales (publicidad electoral);
- Explica el papel del lenguaje metafórico en las campañas electorales (18:44);
- Interacciona durante toda la clase con el alumnado;
- Explica con ejemplos los significados y posibles usos de las expresiones que aparecen en los textos trabajados (12:22; 14:10; 19:32, 23:37).

Al final de la clase:

- Retoma las expresiones discutidas (31:30);
- Agradece la participación de los alumnos e implicación en la discusión de un tema tan controvertido (32:30);
- Comenta cuándo serán las siguientes clases en vivo: Martes, en el *Facebook*, y Jueves, en *YouTube* (33:24);
- Recuerda que lean el e-book de su autoría (34:18);
- Se despide (34:44).

Lenguaje: cercano, informal, amigable.

FICHA 3. V1LIVECLASS_RE

Docente: Rachel

Título: About the academy + food idioms

Categoría: Live class

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=pcGtiskLkPo&t=72s>

Fecha de emisión: 27/10/2016

Duración: 15:24

Nº de visualizaciones: 16.740

Nº de comentarios de los alumnos: 119

Competencias a desarrollar: Léxico-semántica (Expresiones idiomáticas relacionadas con comidas)

Nivel: No lo especifica en la descripción de la clase, pero ya se sabe que todas sus actividades están pensadas para alumnos de nivel medio o avanzado.

Tipo de EVEA: *Facebook:* síncrono escrito (emisión en directo) / *YouTube:* asíncrono escrito (replay)

Materiales complementarios: Ninguno

Enlaces recomendados al finalizar la emisión:

Facebook Live rebroadcast. Sign up for the Academy:
<http://www.RachelsEnglishAcademy.com/>

Follow me on Facebook: <https://www.facebook.com/RachelsEngli...>

See my regular videos every Tuesday! Sign up for Rachel's FREE 10-day mini-course in Accent Reduction and mailing list: <http://www.RachelsEnglish.com/newsletter>

New to Rachel's English? Where to Start Playlist:
<https://www.YouTube.com/playlist?list...>

Get Rachel's Book: <http://RachelsEnglish.com/book>

SUBSCRIBE!: http://bit.ly/RE_sub, Fan! http://bit.ly/RE_FB

Follow! http://www.twitter.com/Rachels_English

Comentarios y observaciones: Ningún comentario

Comienzo de la clase: Saluda (00:05); pide a los alumnos que saluden, se presenten y que digan de donde son (00:32); Rachel se presenta (00:43) y explica el tema de la clase (01:29); En una pizarra, presenta la url de la academia online de inglés que acaba de abrir (01:50) y explica las ventajas que tendrán aquellos estudiantes que se apunten a la academia antes del 1 de noviembre: miembros VIP (02:35).

Dinámica de clase:

Presenta su nueva academia y después habla de los materiales que publica frecuentemente en *Facebook*, centrándose especialmente en uno sobre expresiones idiomáticas relacionadas con alimentos: *piece of cake, bad egg, apple of my eye, bread winner, to bring home the bacon, to spill the beans, two peas in the pod, cool as a cucumber*. Rachel interacciona constantemente con los estudiantes, preguntando por el significado de estas expresiones y sus situaciones de uso (10:02; 10:54). La docente crea un ambiente muy cercano e informal; siempre aporta ejemplos de su vida personal, en familia, con amigos, etc. (10:02, 10:50)

Durante la clase:

– Define en qué consiste la academia, qué contenidos abordará y cómo se trabajarán estos contenidos (03:58): vídeos con análisis de conversaciones. Ejercicios de *Ben Franklin* (04:20, vídeos que presentan vocabularios poco comunes o complejos como, por ejemplo,

idioms y phrasal verbs (04:39); vídeos con conversaciones reales entre americanos en situaciones auténticas (04:58), materiales divertidos y originales (06:14);

-Además, destaca que las videolecciones van acompañadas del análisis de la pronunciación de cada elemento con la posibilidad de reproducir el audio en cámara lenta para escuchar con claridad los sonidos pronunciados (05:39);

-Rachel, informa a los alumnos que los miembros VIP de su escuela recibirán también algunos regalos extras, aparte de pagar siempre una tarifa más reducida (10 dólares en lugar de 14): una clase extra gratuita con Rachel el día 2 de noviembre y una serie de videolecciones que el alumno podrá descargar (06:45);

-También pone de relieve que los que no puedan unirse a la academia antes del 2 de noviembre seguirán disfrutando de grandes ventajas como las clases mensuales en vivo con Rachel, a las que podrán acceder todos los alumnos de la academia (07:05);

-Pide a todos aquellos que tengan dudas sobre la academia que le envíen sus comentarios (07:19);

-Revisa algunas expresiones idiomáticas relacionadas con comidas a partir de una publicación anterior que ha hecho en *Facebook*, entorno en el que Rachel publica muchos materiales con una regularidad creciente (07:38);

Al final de la clase:

-Pide a su audiencia que comparta sus dudas y necesidades de aprendizaje, ya que sus materiales son creados teniendo en cuenta lo que le demandan los estudiantes (14:26);

-Agradece la participación de los alumnos en la clase;

-Se despide (15:21).

Lenguaje: cercano, amigable, relajado. En (10:50), por ejemplo, se ríe al contextualizar en su vida familiar el uso de la expresión “*to bring home the bacon*”.

FICHA 4. V1LIVECLASS_GNE

Docente: Gabby

Título: 6 Lifestyle Tips for Learning English Fluently

Categoría: Live Class

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=AVon1yK24aw>

Fecha de emisión: 13/12/17

Duración: 30:41

Nº de visualizaciones: 27.200

Nº de comentarios de los alumnos: 312

Competencias a desarrollar: Metacognitiva

Nivel: No lo especifica.

Tipo de EVEA: Síncrono escrito (emisión en directo); asíncrono escrito (replay)

Materiales complementarios:

How to learn English fluently, easily & fast by yourself:
<https://www.YouTube.com/watch?v=UwJwmrFcwC0>

Enlaces recomendados al finalizar la emisión:

My EMAIL group: <http://bit.ly/2ipa4Cy>

Get all my best tips now - buy The English Fluency Formula EBOOK:
<http://gonaturalenglish.com/VnHj>

Comentarios y observaciones:

Interacciona a lo largo de toda la clase con los alumnos (00:50, 01:17, 13:04, 22:25, 30:10).

Comienzo de la clase:

Saluda a su audiencia, a la que llama “*naturals*” (00:09; 00:17), explica de qué hablará en esta clase en vivo (00:36), nombra a los alumnos presentes (00:50), muestra su alegría y sorpresa por recibir a tantos alumnos, a pesar de no haber anunciado previamente la clase (01:03), pide que identifiquen su procedencia (03:28) y que le ayuden a ampliar aún más el nº de suscriptores de su canal de *YouTube*, llamado por Gabby “comunidad de aprendizaje del inglés” (03:56).

Dinámica de clase:

En una pantalla compartida, presenta a los estudiantes 6 consejos para mejorar su fluidez en el inglés (00:32) y reflexiona sobre las acciones que deben ser llevadas a cabo para lograr este objetivo.

Durante la clase:

- Pide a los alumnos que recomienden su canal a amigos y conocidos (04:38);
- Reflexiona sobre la importancia de aprender inglés y recuerda que su comunidad de aprendizaje se fundamenta en la creencia de que el inglés representa una importante herramienta para la libertad y el desarrollo personal (06:39);
- Presenta algunos consejos para mejorar su fluidez en el inglés: 1. Don't read children's books, read young adult non-fiction books. Read about real people (biographies) (11:27, 13:43). 2. Write an English journal each day: free writing, review your day, thoughts/ feelings, make plans /dreams/hopes, prompt- an object, color, smell (16:19). 3. Set the language in English on your Smart phone, laptop, etc (19:42). 4. Listen to/ read the news in English! (21:12). 5. Learn through songs: find a song you like, find the lyrics, read the lyrics, sing with the song while you listen, then sing on your own! (23:58). 6. Find conversation partners (26:50).

Al final de la clase:

- Habla de su grupo cerrado de *Facebook* (English Fluency Club);
- Recomienda que visiten su canal y vean el último vídeo que ha publicado (29:09);
- Explica cómo pueden contactar con ella por email (29:16);
- Se despide (29:43, 30:34).

Lenguaje: cercano, amigable, informal.

Se ríe y bromea con los alumnos (06:59, 13:11, 26:38, 28:36).

FICHA 5. V1LIVECLASS_JESL

Docente: Jennifer

Título: Live accent reduction class on March 4, 2016 at two different times

Categoría: Live Class

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=Ejwl-yGUNuU>

Fecha de emisión: 12/02/16

Duración: 2:13

Nº de visualizaciones: 6.218

Nº de comentarios de los alumnos: 36

Competencias a desarrollar: Fónica: reducción del acento

Nivel: No lo especifica

Tipo de EVEA: *YouTube* (asíncrono escrito); WiziQ (síncrono escrito)

Materiales complementarios:

For details and registration: <https://www.wiziq.com/course/142706-a...>

Time zone converter. <http://www.timeanddate.com/worldclock...>

Información presentada al finalizar la emisión:

In this 60-minute live class, you'll learn 5 keys you can apply to your language studies in order to reduce your accent in English. We'll go over important aspects of pronunciation, including linking, rhythm, and intonation. Benefit from having a live instructor. There will be audience participation, and my feedback will increase your understanding of American pronunciation. A live text chat allows you to ask questions and get answers. Leave the class with new ideas for self-study. Download a study sheet, audio recordings, and short videos that will guide you toward a more natural American accent. All students will be able to download the live class recording. Whether you miss the live class or simply want to watch it again, the recording will be yours to use.

The SAME lesson will be offered twice: Live class on Friday, March 4, 2016 at 10:00 a.m. (Boston) Live class on Friday, March 4, 2016 at 10:00 p.m. (Boston)

ABOUT ME: Former classroom teacher. Published author. Online instructor. I've been online since 2007, posting videos for students, blogging for teachers, and providing different forms of language support. My goal is to make language studies enjoyable and productive.

For more info and resources, visit www.englishwithjennifer.com.

Comentarios y observaciones:

Jennifer no ha publicado en *YouTube* ninguna clase en vivo, solo invitaciones a clases sincrónicas en WizIQ.

Otros avisos de clases en vivo en WizIQ:

<https://www.YouTube.com/watch?v=vgFb8DmvGN8>

https://www.YouTube.com/watch?v=6XU1BQaJ_-g

https://www.YouTube.com/watch?v=dQxFO_2LBis

– En la invitación, Jennifer explica en qué consiste la clase (clase de 1 hora acerca de la reducción del acento (00:27), donde se trabajarán los conceptos básicos sobre como unir los sonidos (00:34), hacer pausas en los lugares apropiados (00:38), poner intensidad en las palabras correctas (00:41), practicar una serie de patrones de ritmo y entonación (00:48). Además, define qué recursos estarán disponibles para los alumnos que se inscriban en la clase (00:44); pueden hacer preguntas, descargar la grabación de la clase, descargar el material de estudio (de 5 páginas), 10 archivos de audios descargables y sus transcripciones en 8 videos cortos para la práctica del autoaprendizaje, acceso al foro de discusión que puede ser utilizado antes y después de la clase.

– El comienzo de la invitación motiva a los estudiantes a realizar los desafíos de 20 días centrados en el discurso rápido (*fast speech*), que ha propuesto Jennifer en su canal (ver videos 391-411. Ej: <https://www.YouTube.com/watch?v=7jbStLLnNUo>)

– El video viene acompañado de subtítulos y de un resumen en pantalla de los datos más relevantes (duración de la clase, temas que serán trabajados, horarios de la clase y materiales que los estudiantes recibirán, link de acceso al acento).

– Al final del video, comenta que la clase se impartirá en dos horarios distintos y que los alumnos podrán acceder a las dos sesiones si desean repetir la misma clase. Posteriormente, explica que el link de inscripción estará disponible en la descripción que aparece juntamente con el video.

Lenguaje: formal y pausado.

- Categoría 2. Phrases and Words

FICHA 6. V2PHRASESANDWORDS_TF

Docente: Jack Askew

Título: Snow day: learn English words and phrases

Categoría: Phrases and words

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=HMBqEiHUZ8s&t=31s>

Fecha de publicación: 10/12/17

Duración: 3:37

Nº de visualizaciones: 15.879

Nº de comentarios de los alumnos: 145

Competencias a desarrollar: Léxico-semántica, gramatical

Nivel: No lo especifica

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

ENGLISH PHRASES: * We were going to travel... (an intention in the past) * We had to put it off - see here: * Make a snowman * It has been snowing for over 24 hours now - watch this: * I hope it doesn't melt soon - watch this: * American English - let's go sledding. British English - let's go sledding. * a snow day - when the schools are closed * it's going to stop soon - watch this: * wrap up warm - put on lots of warm clothes

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Get your fluency book here: <https://www.tofluency.com/book> (it's FREE to download!).

ENGLISH FLUENCY PROGRAM: My program gives you the method that will dramatically improve your speaking, grammar, and pronunciation and the materials you need to follow this method. This method works and if you are ready to FINALLY speak English with confidence, I would love to have you.

Learn more here: <https://www.tofluency.com/ftp/>

Sign up here: <https://tofluency.samcart.com/product...>

COMMON QUESTIONS:

Q: Where are you from? A: I grew up in Preston, Lancashire, England.

Q: How long have you been teaching? A: I've been teaching English since 2011.

Q: How can I improve my English? A: Follow my method. I have a free lesson on that here: <https://www.YouTube.com/watch?v=grxHW...> Q: Do you have a book that I can download? A: Yes, I do. You can download it for free here: <https://www.tofluency.com/book>

Q: What camera do you use? A: I use this and love it: <https://www.tofluency.com/camera>

Q: What books do you recommend? A: I recommend graded readers. Learn more about this here: <https://www.YouTube.com/watch?v=CbzGY...> Q: Do you have any conversational videos? A: Yes! Here is a playlist: <https://youtu.be/xUdoxLCDt20>

FOLLOW ME HERE: Facebook: <https://www.facebook.com/tofluency>

Instagram: <https://www.instagram.com/tofluency/>

Twitter: <https://twitter.com/tofluency>

Want to send me a message? Do that here: <https://www.tofluency.com/message> (you'll also get messages from me!)

Subscribe to this channel and turn on notifications to get all my latest lessons.

And get my book here: <https://www.tofluency.com/book>

Comentarios y observaciones:

Durante la videolección aparecen textos en la pantalla que destacan las frases o estructuras más relevantes: *Make a snowman; It has been snowing; I hope it doesn't melt soon; It's going to stop in about 2 hours; Wrap up warm.*

Comienzo de la clase:

Saluda, se identifica y explica la temática de la clase (00:05).

Dinámica de clase:

A partir de situaciones auténticas de su vida cotidiana (un paseo por la nieve), presenta algunas frases relacionadas con la nieve (*I hope It doesn't melt soon* (01:21), *let's go sledding* (01:39), *wrap up before you go outside* (03:02); y estructuras gramaticales: *It has been snowing* (00:43), *It's going to stop* (02:39), que pueden ser empleadas en este contexto.

Durante la clase:

-Presenta algunas frases, explica su significado y usos. Ej: *wrap up warm* (02:52): *to put on lots of warm clothes; You'll hear parents say **wrap up** before you go outside* (03:02);

-Hace uso de frases similar para expresar las mismas ideas: *We had to **cancel** our plans/ We had to **put it off*** (00:17/ 00:21);

-Llama la atención sobre errores que se deben evitar: *to **make** a snowman not **do** a snowman* (00:30);

-Presenta distinciones en el uso de determinada palabra en inglés americano frente al británico: *in América you'll hear let's go sledding and you do this on a sled to go sleding, in UK you'll hear let's go sledging and you do this on a sledge* (01:36);

-Relata qué pasa en los días de mucha nieve en los Estados Unidos: *Yesterday all the schools were closed because it wasn't safe for the school buses to drive on the roads now this is called a snowday* (01:59).

Al final de la clase:

- Plantea preguntas a su audiencia: *when was the last time it snowed where you live? or Does it ever snow where you live?* (03:16)

-Pide que opinen sobre la lección, que la compartan con otras personas y que dejen sus comentarios o dudas (03:21).

Lenguaje: cercano y amigable

Capturas de pantallas:



FICHA 7. V2PHRASESANDWORDS_SEWV

Docente: Vanessa

Título: Learn vocabulary through conversation

Categoría: Phrases and words

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=4-rQa9dh4Z4>

Fecha de publicación: 14/11/17

Duración: 6:31

Nº de visualizaciones: 9.064

Nº de comentarios de los alumnos: 69

Competencias a desarrollar: Léxico-semántica

Nivel: Avanzado

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

Muestra de lecciones de vocabulario de Fearless Fluency Club:
<http://www.speakenglishwithvanessa.com/free-sample>

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la publicación:

Download my free e-book: "5 Steps To Becoming A Confident English Speaker"
<http://www.speakenglishwithvanessa.co...>

Subscribe and follow on social media! I'd love to meet you!

YouTube: http://www.YouTube.com/subscription_c...

Facebook: <http://www.facebook.com/speakenglishw...>

Google+: <https://plus.google.com/+TeacherVanessa/>

Send us a postcard from your country: Vanessa Prothe PO Box 104 Asheville, NC 28802 USA

Speak English With Vanessa helps English learners to speak American English fluently, naturally, and confidently. To become a fluent English speaker and have English conversations with a native English speaker, go to <http://www.speakenglishwithvanessa.com>

Comentarios y observaciones:

En el vídeo se presentan textos en la pantalla para destacar lo más relevante durante la lección: What's on your mind? (00:41); Do you mind if I wear this jersey (02:10); I don't mind vs. I mind (02:34); Mind your own business (03:26); Mind your manners (04:39), What don't you mind? I don't mind... (05:14).

Comienzo de la clase:

-Vanessa y Dan (su marido) saludan, se identifican (00:02) y explican qué se trabajará en la lección (00:11).

-Invitan a su audiencia a participar en su Club de Inglés (Fearless Fluency Club) (00:32), donde hay lecciones, cada mes, de vocabulario con 1 h de duración.

Dinámica de clase:

-Explican los diferentes usos de la palabra "mind" y su significado, presentando ejemplos de los contextos en los que habitualmente es empleada.

Durante la clase:

-Explican qué expresiones o frases son más comunes y sus particularidades: ...**what's on your mind?** And it's kind of a casual expression if you say **what do you think?** It might be a little more serious...(01:07); ...**do you mind if** I bring my friend to our dinner party at your house **do you care if** both are the same thing yeah and it's a very polite thing to ask and usually

we use it as a question do you mind yeah do you mind...(02:44); ...mind your manners I think parents usually say this to kids yeah it means be polite be polite...(04:39)

Al final de la clase:

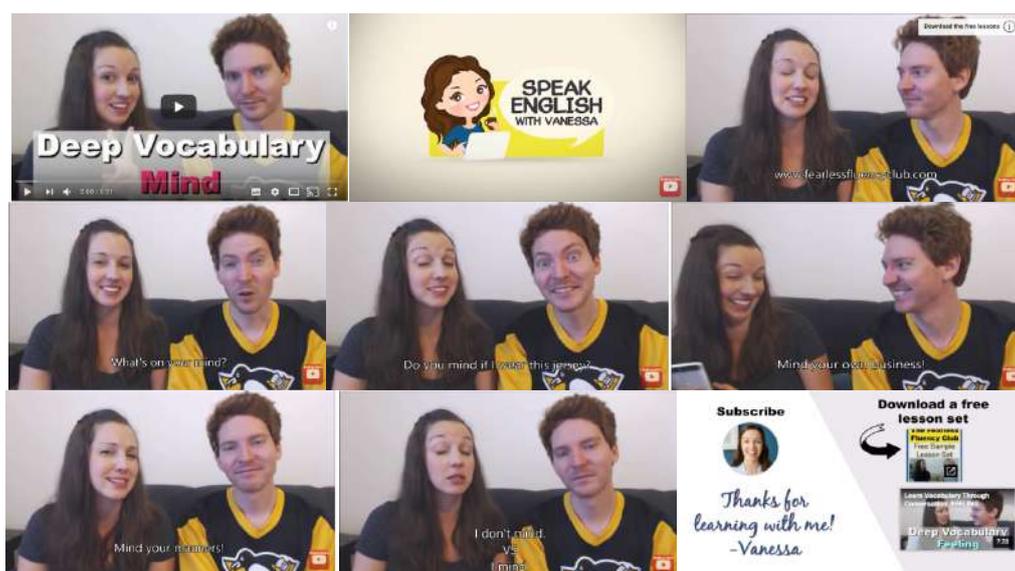
- Piden a su audiencia que construyan oraciones diciendo "I don't mind something" (05:12).

-Invitan a todos a unirse a su Club de Inglés (05:51) y ofrecen la posibilidad de que descarguen una lección de muestra para que conozcan mejor las actividades del Club.

-Agradecen la participación.

Lenguaje: amigable e informal.

Capturas de pantallas:



FICHA 8. V2PHRASESANDWORDS_RE

Docente: Rachel

Título: English Vocabulary

Categoría: Phrases and words

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=RhqBZkAwh8c>

Fecha de publicación: 26/09/17

Duración: 19:49

Nº de visualizaciones: 140.366

Nº de comentarios sobre el vídeo: 213

Competencias a desarrollar: Léxico-semántica y fónica

Nivel: No lo especifica

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

See the plural nouns video: <https://youtu.be/UaFIejjqCoI> and be sure to check out the companion podcast, Family Relationships and Idioms: <http://rachelsenglish.com/podcast/012...>

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

English Vocabulary Builder lesson: learn English vocabulary and perfect your pronunciation. Today's topic: Family relationships.

Sign up for Rachel's FREE 10-day mini-course in Accent Reduction and mailing list:
<http://www.RachelsEnglish.com/newsletter>

New to Rachel's English? Where to Start Playlist:
<https://www.YouTube.com/playlist?list...>

Get Rachel's Book: <http://RachelsEnglish.com/book>

SUBSCRIBE!: http://bit.ly/RE_sub

Fan! http://bit.ly/RE_FB

Follow! http://www.twitter.com/Rachels_English

Improve your American Accent / spoken English at Rachel's English with video-based lessons and exercises. Rachel uses real life English conversation as the basis for teaching how to speak English and how to sound American -- improve listening comprehension skills. Study English vocabulary and English phrases such as phrasal verbs, as well as common expressions in English. Learn American idioms and American slang.

Comentarios y observaciones:

Añade texto al vídeo para destacar los elementos más relevantes abordados durante la lección, con especial énfasis en la pronunciación (incluye transcripción fonética de las palabras)
Añade subtítulos al vídeo.

Comienzo de la clase:

-Empieza presentando la lección, que ha sido grabada durante sus vacaciones con la familia (00:02).

-Vocabularios trabajados: *Mother/mom, father/ dad, cousin, daughter, son, aunt, uncle, in-laws, mother-in-law, father-in-law, sister-in-law, parents, husband, wife, spouse, grandparents, grandpa, grandma, older/oldest, younger/youngest, sister, brother, siblings, grandson, granddaughter, stepchildren, stepmom, stepdad, stepsister, setpbrother, nephew, niece, boyfriend y girlfriend.*

Dinámica de clase:

Rachel trabaja los vocabularios relacionados con la familia presentándonos su propia familia. Sus familiares se presentan y expresan sus relaciones. Después de cada presentación, la docente explica el significado de algunos vocabularios y muestra cómo ellos son pronunciados en el inglés americano, en la vida real. También explica las relaciones entre los miembros de la familia a través de un árbol genealógico (11:46). La docente hace uso en su videolección del inglés conversacional de la vida real.

Durante la clase:

-Los familiares de Rachel se presentan y definen las relaciones que hay entre los diferentes miembros, como se puede ver en (00:49), (02:29), (04:19), (05:29), (06:08), (09:19), (11:42), (13:39) y (17:40);

-Se explican los significados de algunas palabras relacionadas con la familia y sus particularidades fónicas, como se puede ver en (14:04);

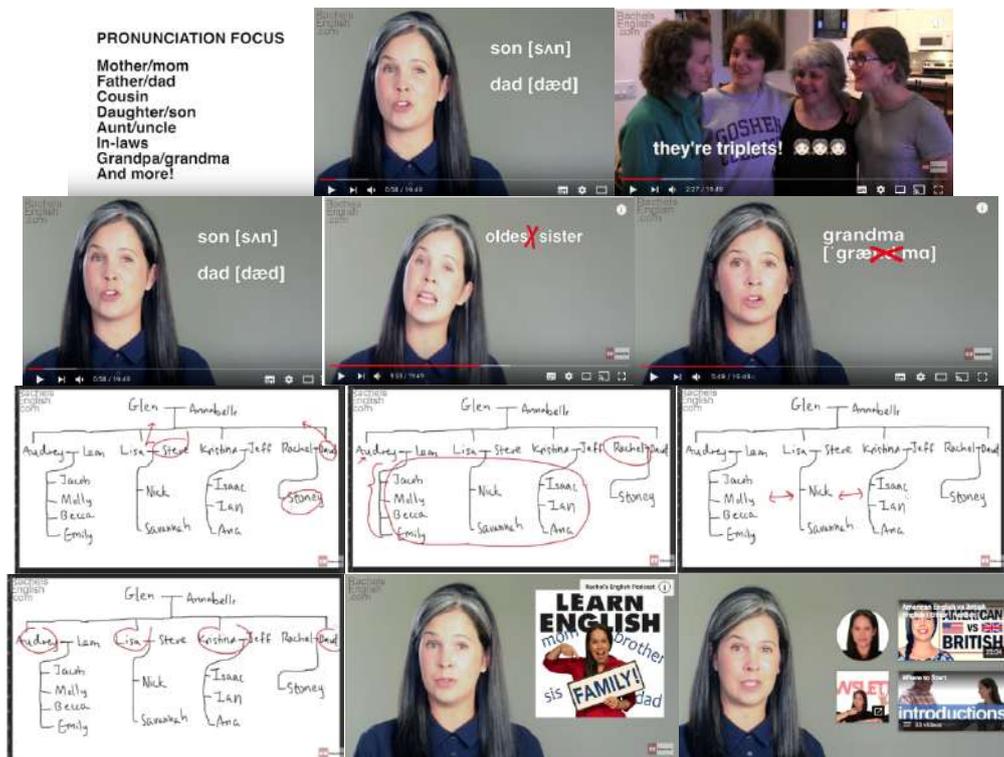
-Rachel pide a su audiencia que practique las palabras repitiéndolas con ella. Ej: *son. Say that with me (01:15), cousin. Just like husband, the letter S is the Z sound here. Cous zz zz cousin. Practice that with me (14:59).*

Al final de la clase:

Rachel recomienda la consulta de algunos podcasts de su autoría sobre relaciones familiares y expresiones idiomáticas sobre la familia.

Lenguaje: cercano

Capturas de pantallas:



FICHA 9. V2PHRASESANDWORDS__GNE

Docente: Gabby

Título: What's the difference between American vs. British English Vocabulary

Categoría: British and American English

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=qWp0qTJH6OE>

Fecha de publicación: 9/9/17

Duración: 12:14

Nº de visualizaciones: 107.486

Nº de comentarios sobre el vídeo: 340

Competencias a desarrollar: léxico-semántica

Nivel: No lo define

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

Watch our lesson on the difference between American and British English pronunciation next: <https://youtu.be/84vxOIMtGQw>

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Visit my site to get my best lessons by EMAIL: <http://bit.ly/2tqigX2> Get The English Fluency Formula EBOOK: <http://gonaturalelenglish.com/VnHj> Free 15-minute Cambly instant online English lesson: <https://www.cambly.com/invite/gabby> Social media: FACEBOOK: <http://facebook.com/gonaturalelenglish> TWITTER: <http://twitter.com/gonaturaleleng> IG: <http://instagram.com/GoNaturalEnglish>

My email: info@GoNaturalEnglish.com You can now send me post or mail! This is for PR use, but if you would like to send me a letter, drawing or gift then you are welcome to send it here: 2028 E Ben White Blvd, #240-2484, Austin, TX 78741 FAQ: - Where are you from? I am from the United States of America. I was born in Minneapolis and have lived all over the US

including Honolulu, Boston, and New York City, and internationally in Japan for 3 years, 1 yr in Brazil and 1 yr in the Dominican Republic and have spent 2 years backpacking around the world seeing many other countries. - How many languages do you speak? English is my mother tongue, but I also speak fluent Spanish, Portuguese, a bit of conversational Japanese and I can understand French and a bit of Italian. I'd like to learn Arabic and Turkish next.

"HOW TO LEARN ENGLISH FLUENTLY, EASILY & FAST BY YOURSELF"
<https://www.YouTube.com/watch?v=UwJwm...>

Comentarios y observaciones:

- Conversación informal. Las docentes están sentadas en el sofá con una taza en la mano, que identifica el país de origen de cada una;
- El vídeo tiene subtítulos pero no son generados por las docentes. Hay usuarios que lo hacen;

- Durante la videolección se presentan textos e imágenes en la pantalla para destacar las diferencias léxico-semánticas entre el inglés británico y el americano. Ej: *American vs. British English Vocabulary* (00:20); imagen de una riñonera (1:00); *Bum bag* (British) (1:12); imagen de una berenjena (2:32);

Comienzo de la clase:

Gabby saluda a su audiencia de la formal habitual (*Hey naturals*), presenta a su invitada, Anna, de *English Like a Native*, y explica el contenido de la lección (00:12). Asimismo, recomienda otra lección que las dos docentes han grabado juntas sobre los acentos americano y británico (00:34).

Dinámica de clase:

Las docentes conversan sobre las diferencias léxico-semánticas existentes entre el inglés británico y el americano y las confusiones que estas diferencias pueden generar. Estas son las palabras que han sido objeto de comparación durante el vídeo: *Bum bag* (British) (1:12)/ *Fanny pack* (American) (1:23); *bum* (American) / *tramp* (British) (1:44); *french fries* (American) / *chips* (British) (2:18); *courgette* (British)/ *zucchini* (American) (2:43); *pub* (British)/ *bar* (American) (2:50); *the John* (Am.)/ *the loo* (Brit.) (3:57); *ripped* (Am.)/ *hench* (Brit.) (5:41); *tank top* (Am.)/ *vest* (Brit.) (6:03); *sweater* (Am.)/ *jumper* (Brit.) (6:51); *jumper* (Am.)/ *jumpsuit* (Brit.) (7:00); *stockings* (Am.)/ *suspenders* (Brit.) (7:33); *flip flops* (Am.& Brit.)/ *thongs* (Australian) (7:54); *apartment* (Am.)/ *flat* (Brit.) (8:01); *first floor* (Am.)/ *ground floor* (Brit.) (8:09); *mailman* (Am.)/ *postman* (Brit.) (8:51); *line* (Am.)/ *queue* (Brit.); *Trump* (Am.)/ *fart* (Brit.) (9:58); *to make fun of* (Am.)/ *to take the piss* (Brit.) (10:40).

Durante la clase:

- Comparan numerosas palabras que presentan significados diferentes en Estados Unidos y en Inglaterra;
- Hablan de términos usados en situaciones formales e informales: *go to the John/ I need the loo/ bathroom/toilet* (03:46), *I'm gonna take a piss* (11:16);
- Comentan las confusiones que se producen por algunas diferencias léxico-semánticas. Gabby cuenta, por ejemplo, que al meterse en el ascensor cuando llegó a casa de Anna estaba confundida porque no entendía muy bien qué era la letra (G), de "*ground floor*" y en qué se diferenciaba del zero, que es la "*first floor*" (8:29).

Al final de la clase:

- Gabby invita nuevamente a la audiencia a ver la otra lección que ella y Anna grabaron juntas; agradece y se despide.

Lenguaje:

Informal, cercano y amigable.

Captura de pantallas:



FICHA 10. V2PHRASESANDWORDS_JESL

Docente: Jennifer

Título: U.S. Money: Do you have change for a dollar? English language notes 24

Categoría: Phrases and words

URL de la lección: https://www.YouTube.com/watch?v=BIT_E_1QLC0

Fecha de publicación: 2/11/17

Duración: 6:41

Nº de visualizaciones: 5.411

Nº de comentarios de los alumnos: 92

Competencias a desarrollar: Léxica; sociocultural

Nivel: No lo especifica

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

For more lessons on U.S. culture, WATCH <https://www.YouTube.com/playlist?list...>

Index:

0:01 U.S. coins

1:53 How a change machine Works

2:59 Useful phrases

5:14 Bonus question

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Follow me on Twitter and learn everyday vocabulary. https://twitter.com/JLebedev_ESL Join me on Facebook for more language practice. <https://www.facebook.com/englishwithj...> I offer more videos and exercises on my website. <http://www.englishwithjennifer.com/> Looking for affordable private instruction throughout the week? Check out Rype! Meet with an English teacher today. <https://www.rypeapp.com/ref/jenniferes/> ABOUT ME: Former classroom teacher. Published author. Online instructor. I've been online since 2007, posting videos for students, blogging for teachers, and providing different forms of language support. My goal is to make language studies enjoyable and productive. For more info and resources, visit www.englishwithjennifer.com. TEACHERS: Visit my ELT blog for tips and activity handouts. <https://englishwithjennifer.wordpress...> Images used in this video were taken from my own private collection as well as from the public domain at <https://pixabay.com/>

Comentarios y observaciones:

Presenta la lección en la introducción del video con el título "USA Money and Culture". La lección incluye imágenes y textos que ayudan a explicar el contenido trabajado: U.S. Coins (00:06), Penny= 1 cent (00:10); Nickel=5 cents (00:15); Dime=10 cents (00:19); Quarter=25 cents (00:21); Asking for change (00:58/ 03:04/ 03:44), coin operated machines (01:23), I insert a bill, for example \$1 or a \$5 (2:16), etc.

Vocabularios trabajados: Coins, penny, cent (s), nickel, dime, quarter, change, machines, bill, gumbal, Candy, laundry, arcade games, small rides, carousel, marry-go-round, vending machines, dispense, cash register, dollar, roll of quarters, cash, etc.

Dinámica de clase:

Presenta imágenes de monedas (*penny, nickel, dime, a quarter*) y explica su uso y significado en los Estados Unidos. También explica otros factores característicos de la cultura americana en lo que se refiere al dinero.

Comienzo de la clase:

Empieza preguntando a su audiencia si conocen las monedas que presenta en una foto: *Can you name this coins? This is a penny* (00:10). Posteriormente, enseña otras imágenes de monedas y explica su significado. Asimismo, enseña elementos de la cultura americana relacionados con el dinero: *it's a coin change machine or simply a change machine* (00:39) y presenta el contenido de la lección: *in this lesson let's talk about how you can ask for change* (01:01).

Durante la clase:

- Explica cómo conseguir cambio cuando uno no lo tiene y necesita pagar algo (00:51);
- Presenta elementos de la cultura americana: máquina de cambio (00:44), máquinas que funcionan con monedas (01:21): *gumball machines, candy machines, laundry machines, arcade games, small rides like a carousel or marry-go-round, vending machines, parking meters* (04:32);
- Enseña a utilizar una máquina de cambio de monedas (01:56);
- Plantea preguntas relacionadas con el contenido: *How many quarters will the machine dispense?* (02:34); *By the way, do you carry a lot of cash on you?* (05:02);
- Explica como pedir cambio a alguien, al responsable de una caja registradora, por ejemplo (03:03): *Do you have change for a dollar? Do you have four quarters for a dollar? Do you happen to have four quarters for a dollar? Could you please give me four quarters for a dollar?*(03:44) *Can you break a twenty? Could you please break a twenty? Could I ask you to break a twenty? Could I please get two tens for a twenty? Do you have small bills? I'd like a ten, a five, and five ones. Do you have smaller bills? I'd like a ten and two fives if you have them;*
- Explica el cambio que se puede pedir en un banco: *a roll of quarters=\$10* (04:15);
- Explica cómo decir que no tiene cambio a alguien que se lo pide (04:41): *Sorry. I don't have any cash on me; I don't carry a lot of cash; Sorry I only have a large bills; I don't have anything smaller than a twenty.*

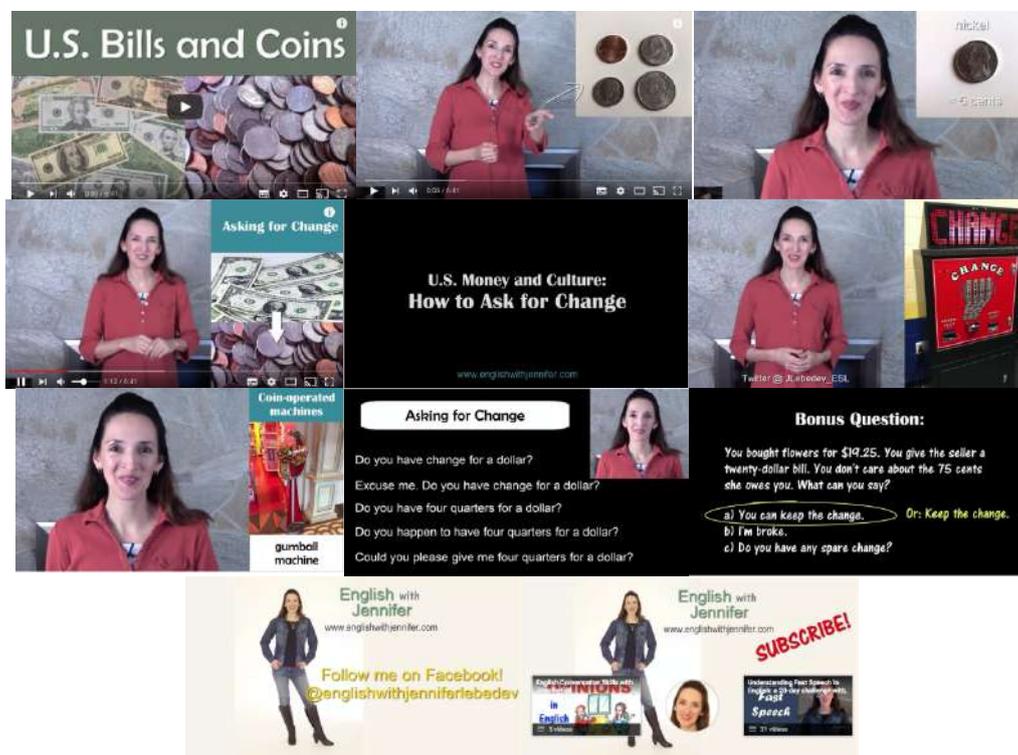
Al final de la clase:

- Pregunta a su audiencia si lleva mucho dinero en efectivo y si ya hacen pagos con sus teléfonos móviles (05:01). Les pide que dejen sus comentarios contestando estas preguntas.
- Plantea una situación para que su audiencia conteste como actuaría: *Bonus question (5:18)- You bought flowers for \$19.25. You give the seller a twenty-dollar bill. You don't care about the 75 cents she owes you. What can you say? A) You can keep the change; B) I'm broke; C) Do you have any spare change? Respuesta correcta: Letra A or: Keep the change.*
- Pregunta a su audiencia si han visto la colección de monedas de su abuela (05:34);
- Recomienda otras lecciones suyas sobre monedas extranjeras y la práctica de patrones de entonación (05:49).

-Solicita que compartan esta videolección si les ha gustado y que dejen registrado que les ha gustado en *YouTube* (05:59). Además les invita a unirse a ella en *Twitter* y *Facebook* donde realiza diferentes actividades cada semana (06:12).

Lenguaje: pausado, fácil y ordenado.

Capturas de pantallas:



- Categoría 3. Real English Conversation

FICHA 11. V3REALENGLISHCONVERSATION_TF

Docente: Jack Askew

Título: Advanced English: Listen to this real conversation about sleep in British and American English

Categoría: Real English Conversation

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=Z2MBPTlnqUE>

Fecha de publicación: 20/11/2017

Duración: 21:00

Nº de visualizaciones: 30.388

Nº de comentarios sobre el vídeo: 95

Competencias a desarrollar: Gramatical, léxico-semántica y sociocultural.

Nivel: Avanzado

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito.

Materiales complementarios:

WORDS AND PHRASES USED IN THIS CONVERSATION:

Note: see more phrases and examples here: <https://www.tofluency.com/sleep>

SLEEP DEPRIVATION

This means that you're not getting as much sleep as you need. You can also say that you suffer from a lack of sleep. GET BY ON LITTLE SLEEP To get by on four hours of sleep means that you can function normally just by sleeping for four hours.

POWER THROUGH To power through means to do something even though you're facing difficulty. It suggests that you are determined. IT MADE ME THINK ABOUT THE TYPE OF SLEEP WE USED TO GET Two things here: 1. Notice the verb pattern here?: made me think: <https://www.YouTube.com/watch?v=rDPXB...> 2. we used to get (a habit or fact in the past): <https://www.YouTube.com/watch?v=lrAYQ...> LIE IN vs SLEEP IN In American English, you'll hear to sleep in. - She slept in and missed her train - I need a sleep in - I need a long lie in PULL AN ALL-NIGHTER This means to stay up all night. Kate pulled an all-nighter so that she could finish her assignment. - I think I have to pull an all-nighter - I used to pull a lot of all-nighters PAST PERFECT By the time I met your family, I had been awake for 36 hours." This is a great example of the past perfect. Learn more here: <https://www.tofluency.com/past-perfect> A BIG DERBY This means a local rivalry. Learn more football/soccer phrases here: <https://www.YouTube.com/watch?v=HfYGM...> FIRST CONDITIONAL EXAMPLE: "If it weighs more, it will help you sleep better" Learn more about this here: <https://www.YouTube.com/watch?v=msEdj...> I WISH I COULD NAP Kate used a great example of wish here. This means that Kate can't nap but she wants that to be different. Learn more about wish and hope here: <https://www.YouTube.com/watch?v=981Ho...>

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

We have a new conversation in English for you. Today's topic is SLEEP. Vocabulary below Get your fluency book here: <https://www.tofluency.com/book> (it's FREE to download!)

ENGLISH FLUENCY PROGRAM: Want to learn English using all the phrases that we used in this lesson? My program gives you the method that will dramatically improve your speaking, grammar, and pronunciation and the materials you need to follow this method. This method works and if you are ready to FINALLY speak English with confidence, I would love to have you. Learn more here: <https://www.tofluency.com/tfp/> Sign up here: <https://tofluency.samcart.com/product...>

COMMON QUESTIONS: Q: Where are you from? A: I grew up in Preston, Lancashire, England. Q: How long have you been teaching? A: I've been teaching English since 2011. I ♥ it! Q: How can I improve my English? A: Follow my method. I have a free lesson on that here: <https://www.YouTube.com/watch?v=grxHW...> Q: Do you have a book that I can download? A: Yes, I do. You can download it for free here: <https://www.tofluency.com/book> Q: What camera do you use? A: I use this and love it: <https://www.tofluency.com/camera> Q: What books do you recommend? A: I recommend graded readers. Learn more about this here: <https://www.YouTube.com/watch?v=CbzGY...> Q: Do you have any conversational videos? A: Yes! Here is a playlist: <https://youtu.be/xUd0xLCDt20> ***** FOLLOW ME HERE: Facebook: <https://www.facebook.com/tofluency> Instagram: <https://www.instagram.com/tofluency/> Twitter: <https://twitter.com/tofluency> Want to send me a message? Do that here: <https://www.tofluency.com/message> (you'll also get messages from me!) Subscribe to this channel and turn on notifications to get all my latest lessons. And get my book here: <https://www.tofluency.com/book>

Comentarios y observaciones:

Esta lección consiste en una conversación entre Jack y su mujer, que reflexionan juntos sobre particularidades del "sueño" (estado de reposo) en Inglaterra, en los Estados Unidos y también en otros países, como España.

En algunos momentos se añaden textos a la pantalla para destacar el significado de palabras o expresiones. (cf. 1:33, 2:35, 3:20, 4:19, 5:38, 6:05, 11:36, 18:24)

Algunas de las palabras, frases estructuras gramaticales y expresiones utilizadas en la lección: *get by on 4 hours sleep, power through, sleep in/ lie in, to have a paper due, a big derby, a light sleeper, mess with your sleep, bags under your eyes, I wish I could, to catch up on sleep, spring forward/ fall back, we have just had (recent past), lucid dreaming, this remind me of, etc.* Esta lección es un excelente ejemplo sobre cómo trabajar la gramática de forma contextualizada.

Comienzo de la clase:

Saludan (00:01), se identifican (00:06), recomiendan a su audiencia que consulte la descripción del vídeo, donde presentan las palabras y frases que son utilizadas durante la conversación (00:13) , explican el objetivo de la lección (00:20) y la temática (00:28).

Dinámica de clase:

Jack and Kate conversan sobre el sueño, plantean cuestiones y relatan sus experiencias personales relacionadas con el sueño.

Durante la clase:

– Nos cuentan sus costumbres y experiencias relacionadas con el sueño: la falta de sueño y su impacto, consejos para dormir mejor, las horas de sueño necesarias, anécdotas personales relacionadas con el sueño (incluidas algunas que han sucedido en el extranjero: cf. 3:29), factores que pueden alterar el sueño, tipos de siesta, experiencias relacionadas con ensueños, su rutina de sueño (hora de ir a la cama, hora de levantarse), etc.

– A lo largo de la conversación se plantean preguntas el uno al otro con el objeto de fomentar el intercambio de opiniones e ideas sobre el tópico: *how many hours do you need at night? (01:09) how much sleep do you need to function? (01:55), Can you catch up on sleep and what does that mean to catch up on sleep? (14:35).*

– Explican vocabularios que son diferentes en el inglés británico y el americano: *lie in (UK) vs. sleep in (US) (3:20).*

Al final de la clase:

– Plantean preguntas a la audiencia: *how much sleep do you need (19:09), how much sleep are you currently getting? And Is it enough for you at the moment?(20:00)*

– Piden a la audiencia que deje también sus comentarios sobre su forma ideal de dormir (en qué ambiente por ejemplo: en una habitación, en la playa, etc.)

Lenguaje: Informal, cercano y familiar.

Capturas de pantallas:





FICHA 12. V3REALENGLISHCONVERSATION_SEWV

Docente: Vanessa

Título: Advanced English Conversation. How to be a global citizen

Categoría: Real English Conversation

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=cS8fNFBm4lo>

Fecha de publicación: 1/12/16

Duración: 49:08

Nº de visualizaciones: 19.256

Nº de comentarios sobre el vídeo: 38

Competencias a desarrollar: Léxico-semántica y sociocultural

Nivel: Avanzado

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

Check out the podcast version here: <http://reallifeglobal.com/facebook-po...>

Check out the article we talked about: <https://medium.com/@tobiasrose/empath...>"

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Download my free e-book: "5 Steps To Becoming A Confident English Speaker"
<http://www.speakenglishwithvanessa.co...> -----

Subscribe and follow on social media! I'd love to meet you! YouTube:
[http://www.YouTube.com/subscription c...](http://www.YouTube.com/subscription_c...) Facebook: <http://www.facebook.com/speakenglishw...>

Google+: <https://plus.google.com/+TeacherVanessa/> -----
 ----- Speak

English With Vanessa helps English learners to speak American English fluently, naturally, and confidently. To become a fluent English speaker and have English conversations with a native English speaker, go to <http://www.speakenglishwithvanessa.com>

Comentarios y observaciones:

La conversación aborda temas complejos pero muy interesantes y de actualidad. Añaden textos en la pantalla para destacar conceptos importantes Ejemplos: *roadblock*(8:23), *empathy* (11:35), *educated mind* (12:00), *open-minded* (15:50), *the elephant in the room* (17:34), *the lesser of two evils* (19:22), *icky* (20:52), *to get/be riled up* (31:42), *lobbyists* (32:07), *clickbait* (39:30), *to be misinterpreted or misunderstood* (41:42), *to shed light on something* (41:54), *to poke someone* (43:45), *a tactic* (45:07), etc.

Comienzo de la clase:

Vanessa saluda y presenta a sus colaboradores en esta lección, los fundadores del canal de *podcasts RealLife English*, Justin y Ethan (00:13), que en aquel momento vivían en Brasil. Los invitados hablan de su canal y comentan que esta conversación grabada en *YouTube* con Vanessa es una experiencia nueva que están probando (02:05). Posteriormente, piden a Vanessa que cuente un poco su experiencia como docente de inglés (02:46) y en qué se centra su canal de *YouTube* (04:03).

Dinámica de clase:

Los tres participantes en la conversación presentan su opinión sobre diferentes temas y plantean preguntas a su interlocutor con el objeto de generar discusiones y reflexiones al respecto. Durante la conversación opinan sobre: el aprendizaje de lenguas, los políticos actuales de los Estados Unidos, los resultados de las elecciones presidenciales de 2016, la comunicación intercultural a escala nacional e internacional (global communication), qué debemos hacer para tornarnos ciudadanos globales y por qué *Facebook* **no** ayuda en este proceso de entender y aceptar a las personas que son diferentes de nosotros, las diferentes maneras de ver el mundo y los acontecimientos, etc.

Algunas preguntas planteadas:

¿Qué significa ser un comunicador global? (09:23)

¿Qué clase de frases o lenguaje se podría emplear para expresar empatía y una actitud abierta? (15:34)

¿Qué diablos está pasando con los americanos? (17:55)

¿Crees que Bernie Sanders podría haber vencido a Donald Trump en otra situación si hubiese sido el único otro candidato con Donald Trump? (27:29)

¿Cómo reaccionáis ante preguntas que juzgan vuestras acciones? del tipo ¿por qué has hecho esto?(37:32)

Durante la clase:

- Se habla de las ventajas de internet para la conexión entre personas de diferentes partes del mundo (03:36);

-Vanessa habla del objetivo de su canal de *YouTube* que es ayudar a las personas a ganar confianza para aprender lo que los hablantes nativos hablan (la lengua real, auténtica) en lugar de centrarse en el inglés académico trabajado en las escuelas que no representan el mundo real (04:08);

-Vanessa dice que la confianza se gana con un cambio de actitud. Lo primero de todo que se necesita es perder el miedo a equivocarse; los errores forman parte de la vida, es un proceso natural, positivo y necesario para poder progresar (04:48). Asimismo revela que una parte importante de la confianza es unirse a otras personas con intereses similares, participar en una comunidad; por ello, sus cursos dan prioridad a los eventos en directo, con el objeto de animar a los estudiantes a participar, a dejar sus comentarios, compartir sus ideas en *YouTube*, en los cursos (se refiere a su Club de Inglés) y en el grupo de *Facebook*. Su propósito es fomentar la comunicación y la conexión entre personas porque en situaciones así uno se da cuenta de que los demás también cometen errores; es simplemente algo construido en conjunto y con una comunicación exitosa aunque imperfecta; es algo que te ayuda a sentirte mejor contigo mismo cuando estás conectado con otras personas (05:47);

-Justin destaca que el trabajar “la confianza” tal y como lo hace Vanessa es algo muy positivo, tanto para el aprendizaje de lenguas como para la vida en general, para que uno no quede paralizado (06:16): *If you aren't ok with making mistakes, your English will be paralyzed and it won't progress* (06:20);

-En cuanto a la comunicación global, Ethan puntualiza que un comunicador global es aquel que es capaz de hablar con personas de cualquier parte del mundo sin juzgarlas, sin dejarse llevar por los estereotipos y cita como ejemplo de la imagen que se suele tener de los franceses y de los brasileños.

-Comparan el sistema electoral estadounidense con el de Brasil, donde uno está obligado a votar (21:46);

-Hablan de las distintas reacciones en *Facebook* con respecto a las últimas elecciones presidenciales estadounidense (19:54);

-Reflexionan sobre el sistema político estadounidense (22:31);

Al final de la clase:

- Vanessa habla de las ventajas de las nuevas tecnologías que conectan personas y permiten discusiones y reflexiones como la que se está produciendo ahora mismo entre ella y los fundadores de RealLife English (47:41).

-Vanessa recomienda la descarga gratuita de su *ebook* e invita a la audiencia a suscribirse a su canal. (49:00)

-Justin expresa su alegría por haber podido colaborar en este espacio (en YT) con Vanessa (48:04)

-Vanessa agradece a Justin y Ethan por la colaboración y por el excelente trabajo que realizan (48:11)

Lenguaje: Ritmo del habla bastante rápido, lenguaje informal y auténtico.

Capturas de pantallas:



FICHA 13. V3REALENGLISHCONVERSATION_RE

Docente: Rachel

Título: Summer Vacation. American English Pronunciation

Categoría: Real English Conversation

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=XzYGGVlrc9E>

Fecha de publicación: 23/08/16

Duración: 12:34

Nº de visualizaciones: 41.746

Nº de comentarios sobre el vídeo: 205

Competencias a desarrollar: Fónica y sociocultural.

Nivel: No lo especifica

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios: Ninguno

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Study real English conversation while going on vacation with Rachel's family. See how native speakers drop the H, use wanna, use the phrase 'except for,' and more! Sign up for Rachel's FREE 10-day mini-course in Accent Reduction and mailing list: <http://www.RachelsEnglish.com/newsletter> New to Rachel's English? Where to Start Playlist:

<https://www.YouTube.com/playlist?list...> Get Rachel's Book: <http://RachelsEnglish.com/book>
SUBSCRIBE!: http://bit.ly/RE_sub, Fan! http://bit.ly/RE_FB Follow!
http://www.twitter.com/Rachels_English Improve your American Accent / spoken English at Rachel's English with video-based lessons and exercises. Rachel uses real life English conversation as the basis for teaching how to speak English and how to sound American -- improve listening comprehension skills. Study English vocabulary and English phrases such as phrasal verbs, as well as common expressions in English. Learn American idioms and American slang.

Comentarios y observaciones:

- Todos sus vídeos incluyen subtítulos generados por la docente;
- Algunas palabras o expresiones son destacadas en pantalla y presentadas con su correspondiente transcripción fonética o transcripciones cuando presentan diferentes formas de pronunciarse.

Comienzo de la clase:

Explica en qué consiste la lección: una conversación real con su familia durante unas vacaciones en la playa. Comenta que todos los años su extensa familia se reúne en la playa durante una semana, para disfrutar de las vacaciones y divertirse juntos (00:16).

Dinámica de clase:

Destaca determinados elementos o secuencias conversacionales y explica sus particularidades fónicas: *except for (dropped T sound); overcast and warm (reduction: 'n: just the N sound) (01:38); she can pull hair and stand up (and fully pronounced) (02:05); perfect temperature (only one T) (08:32); slight breeze (a stop T) (09:09); beautiful sun (a Flap T) (09:17); Did you, would you, could you, should you (to make a Y sound a J when it comes after a D) (06:18), what she thinks of your hat (dropped V sound/ use of schwa) (07:17), except (just 'sep') for that (schwa and stop T): sep-fer-thut ((9:54), etc.*

Durante la clase:

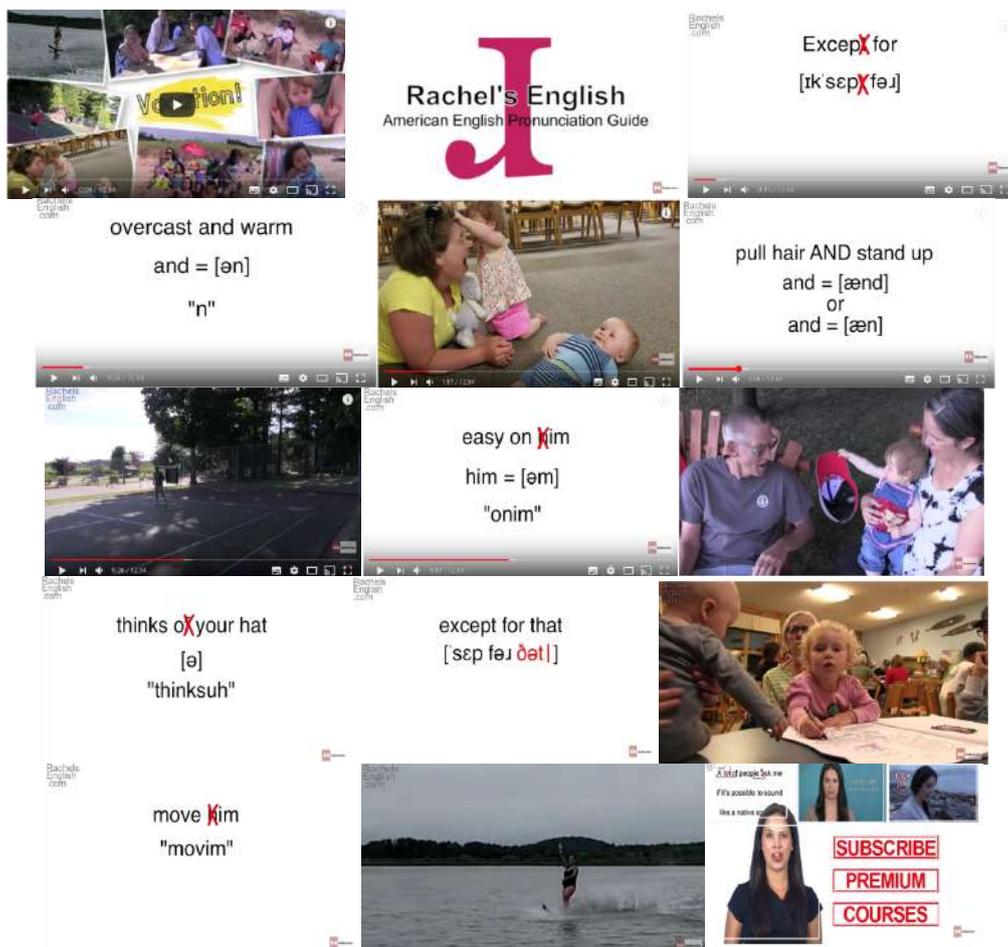
- Explica numerosas reducciones características del inglés americano: *on him, warm him up, move him, (no H) (05:33; 06:58; 10:41); whack her (dropped H) (07:49); tell them no (dropped TH) (10:56); You want to go watch... /Wanna (04:35);*
- En algunos momentos se plantean preguntas a algunos de los familiares para entablar conversación: *you enjoying the beach? (00:29); What happened? Tell me about it (01:11); How was the movie? (03:42); You wanna go watch the tennis game? (04:35);*
- Cantan el cumpleaños feliz a Gina, que cumple su primer año (02:49) y Rachel pregunta a su audiencia si conocen esta canción (02:53);
- Disfrutan de una comida familiar y opinan sobre ella: *How's the meal (03:27);*
- Se divierten juntos en diferentes actividades, juegos, natación, etc. (cf. 11:23).

Al final de la clase:

- Habla de lo mucho que se ha divertido en sus vacaciones familiares e invita a su audiencia a visitar su web y a registrarte gratuitamente a su lista de correo.
- Agradece a todos por hacer uso de Rachel's English.

Lenguaje: informal: espontáneo, cercano y expresivo.

Capturas de pantallas:



FICHA 14. V3REALENGLISHCONVERSATION_GNE

Docente: Gabby Wallace

Título: 3 ways to improve your confidence. Improve your vocabulary & change your life w/ Ricardo Teixeira

Categoría: RealEnglishConversation

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=CAflmoTCXGQ>

Fecha de publicación: 9/12/17

Duración: 8:22

Nº de visualizaciones: 30.366

Nº de comentarios sobre el vídeo: 120

Competencias a desarrollar: Competencia psicosocial

Nivel: No lo especifica

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

Check out the video IN PORTUGUESE we made on Ricardo's channel:

<https://youtu.be/8Ijnc3qko28>

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Visit <http://www.ricardoteixeira.com/en/> to learn more about my guest!

"HOW TO LEARN ENGLISH FLUENTLY, EASILY & FAST BY YOURSELF"

<https://www.YouTube.com/watch?v=UwJwm...>

Comentarios y observaciones:

- Conversación informal. Ambos están sentados en un sofá y muestran una actitud cercana e informal (Ricardo pone los pies sobre el sofá).

Este vídeo es un ejemplo más de la cultura de colaboración e interconexión entre personas con intereses afines.

- Añade textos en la pantalla para destacar algún mensaje. Ej. (02:37) “*He is also a world champion in Karate...*”

Comienzo de la clase:

Gabby saluda y presenta a su invitado, Ricardo Teixeira, de “Samurai RT” (00:20). Posteriormente, explica la temática de la lección: cómo tener un inglés fluido con un cambio de actitud (02:10).

Dinámica de clase:

Gabby y Ricardo tienen una conversación informal y divertida sobre la importancia de un cambio de mentalidad para lograr la fluidez en inglés.

Durante la clase:

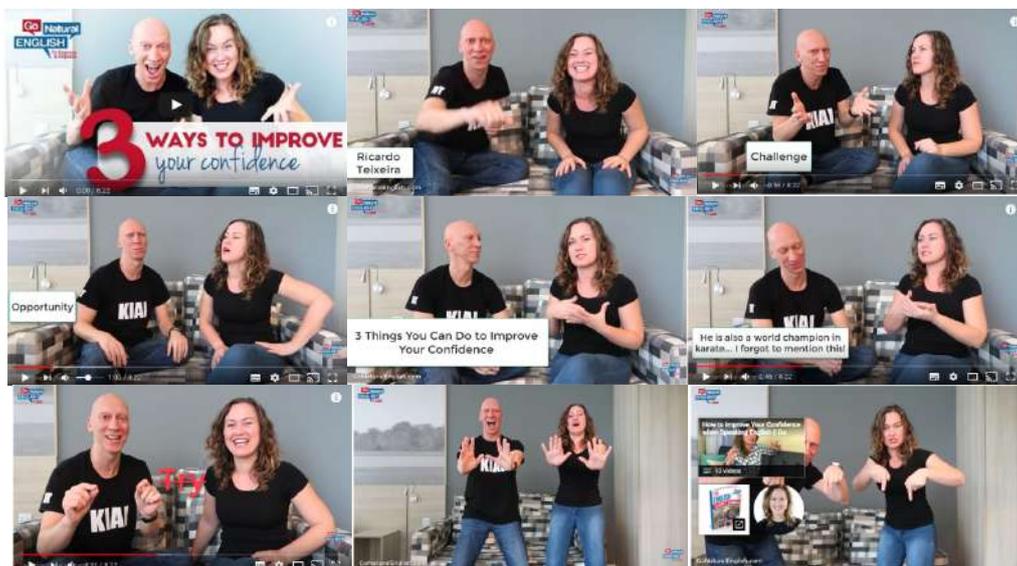
Presentan 3 consejos para alcanzar la fluidez: 1. Tener una actitud positiva cuando habla inglés considerándolo un desafío y no un problema, por lo que se debe evitar pensar en cosas negativas como “no puedo hablar inglés” (01:29); 2. No digas que vas a intentar hacer algo, hazlo (06:05) y 3. Poner nuestro cuerpo en alta performance mediante algunos ejercicios que conectan cuerpo y mente (06:29).

Al final de la clase:

Se despiden y recomiendan a su audiencia que consulten el otro vídeo que grabaron en portugués y que está disponible en la sección de descripción del vídeo.

Lenguaje: informal.

Capturas de pantallas:



FICHA 15. V3REALENGLISHCONVERSATION_JESL

Docente: Jennifer

Título: Teeth idioms. English vocabulary

Categoría: RealEnglishConversation

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=VsNu8yuaVuw>

Fecha de publicación: 26/10/10

Duración: 10:45

Nº de visualizaciones: 114.593

Nº de comentarios sobre el vídeo: los comentarios están desactivados para este vídeo

Competencias a desarrollar: léxico-semántica.

Nivel: Medio-avanzado

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

This version has captions. The version WITHOUT CAPTIONS is available here: <http://www.YouTube.com/watch?v=B67JDw...>

NOTE: I'm very sorry to announce as of January 2012 links to EnglishCafe will no longer be active due to the site closing. I was very lucky to be a part of that online community while it lasted. I'm also sorry for the loss of additional materials for learners. TEACHERS: Related teaching ideas are posted on my WordPress blog. <http://englishwithjennifer.wordpress...> ALL VIEWERS: General vocabulary related to dental care is posted on my website. <http://www.englishwithjennifer.com> Go to "English Students" - "Everyday Vocabulary" - "Taking Care of Your Teeth"

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Music Credits: "Poindexter_jazz 2" by Poindexter, "Relative Theories Meloy" by Joshua Hardin of www.hardin-creative.com, and "Smooth Jazz Basship" by Jay Berlinsky retrieved from <http://www.flashkit.com/loops/guideli...> Find more music by Jay Berlinsky at <http://www.musiciansmedia.net> and check out his YouTube channel <http://www.YouTube.com/youngj35randb>.

Comentarios y observaciones:

Jennifer hace uso de diapositivas en determinadas partes del vídeo, en su mayoría con narraciones y en algunos casos con animación, fotos y/o canción, para contextualizar la lección presentando el tema a ser tratado, algunos consejos relacionados con la temática y ejercicios para repasar lo trabajado:

- **Diap. 1:** Identificación del tipo de lección (*English vocabulary.Lesson 21*).
- **Diap. 2:** Título de la lección (*Teeth idioms*).
- **Diap. 3:** Identificación de tema a tratar (*Have a sweet tooth*).
- **Diap. 4:** Consejo de estudio 1 (*Pay attention to the whole context. You can often guess the meaning of a new expression by listening to the whole conversation*).
- **Diap.5:** Aplicación del consejo de estudio 1 (*Did you pay attention to the whole conversation? Do you understand what it means to have a sweet tooth? What does the idiom mean? A. To have a healthy white smile; b. to like sugary foods. Have a sweet tooth= like sugary foods*).
- **Diap. 6:** Consejo de estudio 2 (*Try using at least two different sources to get a clear understanding of a new expression. Sources may be dictionaries, textbooks, or other English speakers*).
- **Diap. 7:** Identificación de otro tema a tratar (*Bite off more tan you can chew*).
- **Diap. 8:** Aplicación del consejo de estudio 2 (*Did you listen closely to the explanations for the expression "bite off more tan you can chew"? Choose the more accurate meaning: a. Have a lot of work; b. Have too much work. Bite off more tan you can chew= have too much to do*).
- **Diap. 9:** Consejos de estudio 1 y 2 (*Remember: pay attention to the context in which you hear a new expression. Also, try using more tan one source to learn the meaning of an idiom*).
- **Diap. 10:** Identificación del nuevo tema a tratar (*Like pulling teeth*).

- **Diap. 11:** Aplicación de los consejos de estudio 1 y 2 (*Did you pay attention to the whole context? Did you listen closely to the explanation for the expression “like pulling teeth”? What does the idiom refer to? a. being painful; b. being difficult. Like pulling teeth=very difficult*).

- **Diap. 12.** Repaso.

- **Diap. 13:** Ejercicio 1 (*Choose the correct description of the situation*).

- **Diap. 14, 15, 16 y 17** (Preguntas con dos posibles respuestas).

- **Diap. 18:** Ejercicio 2 (*Answer the question*).

- **Diap. 19:** Cuestión 1 (*Do you have a sweet tooth? What do you like to eat?*).

- **Diap. 20:** Cuestión 2 (*You are trying to have a conversation with a very shy person. So far, it's like pulling teeth. What can you do to make the other speaker more open?*)

- **Diap. 21:** Cuestión 3 (*Describe a time you bit off more than you can chew. How did the situation end?*).

- **Diap. 22 y 23:** Fuentes (Diccionarios, web, etc.).

- **Diap. 24:** Agradecimientos.

Vea otra lección similar de la docente con diapositivas (aunque en este caso se compone solo de diapositivas y todas con narración): <https://www.YouTube.com/watch?v=bpYCo23tTpo>

Comienzo de la clase:

Identifica la temática que será abordada en la lección y explica cómo se discutirán algunas expresiones relacionadas con los dientes (00:09) y con quiénes conversará sobre este tópico (00:20).

Dinámica de clase:

- Jennifer visita una clínica dental donde conversa con diferentes profesionales sobre algunas expresiones idiomáticas relacionadas con los dientes: Have a sweet tooth; Bite off more than you can chew; Like pulling teeth.

- La docente plantea algunas preguntas a estos profesionales con el objeto de entablar conversación sobre el tema de su interés. Ejs: Do you yourself have a sweet tooth? (01:11); Martha, do you have a sweet tooth? (01:43); when you first began did you ever have the feeling that you have bitten off more than you can chew? (04:24); Susan, another expression related to teeth is like pulling teeth do you know that one?...what does it mean? (05:20)

Durante la clase:

- Conversa con diferentes profesionales de una clínica dental sobre determinadas expresiones relacionadas con los dientes;

- Presenta algunos consejos de estudio para el aprendizaje de nuevos vocabularios;

- Explica cómo aplicar los consejos que propone;

- Propone algunos ejercicios para la práctica de lo que está siendo trabajado en la lección.

Al final de la clase:

Recomienda materiales complementarios para seguir practicando este tema y agradece a su audiencia por ver esta videolección.

Lenguaje: académico, pausado

Capturas de pantallas:

Topic: Teeth Idioms

Have a sweet tooth

Study Tip 1
 • Pay attention to the whole context. You can often guess the meaning of a new expression by listening to the whole conversation.

...some sugar. All the chocolate I want!

Applying Study Tip 1
 • Did you pay attention to the whole conversation? Do you understand what it means to have a sweet tooth?

Study Tip 2
 • Try using at least two different sources to get a clear understanding of a new expression. Sources may be dictionaries, textbooks, or other English speakers.

Applying Study Tip 2
 • Did you listen closely to the explanations for the expression "bite off more than you can chew"?

Choose the more accurate meaning:
 a. have a lot of work
 b. have too much work

It means when you sometimes take on

Study Tips 1 & 2
 • Remember: Pay attention to the context in which you hear a new expression. Also, try using more than one source to learn the meaning of an idiom.

2.
 • On my sister's birthday, I usually buy her something special from the bakery. These kinds of treats make her happy on any day of the year.

3.
 • The detective questioned the suspect for over an hour, but he could not get the suspect to give any useful information.

My sister has a sweet tooth.
 My sister bites off more than she can chew.

The process was like pulling teeth.
 The suspect had a sweet tooth.

Review

Exercise 1
 Choose the correct description of the situation.

If getting someone to do something is

1.
 • It's not easy to have a conversation with Jerry. He usually gives short responses to my questions, and I get the feeling that he doesn't really want to share anything personal with anyone at work.

2.
 Answer the questions.

1.
 • Do you have a sweet tooth? What do you like to eat?

3.
 • Describe a time you bit off more than you could chew. How did the situation end?

Sources

• Longman Dictionary of Contemporary English. Retrieved from <http://www.ldoceonline.com/>

• YourDictionary.com. Retrieved from <http://idioms.yourdictionary.com/>

Additional practice is available at:
englishcafé.com

Special Thanks
 • My sincere thanks to Dr. Mandy Chan and her accommodating staff at the Family & Cosmetic Dentistry of North Andover, Massachusetts.

Happy studies!

FICHA 16. V4CULTURE_TF

Docente: Jack Askew

Título: Christmas English Lesson: Tales of Christmas (Free PDF and Audio Download!!!)

Categoría: Culture

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=InU7Yuh90CI>

Fecha de publicación: 17/12/16

Duración: 9:30

Nº de visualizaciones: 10.843

Nº de comentarios sobre el vídeo: 68

Competencias a desarrollar: léxico-semántica, gramatical y sociocultural.

Nivel: No lo define

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

In this special English lesson, I take you around the Biltmore Estate and tell you stories of Christmas in England, Spain, and America. This lesson comes with a FREE PDF and audio.

You can download that here: <https://www.tofluency.com/xmas/>

Links Mentioned: Recipe: <http://www.jamieoliver.com/recipes/ch...> Boxing Day: https://en.wikipedia.org/wiki/Boxing_Day

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Thank you for watching! Be sure to subscribe to get ALL my new lessons: [http://www.YouTube.com/subscription c...](http://www.YouTube.com/subscription_c...)

Comentarios y observaciones:

- A parte de los subtítulos generados automáticamente, hay otro de autor no identificado;

La lección habla básicamente de tradiciones navideñas en diferentes países (Inglaterra, España y Estados Unidos).

- Los temas abordados en el vídeo están separados en tres secciones: una dedicada a las historias vividas en el país natal de Jackie (UK), otra dedicada a sus vivencias en España; y por último una sección centrada en cómo vive la navidad en su país de residencia (US). Las secciones están claramente separadas por la presentación de imágenes o vistas del entorno donde se encuentra (Biltmore State), con música de fondo;

- Me encanta la calidad de sus vídeos y lo bien que expone su contenido. Se nota que está todo muy bien programado y planificado con antelación. También me gusta mucho cuando complementa la lección con otros materiales o actividades.

- La lección extra, que está almacenada en su Dropbox, es muy interesante ya que explica usos y vocabularios comunes en el inglés hablado, y todo está relacionado, por supuesto con el contenido de la lección principal.

- Temas de vocabulario y gramática: “ya” en lugar de “you” en el inglés hablado informal; *To grow up/bring up/ dress up/ go to away/ end up/ moving forward, to get (to mean buy), to used to, to be packed (full of people or things), would (to talk about the past; similar to “used to”: would wake me up), remember+ING (remember going), to spent, I’ve been living/ I’ve lived; Fancy dress (UK)/ costumes (US), good mood, toaster over / regular oven;*

- Habría sido interesante que destacara algunos vocabularios y su significado agregando textos a la pantalla, tales como: *leftovers, to be in rush, boxing day, fancy dress, etc.*

Comienzo de la clase:

Saluda, se identifica, define el contenido de la lección (00:20) y explica a aquellos que no conocen su trabajo a qué se dedica su canal (00:27). Contextualiza la lección: dónde la graba (Biltmore Estate: punto turístico en Asheville (Carolina del Norte) donde se halla una de las mansiones más grandes de Estados Unidos. Castillo renacentista francés de la familia Vanderbilt) y qué abordará en ella (cultura y vocabulario a través de sus recuerdos de la navidad en diferentes países: España, Inglaterra y Estados Unidos) (00:35). Avisa que en la sección descriptiva del vídeo hay un material extra (PDF y audio) que complementa la lección.

Dinámica de clase:

- Mientras Jackie camina por Biltmore Estate, relata sus recuerdos y experiencias sobre la Navidad en su país natal, Inglaterra; en el país donde reside, los Estados Unidos y, también, en España, donde vivió durante dos años;

- De UK cuenta cómo eran las navidades en su casa con toda la familia y cómo se sentía de niño a la espera de los regalos en estas fechas (02:00). Además, relata las costumbres de los ingleses en la noche de navidad y también el día 26, llamado “*boxing day*”;

- De ES recuerda cómo él y su familia vivieron las navidades cuando estuvieron en España (Bilbao/ Valencia) (06:01), relatando elementos de la cultura navideña en España (la versión de Santa Claus en Bilbao; salmón en lugar de pavo en la cena etc.);

- De US habla de las diferentes formas de celebrar la navidad en Estados Unidos, especialmente ahora que tiene niños (08:11).

Durante la clase:

-Compara cómo se celebra la navidad en diferentes países: UK, US, ES, y relata sus recuerdos de navidad en estos países.

-Habla de tradiciones navideñas y de las diferentes formas de celebrar la navidad (la noche de navidad, el día de navidad y también el día 26);

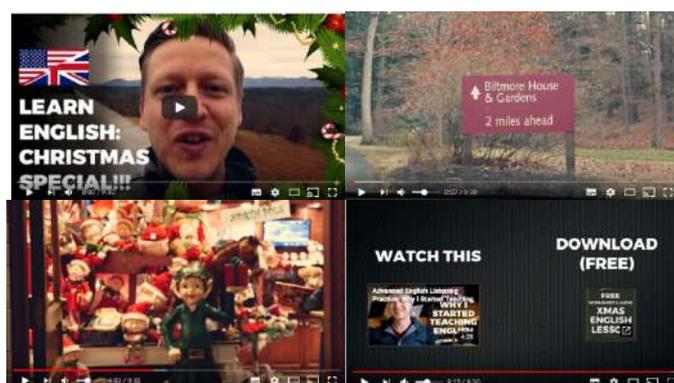
-Relata sus experiencias navideñas desde niño hasta la actualidad.

Al final de la clase:

Acaba la lección en otro entorno (su despacho). Recuerda a su audiencia que comparta el vídeo e indique si le ha gustado, además de recordarle que descargue el material complementario (worksheet y audio MP3). Agradece y se despide (09:09).

Lenguaje: Cercano e informal.

Capturas de pantallas:



Docente: Vanessa

Título: How to Celebrate Halloween [Advanced American English Lesson]

Categoría: Culture

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=WdLxDdouJ1U>

Fecha de publicación: 30/10/17

Duración: 6: 30

Nº de visualizaciones: 9.759

Nº de comentarios sobre el vídeo: 81

Competencias a desarrollar: Léxico-semántica y sociocultural

Nivel: Avanzado

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios: Ninguno

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Download my free *e-book*: "5 Steps To Becoming A Confident English Speaker"

<http://www.speakenglishwithvanessa.co...>

Subscribe and follow on social media! I'd love to meet you! YouTube:

[http://www.YouTube.com/subscription c...](http://www.YouTube.com/subscription_c...)

Facebook:

<http://www.facebook.com/speakenglishw...>

Google+:

<https://plus.google.com/+TeacherVanessa/>

Send us a postcard from your country: Vanessa Prothe PO Box 104 Asheville, NC 28802 USA

Speak English With Vanessa helps English learners to speak American English fluently, naturally, and confidently. To become a fluent English speaker and have English conversations with a native English speaker, go to <http://www.speakenglishwithvanessa.com>

Comentarios y observaciones:

- Vanessa graba la lección con disfraz de Halloween (peluca rosa y ropa negra con la imagen de un esqueleto);

- En algunos puntos del vídeo, la docente agrega textos a la pantalla para destacar algunas palabras y sus significados: *To be pumped= to be excited. I'm pumped about Halloween! (1:31)/ There are tons of pumpkin baked goods (2:00).*

Comienzo de la clase:

Vanessa saluda, se identifica y explica cómo se celebra el festivo de Halloween en los Estados Unidos (00:12): *a holiday where you get to dress up in funny or scary costumes. You get to eat lots of Candy maybe you get to go to a Halloween party or go trick-or-treating.*

Dinámica de clase:

La docente muestra cómo los americanos se preparan para Halloween (comidas y decoraciones) (00:33) y explica algunos vocabularios relacionados con la temática.

Durante la clase:

Vanessa sale a la calle para mostrar cómo se vive Halloween en los Estados Unidos; visita algunas tiendas (01:00) y pasea por el vecindario (04:16) mostrando las decoraciones típicas (calabazas, telarañas, pequeños cementerios en el jardín con lápidas de gente famosa que ya ha muerto, etc.).

Al final de la clase:

Agradece y pregunta a sus seguidores si en su país se celebra Halloween y dónde se compran los disfraces, comidas y caramelos. Les pide que contesten a la pregunta en la sección de comentarios de *YouTube*. Se despide y recomienda que descarguen su *e-book* gratuito y que se suscriban a su canal (05:51).

Lenguaje: amigable y espontáneo

Capturas de pantallas:



FICHA 18. V4CULTURE_RE

Docente: Rachel

Título: Real English Conversation. Happy 4th of July!!

Categoría: Culture

URL de la lección:

<https://www.YouTube.com/watch?v=Y3JXWNMGRDY&t>

Fecha de publicación: 4/07/17

Duración: 8:04

Nº de visualizaciones: 50.206

Nº de comentarios sobre el vídeo: 176

Competencias a desarrollar: léxico-semántica y sociocultural

Nivel: No lo define

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

Ninguno

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Happy 4th of July! Learn vocabulary, pronunciation, and phrases as we study REAL English CONVERSATION and learn about 4th of July traditions in the US. Sign up for Rachel's FREE 10-day mini-course in Accent Reduction and mailing list: <http://www.RachelsEnglish.com/newsletter> New to Rachel's English? Where to Start Playlist: <https://www.YouTube.com/playlist?list...> Get Rachel's Book: <http://RachelsEnglish.com/book> SUBSCRIBE!: http://bit.ly/RE_sub, Fan! http://bit.ly/RE_FB Follow! http://www.twitter.com/Rachels_English Improve your American Accent / spoken English at Rachel's English with video-based lessons and exercises. Rachel uses real life English

conversation as the basis for teaching how to speak English and how to sound American -- improve listening comprehension skills. Study English vocabulary and English phrases such as phrasal verbs, as well as common expressions in English. Learn American idioms and American slang.

Comentarios y observaciones:

- Todos los vídeos de Rachel presentan la marca *Rachel's English* (animación personalizada con logo, texto (*American English Pronunciation Guide*); y audio (alguien silbando una canción);
- La lección incluye subtítulos generados por Rachel;
- Agrega textos a la pantalla para destacar vocabularios y su significado, y/ o explicar cómo se pronuncian: *fireworks* (0:26); *grill out* (0:54); *probably* (1:55); *have off* (2:41); *body of wáter ocean, lake, spring, sea, pond* (3:24); *naptime* (3:49); *pros and cons* (4:26); *make a list of pros and cons* (4:38); *borough* (4:59); *small town or district* (5:15); *New York City is made up of five boroughs: Brooklyn, Queen, Manhattan, Bronx, Staten Island; Consecutive* (5:53); *amphitheater* (6:33);
- También añade alguna imagen a la pantalla: imagen de un anfiteatro (6:36).

Comienzo de la clase:

Saluda felicitando a todos por el 4 de julio (00:03). Contextualiza la lección: dice dónde está grabando la lección y de qué tratará el vídeo (00:08).

Dinámica de clase:

Conversación con su amigo Dave en un parque sobre las tradiciones del 4 de julio. Rachel hace preguntas a su amigo sobre el 4 de julio y sobre lo que él y su familia, así como los americanos en general, suelen hacer en esta fecha (tradiciones).

Durante la clase:

- Hablan de las tradiciones de los americanos en el 4 de julio (00:25);
- Rachel explica el significado de algunos vocabularios que aparecen durante la conversación con su amigo (00:54) / (02:39) / (04:23) / (04:58) / (05:57) / (06:36).

Al final de la clase:

- Agradece a su amigo por la conversación (07:34); agradece a su audiencia por consultar las lecciones de *Rachel's English*;
- Ofrece un minicurso gratuito a todos aquellos que quieran conocer su trabajo, que será enviado por email a los que lo soliciten.

Lenguaje: cercano, amigable, informal.

Capturas de pantallas:





FICHA 19. V4CULTURE_GNE

Docente: Gabby

Título: How the US presidential election system Works. American Culture Lesson

Categoría: Culture

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=TM51gfj0lN0>

Fecha de publicación: 2/11/16

Duración: 3:39

Nº de visualizaciones: 9.674

Nº de comentarios sobre el vídeo: 48

Competencias a desarrollar: sociocultural

Nivel: No lo define

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

Ninguno

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

How do we elect our President in the US? Learn in this video. Improve your English. Join the free sample course the 7 Steps to Fluency at <http://gonaturalenglish.com/7steps>. For one-to-one online conversational English lessons, visit <http://gonaturalenglish.com/onlineles...> Visit <http://gonaturalenglish.com/premiumgne> for premium paid audio ebook and multimedia courses available for instant download! Join Go Natural English on social media! Facebook: <http://facebook.com/gonaturalenglish> Twitter: <http://twitter.com/gonaturaleng> Google+: <http://google.com/+GoNaturalEnglish> Instagram: <http://instagram.com/GoNaturalEnglish> "HOW TO LEARN ENGLISH FLUENTLY, EASILY & FAST BY YOURSELF" <https://www.YouTube.com/watch?v=UwJwm...>

Comentarios y observaciones:

- El vídeo incluye subtítulos;
- La lección presenta un escenario que simula el despacho oval del presidente de Estados Unidos, en la Casa Blanca.

Comienzo de la clase:

Saluda, se presenta, identifica el escenario donde se encuentra y define el contenido de la videolección (0:11).

Dinámica de clase:

Gabby explica el proceso de votaciones en las elecciones de los Estados Unidos (00:24).

Durante la clase:

- Define cómo funcionan las elecciones en US., siguiendo como ejemplo la ciudad de Nueva York;
- Explica cuál el sistema de votaciones en los diferentes Estados del país (02:13).

Al final de la clase:

Plantea algunas preguntas a su audiencia relacionadas con la temática (03:12): *I'd love to know how elections work in your country, who can vote for president?, when do you vote for president?, how does the election system work?*

Lenguaje: pausado y objetivo.

Capturas de pantallas:



FICHA 20. V4CULTURE_JESL

Docente: Jennifer

Título: December Holidays around the World: A Special English Vocabulary Lesson

Categoría: Culture

URL de la lección: <https://www.YouTube.com/watch?v=2a5sELYI28Y&t=71s>

Fecha de publicación: 14/12/17

Duración: 11:55

Nº de visualizaciones: 6.520

Nº de comentarios sobre el vídeo: 140

Competencias a desarrollar: Léxico-semántica, sociocultural

Nivel: No lo define

Tipo de EVEA: Asíncrono escrito

Materiales complementarios:

INDEX:

[0:01](#) Introduction by Jennifer

[0:56](#) Putting up the Christmas tree and hanging your stockings (Jennifer)

[3:33](#) Christmas dinner and other "stuff" (Vicki)

[6:35](#) New Year's Eve and New Year's resolutions (Emma)

[11:17](#) Season's greetings from all of us!

Enlaces y/o información recomendados al finalizar la lección:

Join Vicki, Emma, and me for a special lesson on holiday-related vocabulary.
SUBSCRIBE to all of us!

Follow me on Twitter and learn everyday vocabulary.
<https://twitter.com/JLebedev> ESL

Join me on Facebook for more language practice.
<https://www.facebook.com/englishwithj...>

I offer more videos and exercises on my website. <http://www.englishwithjennifer.com/>
Looking for affordable private instruction throughout the week? Check out Rype! Meet with an English teacher today. <https://www.rypeapp.com/ref/jenniferes/>

ABOUT ME: Former classroom teacher. Published author. Online instructor. I've been online since 2007, posting videos for students, blogging for teachers, and providing different forms of language support. My goal is to make language studies enjoyable and productive. For more info and resources, visit www.englishwithjennifer.com.

TEACHERS: Visit my ELT blog for tips and activity handouts.
<https://englishwithjennifer.wordpress...>

DON'T FORGET TO SUBSCRIBE TO and FOLLOW VICKI of Simple English Videos and EMMA of mmm

ENGLISH! Vicki's LINKS - YouTube channel:
<https://www.YouTube.com/user/vickihol...>

Facebook Page: <https://www.facebook.com/SimpleEnglis...>

Twitter: @vickivideos @vickihollett Mailing List Sign up:
<https://www.simpleenglishvideos.com/s...>

Website: <http://simpleenglishvideos.com> <https://www.vickihollett.com>

Emma's LINKS - Website: <http://bit.ly/mmmEnglish> Facebook:
<http://bit.ly/mmmEnglishFB> Instagram: <http://bit.ly/mmmEnglishInsta> Twitter:

<http://bit.ly/TweetMmmEnglish> YouTube: <https://www.YouTube.com/channel/UCrRi...>

Comentarios y observaciones:

- La lección versa sobre tradiciones navideñas en US, UK y Australia;
- Presenta subtítulos de autor desconocido;
- Agrega textos, imágenes y escenas a pantalla para destacar algunos vocabularios: December holidays (0:11); imagen de las docentes colaboradoras (0:43); imagen de adornos navideños (0:19); imagen de un árbol de navidad (1:03); poner la música (escena) (1:21); imágenes de niños al lado de un árbol de navidad (1:43); imagen de calcetines colgados en la chimenea (1:49); “real tree / artificial tree” (1:59); foto y texto: real tree 02:09); foto y texto: artificial tree (02:10); escena y texto: to put on music (2:20); let’s put some music on (2:29), let’s put on some holiday music (2:32); to put up (texto/ escena); when are we going to put the tree up? (2:45); Did you put your tree up already? (2:50); imagen y texto: stockings (2:54); When are we going to hang the stockings? (3:09), Did you hang up your stockings already?; mantel (3:20); stuffing (uncountable noun)(4:58); to stuff (5:04); substance (5:24); Peanut butter is sticky stuff (5:29); stuff (uncountable noun)/ vague/ nonspecific (5:32); stuff/ What’s that stuff? It’s peanut butter (5:44); I have a lot of other stuff to do (5:58); stuffed (adjective) (6:12); No more for me. I’m stuffed (6:19); escena con fuegos artificiales (8:31); a festive mood (9:00); New Year’s resolution (9:25); Do you have any New Year’s resolutions?; Do you usually make New Year’s resolutions? (10:08); I don’t keep any of my New Year’s resolutions?; I usually break all of my resolutions by the end of January. I’m hopeless! (10:17); highlight (10:27); the countdown (10:39); to count down (10:43); at the top of our lungs (11:12).
- Vicki hace uso de animación para representar el espíritu festivo de la navidad (fondo con regalos (cf. 3:33); Su marido también aparece en el vídeo al retirar el pavo del horno (4:54).
- Emma graba su lección con una copa de champán al lado para simbolizar el ambiente de celebración por la llegada del nuevo año.

Comienzo de la clase:

Jennifer saluda, se identifica y define el contenido de la lección (cómo se celebran los festivales de Navidad en diferentes países: Us, UK y Australia) (00:14). Presenta a sus amigas que colaboran en la lección (Vicki (de Inglaterra) y Emma (de Australia)).

Dinámica de clase:

Cada docente habla de las tradiciones de su país en los festivales de Navidad. Jennifer cuenta cómo se celebran estas fechas en su casa, centrándose en los adornos navideños más característicos (0:56); Vicki habla de la Navidad y sus particularidades en Inglaterra y explica qué tipo de comida se prepara en estas fechas (3:33); Emma se centra en la llegada del año nuevo y cuenta algunas particularidades relacionadas con este festivo en Australia (6:35).

Durante la clase:

– Se habla de los festivales navideños y sus particularidades en diferentes países: Estados Unidos, Inglaterra y Australia;

– Se identifican algunos elementos de la tradición navideña en diferentes países: cómo se prepara la casa para esperar la Navidad en US (árbol artificial, árbol natural, calcetines en la chimenea, música de Navidad, mantel). Los calcetines se cuelgan en la cama, en Inglaterra, y no en la chimenea como en US; y se suele comer pavo relleno por Navidad en UK. Vicki nos enseña cómo preparar este plato típico. En Australia, como es verano, la gente disfruta de la Navidad al aire libre (en los parques, en la playa). Es una fecha para celebrar con amigos y plantear sus metas para el nuevo año. En Nochebuena se hace la cuenta atrás en los últimos 10 segundos del año y cuando se acaba de contar, todos gritan alto: “*happy new year!*”, y la gente se abraza aunque no se conozcan. Y en este momento empiezan los fuegos artificiales.

Al final de la clase:

– Emma pregunta a la audiencia si tiene alguna meta para el nuevo año y le pide que comparta comentarios con sus resoluciones de año nuevo;

– Las docentes se despiden y desean felices fiestas (11:23);

– Se invita a la audiencia a suscribirse a los canales de las tres docentes (11:35).

Lenguaje: familiar, pausado, amigable.

Capturas de pantallas:



8.2.3. Perfil profesional de los DO-INS

Tabla 4

Perfil profesional de los DO-INs.

JACK	VANESSA	RACHEL	GABBY	JENNIFER
NICHO O ÁREA DE ESPECIALIZACIÓN				
<p>Programa de inglés para estudiantes de nivel medio o avanzado, centrado en las destrezas orales, gramática y vocabulario.</p> <p>Como trabajó de profesor de inglés en España durante dos años, algunos de los contenidos que diseña se centran en sus experiencias en este país.</p> <p>*El docente también tiene un programa para profesores online independientes de lengua inglesa (TEOC).</p>	<p>Programa de inglés para estudiantes de nivel medio o avanzado, centrado en las destrezas orales, la gramática y el vocabulario.</p> <p>Sus experiencias como profesora de inglés en diferentes países y como aprendiz de francés durante los 2 años que vivió en Francia, fueron determinantes para la creación de su método de inglés, que apuesta por un aprendizaje natural y relajado de la lengua.</p>	<p>Programa de inglés para estudiantes de nivel medio o avanzado, centrado en la pronunciación natural del inglés americano.</p> <p>Su especialización en “canto” y sus experiencias en el aprendizaje de otros idiomas (alemán, francés, italiano y español), le sirvieron de base para la construcción de su método de inglés conversacional.</p>	<p>Programa de inglés para estudiantes de nivel medio o avanzado, centrado en la comunicación y en el desarrollo de la fluidez en el idioma.</p> <p>Su sólida experiencia en el aprendizaje independiente de lenguas extranjeras (portugués, español y japonés) representa uno de los pilares de su método, que se enfoca en el desarrollo de aptitudes y conocimientos para poder hablar inglés con fluidez y naturalidad.</p>	<p>Programa de inglés general para estudiantes de distintos niveles y edades, enfocado en el desarrollo tanto de las destrezas orales como escritas.</p> <p>Su especialización en “ruso” y su experiencia como docente de inglés en Moscú durante algunos años (de 1999 a 2001), le aportaron una sólida formación didáctica y pedagógica para la enseñanza del inglés.</p> <p>*También publica materiales para profesores de inglés en su blog.</p>
MÉTODO DE ENSEÑANZA				
<p>Método de la sentencia. Su método⁵⁷ consta de cinco pasos:</p> <p>(1) Escuchar; (2) Repetir; (3) Grabarse; (4) Comparar; (5) Repetición a largo plazo</p>	<p>Trabaja vocabulario, gramática y pronunciación a partir de conversaciones naturales en inglés americano. Su método invita a los estudiantes a perder el miedo al idioma mediante el aprendizaje dinámico y divertido de la lengua.</p>	<p>Imitación. Su método⁵⁸ consta de cuatro pasos:</p> <p>(1) estudio de las reglas de la lengua; (2) pasar tiempo escuchando la pronunciación americana; (3) Imitar los sonidos; (4) Grabarse a sí mismo.</p>	<p>Trabaja vocabulario, gramática y pronunciación del auténtico inglés americano, para que los estudiantes sean capaces de hablar el idioma de la forma más natural posible y con una fluidez similar a la de un hablante nativo.</p>	<p>Trabaja los diferentes aspectos formales (fónicos, léxico-semántico y gramatical) y sociolingüísticos del inglés para que los estudiantes sean capaces de comunicarse adecuadamente en una gran variedad de contextos.</p>
ESTRATEGIAS O ACCIONES PEDAGÓGICAS				
<p>- Publica contenidos en diferentes entornos digitales, especialmente en <i>YouTube</i>, en su blog y en <i>Facebook</i>. En <i>YouTube</i>, hay determinadas</p>	<p>- Publica contenidos regularmente en diferentes entornos digitales, especialmente en <i>YouTube</i> y <i>Facebook</i>.</p>	<p>- Publica contenidos regularmente en diferentes entornos digitales, especialmente en <i>YouTube</i>, su blog y <i>Facebook</i>.</p>	<p>- Publica contenidos con bastante frecuencia en diferentes entornos digitales como <i>YouTube</i>, su blog, su canal de <i>podcasts</i> y <i>Facebook</i>. Solo en</p>	<p>- Publica contenidos regularmente en diferentes entornos digitales, especialmente en <i>YouTube</i>, <i>Facebook</i> y <i>Simor</i>.</p>

⁵⁷ En el apartado 4.1.1 del estudio, se detalla su método de enseñanza.

⁵⁸ En el siguiente enlace, podrá saber más detalles sobre su método de enseñanza: https://www.allearsenglish.com/rachel-natural-english-pronunciation/?_s=j2bnxjvqiqj5rfsbqpmqp

<p>épocas del año que reduce el nº de sus publicaciones o no publica ningún material, como mayo y junio de 2018, por ejemplo.</p> <p>- Muchas de sus videolecciones van acompañadas de materiales complementarios (PDF, audios, otros videos, resumen de los contenidos de la videolección, etc.)</p> <p>- Emplea numerosos recursos gráficos y visuales para destacar contenidos o formas en sus videolecciones (iconos, fuentes de color, leyendas de texto, imágenes, etc.)</p> <p>- Al final de sus vídeos, suele plantear preguntas a la audiencia para incentivar la práctica del idioma y generar <i>engagement</i>.</p> <p>- Realiza algunos encuentros sincrónicos (<i>lives</i>) para interactuar con su audiencia.</p> <p>- Entornos utilizados para la comunicación con sus estudiantes: <i>email, YouTube y Facebook</i> (grupos cerrados y emisiones en directo).</p> <p>- Con cierta frecuencia, publica “vídeos blog” o <i>vlogs</i> en su canal.</p> <p>- Emplea un lenguaje cercano y amigable en sus videolecciones y en sus grabaciones suele aparecer en primer plano.</p>	<p>- Emplea numerosos recursos gráficos y visuales para destacar contenidos o formas en sus videolecciones (iconos, fuentes de color, leyendas de texto, imágenes, etc.)</p> <p>- Al final de sus vídeos, suele plantear preguntas a la audiencia para incentivar la práctica del idioma y generar <i>engagement</i>.</p> <p>- También fomenta la práctica del inglés y la socialización online a través de la pestaña “comunidad” de YouTube.</p> <p>- Realiza encuentros sincrónicos (<i>lives</i>) con los estudiantes cada semana a través del <i>Facebook</i>.</p> <p>- Entornos utilizados para la comunicación con sus estudiantes: <i>email, YouTube, Facebook</i> (grupos cerrados y emisiones en directo) y <i>Skype</i>.</p> <p>- Publica en <i>YouTube</i> la grabación de conversaciones por <i>Skype</i> con algunos de sus alumnos.</p> <p>-A menudo publica vídeos con buenos consejos para la práctica del idioma.</p> <p>- Emplea un lenguaje muy cercano y amigable en sus videolecciones y en sus grabaciones suele aparecer en primer plano.</p>	<p>- Inserta diapositivas en determinadas partes de sus videolecciones para explicar conceptos o construcciones lingüísticas.</p> <p>- Emplea numerosos recursos gráficos y visuales para destacar contenidos o formas en sus videolecciones (iconos, fuentes de color, leyendas de texto, imágenes, etc.)</p> <p>- Incluye subtítulos de su autoría en sus vídeos.</p> <p>- Propone desafíos a sus seguidores en <i>YouTube</i> para que se graben hablando en inglés.</p> <p>- Entornos utilizados para la comunicación con sus estudiantes: <i>email, Facebook</i> (grupos cerrados y emisiones en directo) y <i>Whatsapp</i>.</p> <p>- Emplea un lenguaje muy cercano y amigable en sus videolecciones y en sus grabaciones suele aparecer en primer plano.</p> <p>- Diseña contenidos muy instructivos y con un lenguaje fácil de entender, lo que favorece el estudio independiente del inglés.</p>	<p>YouTube publica más de 6 vídeos al mes.</p> <p>- Emplea numerosos recursos gráficos y visuales para destacar contenidos o formas en sus videolecciones (iconos, fuentes de color, leyendas de texto, imágenes, etc.)</p> <p>- Al final de sus vídeos, suele plantear preguntas a la audiencia para incentivar la práctica del idioma y generar <i>engagement</i>.</p> <p>- Realiza, con cierta regularidad, encuentros sincrónicos (<i>lives</i>) para interactuar con su audiencia.</p> <p>- Entornos utilizados para la comunicación con sus estudiantes: <i>email, YouTube, Facebook</i> (emisiones en directo), <i>Udemy</i> e <i>Italki</i>.</p> <p>- Emplea un lenguaje cercano, amigable e informal en sus videolecciones y en sus grabaciones suele aparecer en primer plano.</p> <p>- Como aprendió otras lenguas de forma independiente, publica vídeos en YouTube que enseñan sus destrezas en los idiomas extranjeros que domina. Gabby a menudo recuerda a su audiencia que el dominio de idiomas nos conecta con el mundo.</p> <p>- Muchas de sus</p>	<p>- Emplea numerosos recursos gráficos y visuales para destacar contenidos o formas en sus videolecciones (iconos, fuentes de color, leyendas de texto, imágenes, etc.)</p> <p>- Inserta diapositivas en determinadas partes de sus videolecciones para explicar conceptos o construcciones lingüísticas y plantear desafíos.</p> <p>- Publica materiales muy visuales e instructivos que facilitan el estudio independiente del inglés.</p> <p>- Entornos utilizados para la comunicación con sus estudiantes: <i>YouTube, Facebook</i> (emisiones en directo), <i>Skype</i> y <i>WizIQ</i>.</p> <p>- Fomenta la práctica del inglés y la socialización online a través de la pestaña “comunidad” de YouTube.</p> <p>- Emplea un lenguaje cercano, amigable y pausado en sus videolecciones.</p> <p>- Colabora en muchos proyectos con otros docentes de su área.</p>
---	---	---	--	---

<p>- Está en contacto constante con otros docentes online independientes, ya que tiene un curso especialmente diseñado para este colectivo.</p> <p>- Crea vídeos con una excelente calidad técnica.</p>	<p>- Colabora en muchos proyectos con otros docentes de su área.</p>		<p>publicaciones en vídeo se centran en tips para el aprendizaje del inglés.</p> <p>- Colabora en muchos proyectos con otros docentes de su área porque considera que la conexión y la colaboración son elementos esenciales en los tiempos actuales.</p>	
---	--	--	---	--